

# POWERWORKS®

P24ST

## DUAL VOLTAGE 24/120V

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / GEBRUIKSAANWIJZING /  
KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING /  
NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / UPORABNIŠKI PRIROČNIK / PRIRUČNIK  
ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА /  
KULLANIM KILAVUZU / KASUTUSJUHEND



STG305



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des  
instructions d'origine / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käänös / Översättning av original instruktionerna / Produzentens  
instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod  
izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Превод на оригиналните инструкции / Orjinal Talimatların Tercümesi / Orjinaalkasutusjuhendi tõlge



<b>1</b>	<b>Safety</b> .....	<b>2</b>	5.6	Adjust the length of the cutting line.....	3
<b>2</b>	<b>Description</b> .....	<b>2</b>	5.7	Adjust the length of the cutting line manually.....	3
2.1	Purpose.....	2	5.8	Line cut-off blade.....	4
2.2	Overview.....	2	5.9	Change to the edging mode.....	4
<b>3</b>	<b>Safety</b> .....	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Maintenance</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Installation</b> .....	<b>2</b>	6.1	General information.....	4
4.1	Unpack the machine.....	2	6.2	Clean the machine.....	4
4.2	Attach the guard.....	2	6.3	Replace the spool.....	4
4.3	Assemble the shaft.....	2	6.4	Replace the cutting line.....	4
4.4	Install the battery pack.....	3	<b>7</b>	<b>Transportation and storage</b> .....	<b>5</b>
4.5	Remove the battery pack.....	3	7.1	Move the machine.....	5
<b>5</b>	<b>Operation</b> .....	<b>3</b>	7.2	Store the machine.....	5
5.1	Controls.....	3	<b>8</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>5</b>
5.2	Start the machine.....	3	<b>9</b>	<b>Technical data</b> .....	<b>6</b>
5.3	Stop the machine.....	3	<b>10</b>	<b>Warranty</b> .....	<b>6</b>
5.4	Operation tips.....	3	<b>11</b>	<b>EC Declaration of conformity</b> .....	<b>6</b>
5.5	Cutting tips.....	3			

# 1 SAFETY

**▲ WARNING**  
Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

# 2 DESCRIPTION

## 2.1 PURPOSE

This machine is used to cut grass, light weeds, and other similar vegetation at or around ground level. The cutting plane must be approximately parallel to the ground surface. You cannot use the machine to cut or chop hedges, shrubs, bushes, flowers and compost.

## 2.2 OVERVIEW

Figure 1 - 16.

- 1 Lock-out button
- 2 Trigger
- 3 Front handle
- 4 Upper shaft
- 5 Lower shaft
- 6 Cut-off blade
- 7 Trimmer head
- 8 Guard
- 9 Rotating handle latches
- 10 Positioning holes
- 11 Spool retainer button
- 12 Spool cover
- 13 Tab
- 14 Spool
- 15 Hole
- 16 Spool housing
- 17 Anchor hole
- 18 Guide slot
- 19 Battery release button
- A Direction of roatation
- B Best cutting area
- C Dangerous cutting area

# 3 SAFETY

**▲ WARNING**  
Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

# 4 INSTALLATION

**▲ WARNING**  
Remove the battery pack from the machine before installation.

**▲ WARNING**  
Do not use accessories that are not recommended for this machine.

## 4.1 UNPACK THE MACHINE

**▲ WARNING**  
Make sure that you correctly assemble the machine before use.

**▲ WARNING**

- If the parts have damage, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

## 4.2 ATTACH THE GUARD

Figure 2 - 3.

**▲ WARNING**  
Do not touch the cut-off blade.

1. Remove the screw from the trimmer head with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Put the guard onto the trimmer head.
3. Align the screw hole on the guard with the screw hole on the trimmer head.
4. Tighten the screw.

## 4.3 ASSEMBLE THE SHAFT

Figure 4.

1. Push in the rotating handle latches on the lower shaft.
2. Align the latches with the positioning holes and slide the two shafts.
3. Turn the lower shaft until the latches locks into the positioning holes.

4. Insert the screws into the shaft.
5. Tighten the screws.

## 4.4 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 5.

### ▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

## 4.5 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 5.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

## 5 OPERATION

### i IMPORTANT

Before you operate the machine, read and understand the safety regulations and the operation instructions.

### ▲ WARNING

Be careful when you operate the machine.

### 5.1 CONTROLS

### 5.2 START THE MACHINE

Figure 6.

1. Push the lock-out button and pull the trigger.

### 5.3 STOP THE MACHINE

Figure 6.

1. Release the trigger to stop the machine.

### 5.4 OPERATION TIPS

Figure 7.

### ▲ WARNING

Keep clearance between the body and the machine.

### ▲ WARNING

Do not operate the machine without guard in place.

#### Do these tips when you use the machine

- Keep the machine connected to the correctly worn harness.
- Keep a firm hold with the two hands on the machine while you operate the machine.
- Cut tall grass from the top down.

#### If grass winds around the trimmer head:

- Remove the battery pack.
- Remove the grass.

## 5.5 CUTTING TIPS

Figure 8.

- Tilt the machine toward the area to be cut. Use the tip of the cutting line to cut grass.
- Move the machine from right to left to prevent thrown debris toward the operator.
- Do not cut in the dangerous area.
- Do not force the trimmer head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause cutting line wear and breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood can wear the cutting line quickly.

## 5.6 ADJUST THE LENGTH OF THE CUTTING LINE

Figure 6.

### i NOTE

The machine has an auto-feed head. It will damage the machine if you hit the head to try to advance the line.

### i NOTE

If the cutting line does not automatically advance, it can be tangled or empty.

1. When the machine is on, release the trigger.
2. Wait two seconds, push the trigger again.

### i NOTE

The line will extend approximately 0.4 in. with each stop and start of the switch trigger until the line reaches the cut-off blade and the cut-off blade cuts the excess length.

## 5.7 ADJUST THE LENGTH OF THE CUTTING LINE MANUALLY

Figure 9.

1. Stop the machine.

2. Push the spool retainer button and pull on cutting line to manually advance the cutting line.
3. After you extend new cutter line, always return the machine to its normal position before you start it again.

## 5.8 LINE CUT-OFF BLADE

Figure 9.

This trimmer is equipped with a line cut-off blade on the guard. The line cut off blade continuously trims the line to ensure a consistent and efficient cut diameter.

Advance line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep line long enough to advance properly.

## 5.9 CHANGE TO THE EDGING MODE

Figure 10 - 11.

### **i** NOTE

You can change the machine to a well groomed edger for edging patios, driveways and walkways or other areas.

1. Stop the machine.
2. Push on the rotating handle latches and turn the trimmer head 180 degrees until the trimmer head locks into position.
3. Release rotating handle latches .
4. Insert the screws into the shaft.
5. Tighten the screws.

## 6 MAINTENANCE

### **i** IMPORTANT

Read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair or do the maintenance work on the machine.

### **i** IMPORTANT

Make sure that all nuts, bolts and screws are tight. Examine regularly that you install the handles tightly.

### **i** IMPORTANT

Use only the replacement parts and accessories of the initial manufacturer.

### 6.1 GENERAL INFORMATION

#### **i** IMPORTANT

Only your dealer or approved service center can do the maintenance that is not given in this manual.

Before the maintenance operations:

- Stop the machine.
- Remove the battery pack.
- Cool the motor.
- Store the machine in cool and dry place.
- Use correct clothing, protective gloves and safety glasses.

### 6.2 CLEAN THE MACHINE

- Clean the machine after use with a moist cloth dipped in neutral detergent.
- Do not use aggressive detergents or solvents to clean the plastic parts or handles.
- Keep the trimmer head free of grass, leaves, or excessive grease.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage to the motor or the battery.
- Do not spray water onto the motor and electrical components.

### 6.3 REPLACE THE SPOOL

Figure 12.

1. Push the tabs on the sides of the trimmer head at the same time.
2. Pull and remove the spool cover.
3. Remove the spool.
4. Replace with a new spool.

### **i** NOTE

Make sure that the cutting line is in the guide slot on the new spool, and is extended approximately 5 in. before you install the new spool.

5. Put the end of the cutting line through the eyelet.
6. Extend the cutting line to release it from the guide slot in the spool.
7. Push the tabs and install the spool cover onto the spool housing.
8. Push the spool cover until it clicks into position.

### 6.4 REPLACE THE CUTTING LINE

Figure 13 - 16.

### **i** NOTE

Remove the remaining cutting line on the spool.

### **i** NOTE

Use only with the nylon cutting line of 0.065" (1.65 mm) diameter.

1. Cut two pieces of cutting line approximately 3m long of each.

2. Bend one end of the line 1/4 of an inch (6.35mm) .
3. Put the lines into the anchor holes of the spool.
4. Wind the cutting lines around the spool tightly in the indicated direction.
5. Put the cutting lines in the guide slots.
6. Do not wind the cutting line beyond the edge of the spool.

## 7 TRANSPORTATION AND STORAGE

### 7.1 MOVE THE MACHINE

When you move the machine, you must:

- Wear gloves.
- Stop the machine.
- Remove the battery pack and charge it.
- Assemble the blade guard.

### 7.2 STORE THE MACHINE

- Remove the battery pack from the machine.
- Make sure that children cannot come near the machine.
- Keep the machine away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Secure the machine during transportation to prevent damage or injury. Clean and examine the machine for any damage.

## 8 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
The machine does not start when you push the trigger.	No electrical contact between the machine and the battery pack.	1. Remove battery pack. 2. Check contact and install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
	The lock-out button and trigger are not pushed at the same time.	1. Pull the lock-out button and hold it. 2. Pull the trigger to start the machine.

Problem	Possible Cause	Solution
The machine stops when you cut.	The guard is not attached to the machine.	Remove the battery pack and attach the guard to the machine.
	Heavy cutting line is used.	Use only with the nylon cutting line of 0.065" (1.65 mm) diameter.
	The grass winds around the motor shaft or the trimmer head.	1. Stop the machine. 2. Remove the battery pack. 3. Remove the grass from the motor shaft and trimmer head.
	The motor is overloaded.	1. Remove the trimmer head from the grass. 2. The motor will recover to work as soon as the load is removed. 3. When you cut, move the trimmer head in and out of the grass to be cut and remove no more than 8" in pass.
The battery pack or machine is too hot.	The battery pack or machine is too hot.	1. Cool the battery pack until its function returns to normal. 2. Cool the machine for approximately 10 minutes.
	The battery pack is disconnected from the tool.	Install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
The line does not forward.	Lines are welded to themselves.	Lubricate with silicone spray.
	Not enough line on spool.	Install more line.
	Lines are worn too short.	Advance the cutting line.
	Lines are tangled on spool.	1. Remove the lines from the spool. 2. Wind the lines.

Problem	Possible Cause	Solution
The line keeps breaking.	The machine is used incorrectly.	1. Cut with the tip of the line, avoid stones, walls and other hard objects. 2. Advance the cutting line regularly to keep full cutting width.
The grass winds around the trimmer head and motor housing.	Cut tall grass at ground level.	1. Cut tall grass from the top down. 2. Remove no more than 8" in each pass to prevent wrapping.
The line does not cut well.	The cut-off blade becomes dull.	Sharpen the cut-off blade with a file or replace it.
Vibration increases obviously.	The line is worn down at one side and not advanced in time.	Make sure that the line at two sides is normal. Advance the line.

## 9 TECHNICAL DATA

Voltage	24 V
No load speed	8400 /min
Cutting head	Automatic feed
Cutting line diameter	0.065" (1.65 mm)
Cutting path diameter	10 in. (254 mm)
Weight (without battery pack)	1.7 kg
Measured sound pressure level	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Measured sound power level	$L_{WA}=87.0$ dB(A)
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d}=90$ dB(A)
Vibration	$<2.5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Battery model	2908513/2908613/2908713/2908813



Noise value.

## 10 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Powerworks® webpage)

The Powerworks® warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 11 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Address: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström  
Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: String trimmer  
Model: 2103613  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU (EMC-Directive)
  - 2000/14/EC (Noise Directive) incl. modifications(2005/88/EC)

Furthermore, we declare that the following (parts/ clauses of) European harmonised standards have been used:



- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

String trimmer

Measured sound power level: 87.0 dB(A)

Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

Conformity assessment method to Annex VI / Directive  
2000/14/EC.

Place, date:  
10/11/2018

Signature: Ted Qu, Quality Di-  
rector





<b>1</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>2</b>	5.7	Manuelles Anpassen der Länge des Schneidfadens.....	4
<b>2</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>2</b>	5.8	Fadenmesser.....	4
2.1	Verwendungszweck.....	2	5.9	In den Kantenschneidermodus wechseln.....	4
2.2	Überblick.....	2	<b>6</b>	<b>Wartung und Instandhaltung.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>2</b>	6.1	Allgemeine Informationen.....	4
<b>4</b>	<b>Montage.....</b>	<b>2</b>	6.2	Reinigen Sie die Maschine.....	4
4.1	Maschine auspacken.....	2	6.3	Ersetzen der Spule.....	5
4.2	Befestigen Sie die Schutzabdeckung.....	2	6.4	Ersetzen des Schneidfadens.....	5
4.3	Montieren Sie den Schaft.....	2	<b>7</b>	<b>Transport und Lagerung.....</b>	<b>5</b>
4.4	Setzen Sie den Akkupack ein.....	3	7.1	Bewegen der Maschine.....	5
4.5	Entfernen des Akkupacks.....	3	7.2	Lagern Sie die Maschine.....	5
<b>5</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>5</b>
5.1	Bedienelemente.....	3	<b>9</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>6</b>
5.2	Maschine starten.....	3	<b>10</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>7</b>
5.3	Maschine anhalten.....	3	<b>11</b>	<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>7</b>
5.4	Tipps zur Bedienung.....	3			
5.5	Schneidetipps.....	3			
5.6	Anpassen der Länge des Schneidfadens.....	3			

# 1 SICHERHEIT

**▲ WARNUNG**

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

# 2 BESCHREIBUNG

## 2.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird zum Mähen von Gras, leichtem Unkraut und anderer ähnlicher Vegetation in Bodennähe eingesetzt. Die Schneideebene muss etwa parallel zum Boden liegen. Sie können mit der Maschine keine Hecken, Sträucher, Büsche, Blumen oder Kompost schneiden oder zerkleinern.

## 2.2 ÜBERBLICK

Abbildung 1 - 16.

- 1 Sperrtaste
- 2 Auslöser
- 3 Frontgriff
- 4 Oberer Schaft
- 5 Unterer Schaft
- 6 Fadenmesser
- 7 Schneidkopf
- 8 Schutzabdeckung
- 9 Drehgriffverriegelungen
- 10 Positionierungsbohrungen
- 11 Spulenhalterungstaste
- 12 Fadenkopfabdeckung
- 13 Lasche
- 14 Fadenkopf
- 15 Loch
- 16 Spulengehäuse
- 17 Befestigungsloch
- 18 Führungsschlitze
- 19 Batterieentriegelungstaste
- A Drehrichtung
- B Bester Schneidebereich
- C Gefährlicher Schneidebereich

# 3 SICHERHEIT

**▲ WARNUNG**

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

# 4 MONTAGE

**▲ WARNUNG**

Nehmen Sie den Akkupack vor der Installation aus der Maschine.

**▲ WARNUNG**

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht für diese Maschine empfohlen wird.

## 4.1 MASCHINE AUSPACKEN

**▲ WARNUNG**

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

**▲ WARNUNG**

- Wenn Teile beschädigt sein sollten, verwenden Sie die Maschine nicht.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

## 4.2 BEFESTIGEN SIE DIE SCHUTZABDECKUNG

Abbildung 2 - 3.

**▲ WARNUNG**

Berühren Sie nicht das Fadenmesser.

1. Entfernen Sie die Schraube vom Schneidkopf mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Bringen Sie die Schutzabdeckung auf dem Schneidkopf an.
3. Richten Sie das Schraubenloch an der Schutzabdeckung mit dem Schraubenloch am Schneidkopf aus.
4. Ziehen Sie die Schraube an.

## 4.3 MONTIEREN SIE DEN SCHAFT

Abbildung 4.

1. Drücken Sie die Drehgriffverriegelungen am unteren Schaft ein.
2. Richten Sie die Verriegelungen mit den Positionierungsbohrungen aus und verschieben Sie die beiden Schaftteile.
3. Drehen Sie den unteren Schaft, bis die Verriegelungen in den Positionierungsbohrungen einrastet.
4. Setzen Sie die Schrauben in den Schaft ein.
5. Ziehen Sie die Schrauben an.

#### 4.4 SETZEN SIE DEN AKKUPACK EIN

Abbildung 5.

##### ▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einbauen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

#### 4.5 ENTFERNEN DES AKKUPACKS

Abbildung 5.

1. Drücken und halten Sie den Batterieentriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

## 5 BEDIENUNG

##### i WICHTIG

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Bedienungsanleitung.

##### ▲ WARNUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Maschine bedienen.

#### 5.1 BEDIENELEMENTE

#### 5.2 MASCHINE STARTEN

Abbildung 6.

1. Drücken Sie die Sperrtaste und betätigen Sie den Auslöser.

#### 5.3 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 6.

1. Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine anzuhalten.

#### 5.4 TIPPS ZUR BEDIENUNG

Abbildung 7.

##### ▲ WARNUNG

Halten Sie Abstand zwischen Körper und Maschine.

##### ▲ WARNUNG

Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Schutzabdeckung.

#### Führen Sie diese Tipps aus, wenn Sie das Gerät benutzen

- Halten Sie die Maschine mit dem korrekt getragenen Haltegurt verbunden.
- Halten Sie die Maschine mit den beiden Händen gut fest, während Sie die Maschine bedienen.
- Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.

#### Wenn sich Gras um den Schneidkopf windet:

- Entfernen Sie den Akkupack.
- Entfernen Sie das Gras.

#### 5.5 SCHNEIDETIPPS

Abbildung 8.

- Neigen Sie die Maschine in Richtung des zu schneidenden Bereichs. Verwenden Sie die Spitze des Schneidfadens, um Gras zu schneiden.
- Bewegen Sie die Maschine von rechts nach links, um zu verhindern, dass Fremdkörper in Richtung Bediener geschleudert werden.
- Nicht im Gefahrenbereich schneiden.
- Den Schneidkopf nicht in ungeschnittenes Gras drücken.
- Draht- und Lattenzaun verursachen Verschleiß und Bruch des Schneidfadens. Stein- und Ziegelwände, Bordsteine und Holz können den Schneidfaden schnell abnutzen.

#### 5.6 ANPASSEN DER LÄNGE DES SCHNEIDFADENS

Abbildung 6.

**i HINWEIS**

Die Maschine verfügt über einen automatischen Vorschubkopf. Versuchen Sie nicht, den Faden aus dem Vorschubkopf durch einen Stoß hervorzuschieben. Dies wird die Maschine beschädigen.

**i HINWEIS**

Wenn der Schneidfaden nicht automatisch vorwärts fährt, so hat er sich verheddert oder in der Spule befindet sich kein Faden mehr.

1. Wenn die Maschine eingeschaltet ist, lassen Sie den Auslöser los.
2. Warten Sie zwei Sekunden, drücken Sie den Auslöser erneut.

**i HINWEIS**

Der Faden verlängert sich mit jedem Stopp und Start des Schaltlösers etwa 1 cm (0,4"), bis der Faden das Fadenmesser erreicht und das Fadenmesser die Überlänge abschneidet.

**5.7 MANUELLES ANPASSEN DER LÄNGE DES SCHNEIDFADENS**

Abbildung 9.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Drücken Sie die Spulenhaltungstaste und ziehen Sie den Schneidfaden, um den Schneidfaden manuell herauszuziehen.
3. Nachdem Sie den neuen Schneidfaden verlängert haben, bringen Sie die Maschine immer in die normale Position zurück, bevor Sie sie erneut starten.

**5.8 FADENMESSER**

Abbildung 9.

Dieser Trimmer ist mit einem Fadenmesser an der Schutzabdeckung ausgestattet. Das Fadenmesser schneidet den Faden kontinuierlich ab, um einen gleichmäßigen und effizienten Schnittdurchmesser zu gewährleisten. Den Faden vorschieben, sobald akustisch vernehmbar ist, dass der Motor schneller als normal läuft, oder wenn der Trimmwirkungsgrad sinkt. So erhalten Sie die beste Leistung und der Faden ist dabei lang genug, um angemessen vorwärts zu kommen.

**5.9 IN DEN KANTENSCHNEIDERMODUS WECHSELN**

Abbildung 10 - 11.

**i HINWEIS**

Sie können die Maschine in eine ordentliche Kantenfräse zum Einfassen von Terrassen, Einfahrten und Gehwegen oder anderen Bereichen umwandeln.

1. Stoppen Sie die Maschine.
2. Drücken Sie die Drehgriffverriegelungen und drehen Sie den Schneidkopf um 180 Grad, bis er einrastet.
3. Lösen Sie die Drehgriffverriegelungen.
4. Setzen Sie die Schrauben in den Schaft ein.
5. Ziehen Sie die Schrauben an.

**6 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG**

**i WICHTIG**

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Wartungsanweisungen, bevor Sie die Maschine reinigen, reparieren oder die Wartungsarbeiten durchführen.

**i WICHTIG**

Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Sie die Griffe fest montiert haben.

**i WICHTIG**

Verwenden Sie nur die Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

**6.1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN**

**i WICHTIG**

Nur Ihr Händler oder eine zugelassene Servicestelle kann die Wartung durchführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist.

Vor den Wartungsarbeiten:

- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Lagern Sie die Maschine kühl und trocken.
- Korrekte Kleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

**6.2 REINIGEN SIE DIE MASCHINE**

- Reinigen Sie die Maschine nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch, das mit neutralem Reinigungsmittel befeuchtet ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel zur Reinigung der Kunststoffteile oder Griffe.

- Halten Sie den Schneidkopf frei von Gras, Laub oder übermäßigem Fett.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen sauber und frei von Schmutz, um Überhitzung und Schäden am Motor oder an der Batterie zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.

### 6.3 ERSETZEN DER SPULE

Abbildung 12.

1. Drücken Sie die Laschen an den Seiten des Schneidkopfes gleichzeitig.
2. Ziehen und entfernen Sie die Spulenabdeckung.
3. Entfernen Sie die Spule.
4. Ersetzen Sie sie durch eine neue Spule.

#### **i HINWEIS**

Achten Sie darauf, dass sich der Schneidfaden im Führungsschlitz auf der neuen Spule befindet und ca. 5 Zoll ausgezogen ist, bevor Sie die neue Spule montieren.

5. Stecken Sie das Ende des Schneidfadens durch den Durchzug.
6. Verlängern Sie den Schneidfaden, um ihn von den Führungsschlitz in der Spule zu lösen.
7. Drücken Sie die Laschen und montieren Sie die Spulenabdeckung auf das Spulengehäuse.
8. Schieben Sie die Spulenabdeckung, bis sie einrastet.

### 6.4 ERSETZEN DES SCHNEIDFADENS

Abbildung 13 - 16.

#### **i HINWEIS**

Entfernen Sie den verbliebenen Schneidfaden von der Spule.

#### **i HINWEIS**

Nur mit dem Nylonschneidfaden mit einem Durchmesser von 0,065" (1,65 mm) verwenden.

1. Schneiden Sie zwei Stücke des Schneidfadens, die jeweils ca. 3 m lang sind.
2. Biegen Sie ein Ende des Fadens 6,35 mm (1/4").
3. Legen Sie die Fäden in die Befestigungslöcher der Spule.
4. Wickeln Sie die Schneidfäden fest in der angegebenen Richtung um die Spule.
5. Legen Sie die Schneidfäden in die Führungsschlitz.
6. Wickeln Sie die Schneidfäden nicht über den Rand der Spule hinaus.

## 7 TRANSPORT UND LAGERUNG

### 7.1 BEWEGEN DER MASCHINE

Wenn Sie die Maschine bewegen, müssen Sie Folgendes tun:

- Tragen Sie Handschuhe.
- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack und laden Sie ihn auf.
- Montieren Sie den Messerschutz.

### 7.2 LAGERN SIE DIE MASCHINE

- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.
- Halten Sie die Maschine von aggressiven Mitteln wie Gartenchemikalien und Auftausalzen fern.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Reinigen und prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen.

## 8 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine startet nicht, wenn Sie den Auslöser drücken.	Kein elektrischer Kontakt zwischen der Maschine und dem Akkupack.	1. Entfernen Sie den Akkupack. 2. Überprüfen Sie den Kontakt und setzen Sie den Akkupack wieder ein.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Die Sperrtaste und der Auslöser werden nicht gleichzeitig gedrückt.	1. Ziehen Sie die Sperrtaste und halten Sie sie gedrückt. 2. Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine stoppt, wenn Sie schneiden.	Die Schutzabdeckung ist nicht an der Maschine befestigt.	Entfernen Sie den Akkupack und befestigen Sie die Schutzabdeckung an der Maschine.
	Es wird ein schwerer Schneidfaden verwendet.	Nur mit dem Nylon-schneidfaden mit einem Durchmesser von 0,065" (1,65 mm) verwenden.
	Das Gras wickelt sich um die Motorwelle oder den Schneidkopf.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stoppen Sie die Maschine.</li> <li>2. Entfernen Sie den Akkupack.</li> <li>3. Entfernen Sie das Gras von der Motorwelle und dem Schneidkopf.</li> </ol>
	Der Motor ist überlastet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Befreien Sie den Schneidkopf vom Gras.</li> <li>2. Der Motor wird sich wieder in Betrieb setzen, sobald die Last entfernt wird.</li> <li>3. Wenn Sie schneiden, bewegen Sie den Schneidkopf in das und aus dem zu mähenden Gras und entfernen Sie nicht mehr als 20 cm (8") beim Durchgang.</li> </ol>
	Der Akkupack oder die Maschine ist zu heiß.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lassen Sie den Akkupack abkühlen, bis seine Funktion wieder normal ist.</li> <li>2. Lassen Sie die Maschine ca. 10 Minuten lang abkühlen.</li> </ol>
Der Akkupack ist vom Werkzeug getrennt.	Setzen Sie den Akkupack wieder ein.	
Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.	

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Faden wird nicht weitergeleitet.	Die Fäden sind mit sich selbst verschweißt.	Mit Silikon-spray schmieren.
	Nicht genügend Faden auf der Spule.	Installieren Sie mehr Faden.
	Die Fäden verschleißen zu kurz.	Ziehen Sie Schneidfäden heraus.
	Die Fäden sind auf der Spule verheddert.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entfernen Sie die Fäden von der Spule.</li> <li>2. Wickeln Sie die Fäden auf.</li> </ol>
Der Faden bricht immer wieder ab.	Die Maschine ist unsachgemäß benutzt worden.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schneiden Sie mit der Spitze des Fadens, vermeiden Sie Steine, Mauern und andere harte Gegenstände.</li> <li>2. Ziehen Sie den Schneidfaden regelmäßig heraus, um die volle Schnittbreite zu erhalten.</li> </ol>
Das Gras wickelt sich um den Schneidkopf und das Motorgehäuse.	Mähen Sie hohes Gras auf Bodenhöhe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.</li> <li>2. Entfernen Sie nicht mehr als 8" bei jedem Durchgang, um ein Umwickeln zu vermeiden.</li> </ol>
Der Faden schneidet nicht gut.	Das Fadenmesser wird stumpf.	Schärfen Sie das Fadenmesser mit einer Feile oder ersetzen Sie es.
Die Vibrationen nehmen deutlich zu.	Der Faden ist auf einer Seite abgenutzt und wurde nicht rechtzeitig vorgeschoben.	Achten Sie darauf, dass der Faden an beiden Seiten normal ist. Bewege die den Faden.

## 9 TECHNISCHE DATEN

Spannung	24 V
Leerlaufdrehzahl	8400/min
Schneidkopf	Automatischer Vorschub



Durchmesser des Schneidfadens	0,065" (1,65 mm)
Schneidbahndurchmesser	10" (254 mm)
Gewicht (ohne Akku-pack)	1,7 kg
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel	$L_{WA}=87,0$ dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d}=90$ dB(A)
Vibration	$< 2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Akku-Modell	2908513/2908613/2908713/2908813



Lärmwert.

## 10 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Powerworks®)

Die Powerworks® -Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/ Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

## 11 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: Changzhou Globe Co., Ltd.  
 Adresse: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Peter Söderström  
 Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Faden-Rasentrimmer  
 Modell: 2103613  
 Seriennummer: Siehe Produktetikett  
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- mit den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien übereinstimmt:
  - 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
  - 2000/14/EG (Lärmrichtlinie) inkl. Änderungen (2005/88/EG)

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/ Klauseln von) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Faden-Rasentrimmer

Gemessener Schallleistungspegel: 87,0 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel: 90 dB(A)

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang VI der Richtlinie 2000/14/EG.

Ort, Datum: 10/11/2018  
 Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter



<b>1</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>2</b>	5.6	Ajuste de la longitud del hilo de corte.....	3
<b>2</b>	<b>Descripción.....</b>	<b>2</b>	5.7	Ajuste manual de la longitud del hilo de corte.....	4
2.1	Finalidad.....	2	5.8	Cuchilla de corte de hilo.....	4
2.2	Perspectiva general.....	2	5.9	Cambio al modo de bordeado.....	4
<b>3</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Instalación.....</b>	<b>2</b>	6.1	Información general.....	4
4.1	Desembalaje de la máquina.....	2	6.2	Limpeza de la máquina.....	4
4.2	Fijación de la protección.....	2	6.3	Sustitución del carrete.....	4
4.3	Montaje del eje.....	2	6.4	Sustitución del hilo de corte.....	5
4.4	Instalación de la batería.....	3	<b>7</b>	<b>Transporte y almacenamiento.....</b>	<b>5</b>
4.5	Retirada de la batería.....	3	7.1	Traslado de la máquina.....	5
<b>5</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>3</b>	7.2	Almacenamiento de la máquina.....	5
5.1	Controles.....	3	<b>8</b>	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>5</b>
5.2	Puesta en marcha de la máquina.....	3	<b>9</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>6</b>
5.3	Detención de la máquina.....	3	<b>10</b>	<b>Garantía.....</b>	<b>7</b>
5.4	Consejos de funcionamiento.....	3	<b>11</b>	<b>Declaración de conformidad CE....</b>	<b>7</b>
5.5	Consejos de corte.....	3			

## 1 SEGURIDAD

### ▲ AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

## 2 DESCRIPCIÓN

### 2.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para cortar hierba, maleza ligera y otra vegetación similar a nivel del suelo. El plano de corte debe estar aproximadamente paralelo a la superficie del suelo. No puede utilizar la máquina para cortar o podar setos, arbustos, matorrales, flores y compost.

### 2.2 PERSPECTIVA GENERAL

*Figura 1 - 16.*

- 1 Botón de desbloqueo
- 2 Gatillo
- 3 Asa delantera
- 4 Eje superior
- 5 Eje inferior
- 6 Cuchilla de corte
- 7 Cabezal de corte
- 8 Protección
- 9 Cierres de asa giratoria
- 10 Orificios de posicionamiento
- 11 Botón de retención del carrete
- 12 Cubierta de carrete
- 13 Pestaña
- 14 Carrete
- 15 Orificio
- 16 Carcasa del carrete
- 17 Orificio de anclaje
- 18 Ranura de guía
- 19 Botón de desbloqueo de la batería
- A Dirección de rotación
- B Mejor zona de corte
- C Zona de corte peligrosa

## 3 SEGURIDAD

### ▲ AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

## 4 INSTALACIÓN

### ▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de la instalación.

### ▲ AVISO

No utilice accesorios que no estén recomendados para esta máquina.

### 4.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

#### ▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

#### ▲ AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

### 4.2 FIJACIÓN DE LA PROTECCIÓN

*Figura 2 - 3.*

#### ▲ AVISO

No toque la cuchilla de corte.

1. Retire el tornillo del cabezal de corte con un destornillador Phillips (no incluido).
2. Ponga la protección sobre el cabezal de corte.
3. Alinee el orificio de tornillo de la protección con el orificio de tornillo del cabezal de corte.
4. Apriete el tornillo.

### 4.3 MONTAJE DEL EJE

*Figura 4.*

1. Empuje hacia dentro los cierres del asa giratoria en el eje inferior.
2. Alinee los cierres con los orificios de posicionamiento y deslice los dos ejes.
3. Gire el eje inferior hasta que los cierres encajen en los orificios de posicionamiento.
4. Introduzca los tornillos en el eje.

5. Apriete los tornillos.

## 4.4 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 5.

### ▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

## 4.5 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 5.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

## 5 FUNCIONAMIENTO

### i IMPORTANTE

Antes de utilizar la máquina, debe leer y entender las normas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

### ▲ AVISO

Tenga cuidado cuando utilice la máquina.

### 5.1 CONTROLES

### 5.2 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 6.

1. Pulse el botón de desbloqueo y apriete el gatillo.

### 5.3 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 6.

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

### 5.4 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Figura 7.

### ▲ AVISO

Mantenga un espacio entre el cuerpo y la máquina.

### ▲ AVISO

No utilice la máquina sin la protección en su posición.

#### Le sugerimos lo siguiente cuando utilice la máquina

- Mantenga la máquina conectada al arnés correctamente colocado.
- Mantenga una posición firme con las dos manos en la máquina mientras la utiliza.
- Corte la hierba alta de arriba a abajo.

#### Si se enrolla hierba alrededor del cabezal de corte:

- Retire la batería.
- Quite la hierba.

## 5.5 CONSEJOS DE CORTE

Figura 8.

- Incline la máquina hacia la zona que va a cortar. Utilice la punta del hilo de corte para cortar hierba.
- Mueva la máquina de derecha a izquierda para evitar que salgan residuos despedidos hacia el operario.
- No corte en la zona peligrosa.
- No fuerce el cabezal de corte en hierba sin cortar.
- Las cercas de alambres y estacas provocan el desgaste y la rotura del hilo de corte. Las paredes de piedra y de ladrillo, los bordillos y la madera pueden desgastar rápidamente el hilo de corte.

## 5.6 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE

Figura 6.

### i NOTA

La máquina tiene un cabezal con autoalimentación. Dañará la máquina si golpea el cabezal para intentar avanzar el hilo.

### i NOTA

Si el hilo de corte no avanza automáticamente, puede estar enredado o haberse terminado.

1. Cuando la máquina esté encendida, suelte el gatillo.
2. Espere dos segundos, vuelva a apretar el gatillo.

### i NOTA

El hilo se extenderá aproximadamente 1 cm (0,4") con cada parada y puesta en marcha del gatillo hasta que el hilo alcanza la cuchilla de corte y esta corta el exceso de longitud.

## 5.7 AJUSTE MANUAL DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE

Figura 9.

1. Detenga la máquina.
2. Presione el botón de retención del carrete y tire del hilo de corte para avanzarlo manualmente.
3. Después de extender el nuevo hilo de corte, devuelva siempre la máquina a su posición normal antes de volver a ponerla en marcha.

## 5.8 CUCHILLA DE CORTE DE HILO

Figura 9.

Este cortabordes está equipado con una cuchilla de corte de hilo en la protección. La cuchilla de corte de hilo recorta continuamente el hilo para garantizar un diámetro de corte uniforme y eficaz. Avance el hilo cada vez que escuche que el motor funciona más rápido de lo normal, o cuando la eficiencia del corte disminuya. Esto mantendrá el mejor rendimiento y mantendrá el hilo el tiempo suficiente para avanzar adecuadamente.

## 5.9 CAMBIO AL MODO DE BORDEADO

Figura 10 - 11.

### **i** NOTA

Puede cambiar la máquina a una bordeadora de cuidado aspecto para cortar los bordes de patios, calzadas de acceso, aceras u otras zonas.

1. Detenga la máquina.
2. Presione los cierres del asa giratoria y gire el cabezal de corte 180 grados hasta que se bloquee en su posición.
3. Suelte los cierres del asa giratoria.
4. Introduzca los tornillos en el eje.
5. Apriete los tornillos.

## 6 MANTENIMIENTO

### **i** IMPORTANTE

Debe leer y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en la máquina.

### **i** IMPORTANTE

Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén apretados. Examine periódicamente que las asas estén bien instaladas.

### **i** IMPORTANTE

Utilice únicamente las piezas de repuesto y los accesorios del fabricante original.

## 6.1 INFORMACIÓN GENERAL

### **i** IMPORTANTE

Únicamente un distribuidor o un centro de servicio autorizado puede realizar el mantenimiento que no se indica en este manual.

Antes de las operaciones de mantenimiento:

- Detenga la máquina.
- Retire la batería.
- Deje que se enfríe el motor.
- Almacene la máquina en un lugar fresco y seco.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores y gafas de seguridad.

## 6.2 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina después de utilizarla con un paño húmedo humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes agresivos para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga el cabezal de corte libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños al motor o la batería.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.

## 6.3 SUSTITUCIÓN DEL CARRETE

Figura 12.

1. Presione las pestañas de los laterales del cabezal de corte al mismo tiempo.
2. Tire para retirar la cubierta del carrete.
3. Retire el carrete.
4. Sustituya por un carrete nuevo.

### **i** NOTA

Asegúrese de que el hilo de corte esté en la ranura de guía sobre el carrete nuevo y que se extienda aproximadamente 12,7 cm (5") antes de instalar el carrete nuevo.

5. Introduzca el extremo del hilo de corte por el orificio.
6. Extienda el hilo de corte para soltarlo de la ranura de guía en el carrete.
7. Presione las pestañas e instale la cubierta del carrete en la carcasa del carrete.

8. Introduzca la cubierta del carrete hasta que encaje en su posición.

## 6.4 SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE

Figura 13 - 16.

### **i** NOTA

Retire el hilo de corte restante del carrete.

### **i** NOTA

Utilícelo únicamente con el hilo de corte de nylon de 0,065" (1,65 mm) de diámetro.

1. Corte dos trozos de hilo de corte de aproximadamente 3m de longitud cada uno.
2. Doble un extremo del hilo 6,35 mm (1/4").
3. Coloque los hilos en los orificios de anclaje del carrete.
4. Enrolle los hilos de corte alrededor del carrete firmemente en la dirección indicada.
5. Introduzca los hilos de corte en las ranuras de guía.
6. No enrolle el hilo de corte más allá del borde del carrete.

## 7 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

Cuando mueva la máquina debe:

- Llevar guantes.
- Detener la máquina.
- Retirar la batería y cargarla.
- Montar la protección de la cuchilla.

### 7.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire la batería de la máquina.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de agentes corrosivos, como sustancias químicas para jardín y sales para descongelación.
- Fije la máquina durante el transporte para evitar daños o lesiones. Limpie y examine si hay daños en la máquina.

## 8 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo.	No hay contacto eléctrico entre la máquina y la batería.	1. Retire la batería. 2. Compruebe el contacto e instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	El botón de desbloqueo y el gatillo no se presionan al mismo tiempo.	1. Apriete el botón de desbloqueo y sujételo. 2. Apriete el gatillo para poner en marcha la máquina.

Problema	Posible causa	Solución
La máquina se detiene cuando corta.	La protección no está fijada a la máquina.	Retire la batería y fije la protección a la máquina.
	Se utiliza un hilo de corte pesado.	Utilice únicamente con el hilo de corte de nylon de 0,065" (1,65 mm) de diámetro.
	La hierba se enrolla alrededor del eje del motor o del cabezal de corte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detenga la máquina.</li> <li>2. Retire la batería.</li> <li>3. Retire la hierba del eje del motor y del cabezal de corte.</li> </ol>
El motor se ha sobrecargado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire el cabezal de corte de la hierba.</li> <li>2. El motor se recuperará para funcionar en cuanto se retire la carga.</li> <li>3. Cuando corte, mueva el cabezal de corte hacia dentro y fuera de la hierba que va a cortar y quite no más de 8" (20 cm) en cada pasada.</li> </ol>	
La batería o la máquina está demasiado caliente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deje enfriar la batería hasta que el funcionamiento vuelva a la normalidad.</li> <li>2. Deje enfriar la máquina durante aproximadamente 10 minutos.</li> </ol>	
La batería se ha desconectado de la herramienta.	Instale de nuevo la batería.	
La batería se ha agotado.	Cargue la batería.	

Problema	Posible causa	Solución
El hilo no avanza.	Los hilos se han quedado soldados.	Lubrique con spray de silicona.
	No ha suficiente hilo en el carrete.	Instale más hilo.
	Los hilos se desgastan y son demasiado cortos.	Avance el hilo de corte.
	Los hilos están enredados en el carrete.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire los hilos del carrete.</li> <li>2. Enrolle los hilos.</li> </ol>
El hilo se rompe continuamente.	La máquina se está utilizando incorrectamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corte con la punta del hilo, evite piedras, paredes y otros objetos duros.</li> <li>2. Avance el hilo de corte periódicamente para mantener el ancho de corte completo.</li> </ol>
La hierba se enrolla alrededor del cabezal de corte y de la carcasa del motor.	Corte la hierba alta al nivel del suelo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corte la hierba alta de arriba a abajo.</li> <li>2. No quite más de 8" (20 cm) en cada pasada para evitar que se enrolle.</li> </ol>
El hilo no corta bien.	La cuchilla de corte se ha desafilado.	Afile la cuchilla de corte con una lima o sustitúyala.
Las vibraciones aumentan notablemente.	El hilo está gastado en un lado y no se ha avanzado a tiempo.	Asegúrese de que el hilo en los dos lados esté normal. Avance el hilo.

## 9 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24 V
Velocidad sin carga	8400 /min
Cabezal de corte	Alimentación automática
Diámetro de hilo de corte	0,065" (1,65 mm)
Diámetro de recorrido de corte	10" (254 mm)
Peso (sin batería)	1,7 kg



Nivel de presión acústica medida	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Nivel de potencia acústica medida	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{wA,d}=90$ dB(A)
Vibración	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Modelo de batería	2908513/2908613/2908713/2908813



Valor de ruido.

## 10 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Powerworks®)

La garantía de Powerworks® es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Dirección: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström  
Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortabordes

Modelo: 2103613  
Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto  
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - Directiva CEM (2014/30/UE)
  - Directiva relativa a las emisiones sonoras (2000/14/CE) incl. modificaciones (2005/88/CE)

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Cortabordes

Nivel de potencia acústica medida: 87,0 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: 90 dB(A)

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Lugar, fecha: 10/11/2018  
Firma: Ted Qu, Director de calidad



<b>1</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>2</b>	5.7	Regolazione manuale della lunghezza del filo di taglio.....	4
<b>2</b>	<b>Descrizione.....</b>	<b>2</b>	5.8	Lama tagliafilo.....	4
2.1	Destinazione d'uso.....	2	5.9	MODALITÀ BORDATORE.....	4
2.2	Panoramica.....	2	<b>6</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>2</b>	6.1	Informazioni generali.....	4
<b>4</b>	<b>Installazione.....</b>	<b>2</b>	6.2	Pulizia dell'apparecchio.....	4
4.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	2	6.3	Sostituzione della bobina.....	4
4.2	Installazione della cuffia di protezione.....	2	6.4	Sostituzione del filo di taglio.....	5
4.3	Assemblaggio dell'asta.....	2	<b>7</b>	<b>Trasporto e conservazione.....</b>	<b>5</b>
4.4	Installazione del gruppo batteria.....	3	7.1	Spostamento dell'apparecchio.....	5
4.5	Rimozione del gruppo batteria.....	3	7.2	Conservazione dell'apparecchio.....	5
<b>5</b>	<b>Utilizzo.....</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>5</b>
5.1	Comandi.....	3	<b>9</b>	<b>Specifiche tecniche.....</b>	<b>6</b>
5.2	Avvio dell'apparecchio.....	3	<b>10</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>7</b>
5.3	Arresto dell'apparecchio.....	3	<b>11</b>	<b>Dichiarazione di conformità CE.....</b>	<b>7</b>
5.4	Suggerimenti per l'uso.....	3			
5.5	Suggerimenti per il taglio.....	3			
5.6	Regolazione della lunghezza del filo di taglio.....	3			

## 1 SICUREZZA

### ▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

## 2 DESCRIZIONE

### 2.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altri tipi di vegetazione simile, a livello del terreno o in sua prossimità. Il piano di taglio deve essere tenuto all'incirca parallelo al terreno. Questo apparecchio non deve essere usato per tagliare o triturare siepi, arbusti, cespugli, fiori e compost.

### 2.2 PANORAMICA

Figure 1 - 16.

- 1 Pulsante di sbloccaggio
- 2 Interruttore a leva
- 3 Impugnatura anteriore
- 4 Asta superiore
- 5 Asta inferiore
- 6 Lama tagliafilo
- 7 Testa di taglio
- 8 Protezione
- 9 Fermaglio dell'impugnatura girevole
- 10 Fori di posizionamento
- 11 Pulsante di fissaggio della bobina
- 12 Copertura della bobina
- 13 Linguetta
- 14 Bobina
- 15 Foro
- 16 Alloggio della bobina
- 17 Foro di ancoraggio
- 18 Fessura guida
- 19 Pulsante di rilascio della batteria
- A Direzione di rotazione
- B Area di taglio ottimale
- C Area di taglio pericolosa

## 3 SICUREZZA

### ▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

## 4 INSTALLAZIONE

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima dell'installazione.

### ▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati per questo apparecchio.

### 4.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

#### ▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

#### ▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

### 4.2 INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

Figure 2 - 3.

#### ▲ AVVERTIMENTO

Non toccare la lama tagliafilo.

1. Rimuovere la vite dalla testa di taglio con un cacciavite a croce (non incluso).
2. Posizionare la cuffia di protezione sulla testa di taglio.
3. Allineare il foro della vite sulla cuffia di protezione con il foro della vite sulla testa di taglio.
4. Serrare la vite.

### 4.3 ASSEMBLAGGIO DELL'ASTA

Figura 4.

1. Premere i fermagli dell'impugnatura girevole sull'asta inferiore.

2. Allineare i fermagli con i fori di posizionamento e fare scorrere le due aste.
3. Ruotare l'asta inferiore finché i fermagli non scattano nei fori di posizionamento.
4. Inserire le viti nell'asta.
5. Serrare le viti.

#### 4.4 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 5.

##### ▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

#### 4.5 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 5.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

### 5 UTILIZZO

##### i IMPORTANTE

Prima di usare l'apparecchio, leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

##### ▲ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione durante l'uso dell'apparecchio.

#### 5.1 COMANDI

#### 5.2 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 6.

1. Premere il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva.

#### 5.3 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 6.

1. Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare l'apparecchio.

#### 5.4 SUGGERIMENTI PER L'USO

Figura 7.

##### ▲ AVVERTIMENTO

Mantenere una certa distanza tra l'apparecchio e il proprio corpo.

##### ▲ AVVERTIMENTO

Non usare l'apparecchio senza i dispositivi di protezione installati.

##### Durante l'uso dell'apparecchio:

- tenere l'apparecchio collegato alla tracolla, dopo averla indossata correttamente;
- mantenere una presa salda con entrambe le mani sull'apparecchio durante l'uso;
- tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso.

##### Se l'erba si avvolge intorno alla testa di taglio:

- rimuovere il gruppo batteria;
- rimuovere l'erba.

#### 5.5 SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO

Figura 8.

- Inclinare l'apparecchio verso l'area da tagliare. Usare la punta del filo di taglio per tagliare l'erba.
- Muovere l'apparecchio da destra a sinistra per evitare il lancio di detriti verso l'operatore.
- Non tagliare con l'area pericolosa.
- Non forzare la testa di taglio sull'erba alta.
- Reti in ferro e staccionate possono causare l'usura e la rottura del filo di taglio. Muri in pietra e mattoni, marciapiedi e legno possono causare la rapida usura del filo di taglio.

#### 5.6 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL FILO DI TAGLIO

Figura 6.

##### i NOTA

L'apparecchio è dotato di testa di taglio a rilascio automatico. Non premere la testa di taglio per rilasciare il filo per evitare di danneggiare l'apparecchio.

##### i NOTA

Se il filo di taglio non avanza automaticamente, potrebbe essere impigliato o esaurito.

1. Quando l'apparecchio è acceso, rilasciare l'interruttore a leva.
2. Attendere due secondi e premerlo nuovamente.

### **i** NOTA

Il filo si allungherà di circa 1 cm a ciascun arresto e avvio dell'apparecchio, finché non raggiungere la lama tagliafilo, che taglierà la lunghezza in eccesso.

## 5.7 REGOLAZIONE MANUALE DELLA LUNGHEZZA DEL FILO DI TAGLIO

*Figura 9.*

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Premere il pulsante di rilascio della bobina e tirare manualmente il filo di taglio per allungarlo.
3. Dopo aver allungato il filo di taglio, riportare l'apparecchio nella posizione operativa normale prima di riavviarlo.

## 5.8 LAMA TAGLIAFILO

*Figura 9.*

Sulla cuffia di protezione è presente una lama tagliafilo. Tale lama taglia costantemente il filo per assicurare un diametro di taglio omogeneo ed efficace. Allungare il filo quando il motore gira più velocemente del normale, o quando l'efficienza di taglio diminuisce, per garantire le massime prestazioni e affinché il filo si allunghi correttamente.

## 5.9 MODALITÀ BORDATORE

*Figura 10 - 11.*

### **i** NOTA

È possibile usare l'apparecchio in modalità bordatore per tagliare l'erba di terrazze, vialetti, marciapiedi e aree similari.

1. Arrestare l'apparecchio.
2. Premere i fermagli dell'impugnatura girevole e ruotare la testa di taglio di 180 gradi finché non si blocca in posizione.
3. Rilasciare i fermagli dell'impugnatura girevole.
4. Inserire le viti nell'asta.
5. Serrare le viti.

## 6 MANUTENZIONE

### **i** IMPORTANTE

Leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per la manutenzione prima di sottoporre l'apparecchio a pulizia, riparazione o manutenzione.

### **i** IMPORTANTE

Assicurarsi che tutte le viti, i bulloni e i dadi siano serrati correttamente. Verificare periodicamente che le impugnature siano installate saldamente.

### **i** IMPORTANTE

Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.

## 6.1 INFORMAZIONI GENERALI

### **i** IMPORTANTE

Solo il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato possono effettuare le operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale.

Prima di effettuare le operazioni di manutenzione:

- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria;
- attendere che il motore si raffreddi;
- riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto;
- indossare indumenti adatti, guanti e occhiali di protezione.

## 6.2 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio dopo l'uso con un panno umido e del detergente neutro.
- Non usare detersivi o solventi aggressivi sulle parti in plastica o sulle impugnature.
- Mantenere la testa di taglio priva di erba, foglie o grasso in eccesso.
- Mantenere le aperture di ventilazione pulite e prive di detriti per evitare il rischio di surriscaldamento e di danni al motore o alla batteria.
- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.

## 6.3 SOSTITUZIONE DELLA BOBINA

*Figura 12.*

1. Premere simultaneamente le linguette ai lati della testa di taglio.
2. Tirare e rimuovere la copertura della bobina.
3. Rimuovere la bobina.
4. Sostituirla con una bobina nuova.

### **i** NOTA

Assicurarsi che il filo di taglio sia fissato nella fessura guida della nuova bobina e che fuoriesca di circa 13 cm prima di installare la bobina nuova.

5. Infilare l'estremità del filo di taglio nell'apposito foro.

6. Estendere il filo di taglio per farlo passare attraverso la fessura guida della bobina.
7. Premere le linguette e installare la copertura della bobina sulla testa di taglio.
8. Premere il coperchio della bobina finché non si blocca in posizione.

## 6.4 SOSTITUZIONE DEL FILO DI TAGLIO

Figure 13 - 16.

### **i** NOTA

Rimuovere il filo di taglio residuo dalla bobina.

### **i** NOTA

Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 0,065" (1,65 mm) di diametro.

1. Tagliare due pezzi di filo di taglio lunghi circa 3 metri.
2. Piegare un'estremità del filo di 6,35 mm.
3. Inserire i fili nei fori di ancoraggio della bobina.
4. Avvolgere i fili saldamente intorno alla bobina nella direzione indicata.
5. Infilare i fili nelle fessure guida.
6. Non avvolgere i fili oltre il bordo della bobina.

## 7 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

### 7.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Prima di spostare l'apparecchio:

- indossare i guanti;
- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria e ricaricarlo;
- installare la protezione della lama.

### 7.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Assicurarsi che i bambini non si avvicinino all'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardinaggio e sale per disgelo.
- Fissare l'apparecchio durante il trasporto per evitare il rischio di danni o lesioni. Pulire l'apparecchio e ispezionarlo per verificare che non sia danneggiato.

## 8 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia alla pressione dell'interruttore a leva.	Nessun contatto elettrico tra l'apparecchio e il gruppo batteria.	1. Rimuovere il gruppo batteria 2. Ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva non sono stati premuti contemporaneamente.	1. Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio. 2. Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio si arresta durante il taglio.	La cuffia di protezione non è installata sull'apparecchio.	Rimuovere il gruppo batteria e installare la cuffia di protezione.
	Il filo di taglio è troppo spesso.	Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 0,065" (1,65 mm) di diametro.
L'erba si avvolge intorno all'albero motore o alla testa di taglio.		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrestare l'apparecchio</li> <li>2. Rimuovere il gruppo batteria.</li> <li>3. Rimuovere l'erba dall'albero motore e dalla testa di taglio.</li> </ol>
Il motore è sovraccarico.		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere la testa di taglio dall'erba.</li> <li>2. Il motore si riavvierà alla rimozione del carico.</li> <li>3. Durante il taglio, spostare la testa di taglio dentro e fuori dall'erba da tagliare e rimuovere non più di 20 cm di lunghezza a ogni passata.</li> </ol>
Il gruppo batteria o l'apparecchio sono troppo caldi.		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Attendere che la temperatura del gruppo batteria scenda a un livello normale.</li> <li>2. Attendere che l'apparecchio si raffreddi per circa 10 minuti.</li> </ol>
Il gruppo batteria è scollegato dall'apparecchio.		Reinstallare il gruppo batteria.
Il gruppo batteria è scarico.		Ricaricare il gruppo batteria.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il filo di taglio non avanza.	Il filo di taglio è incollato.	Lubrificarlo con del silicone spray.
	La bobina non contiene abbastanza filo.	Installare più filo.
	Il filo di taglio è troppo corno.	Far avanzare il filo di taglio.
	Il filo si è impigliato sulla bobina.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere il filo dalla bobina.</li> <li>2. Avvolgere il filo.</li> </ol>
Il filo continua a rompersi.	L'apparecchio è usato in modo errato.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagliare con la punta del filo, evitare pietre, muri e altri oggetti duri.</li> <li>2. Far avanzare il filo di taglio con regolarità per mantenere la completa ampiezza di taglio.</li> </ol>
L'erba si avvolge intorno alla testa di taglio e al vano motore.	Tagliare l'erba a livello del terreno.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso.</li> <li>2. Rimuovere non più di 20 cm di erba a ogni passata.</li> </ol>
Il filo non taglia bene.	La lama tagliafilo è smussata.	Affilarla la lama tagliafilo con una lima o sostituirlo.
Le vibrazioni si sono intensificate.	Il filo di taglio è usurato da un lato e non avanza tempestivamente.	Assicurarsi che il filo sia normale da entrambi i lati. Far avanzare il filo di taglio.

## 9 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	24 V
Velocità a vuoto	8400 /min
Testa di taglio	Filo a rilascio automatico
Diametro del filo di taglio	0,065" (1,65 mm)
Ampiezza di taglio	10" (254 mm)
Peso (senza gruppo batteria)	1,7 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}= 3$ dB(A)



Livello di potenza sonora misurato	$L_{WA}=87,0$ dB(A)
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d}=90$ dB(A)
Vibrazioni	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1,5$ m/s <sup>2</sup>
Modello batteria	2908513/2908613/2908713/2908813



Valori di emissione del rumore.

## 10 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Powerworks® sito web.)

. Powerworks® offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Indirizzo: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Cina.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Peter Söderström  
Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Decespugliatore  
Modello: 2103613  
Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU (direttiva EMC);
  - 2000/14/EC (direttiva Rumorosità) incl. modifiche (2005/88/EC).

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati europei:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Decespugliatore

Livello di potenza sonora misurato: 87,0 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: 90 dB(A)

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Luogo, data: 10/11/2018

Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>2</b>	5.7	Ajustement manuel de longueur de ligne de coupe.....	4
<b>2</b>	<b>Description.....</b>	<b>2</b>	5.8	Lame de coupe de ligne.....	4
2.1	Objet.....	2	5.9	Passage au mode bordure.....	4
2.2	Aperçu.....	2	<b>6</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>2</b>	6.1	Informations générales.....	4
<b>4</b>	<b>Installation.....</b>	<b>2</b>	6.2	Nettoyez la machine.....	4
4.1	Déballage de la machine.....	2	6.3	Remplacement de bobine.....	4
4.2	Fixation de protection.....	2	6.4	Remplacement de ligne de coupe.....	5
4.3	Assemblage d'arbre.....	2	<b>7</b>	<b>Transport et stockage.....</b>	<b>5</b>
4.4	Installation de pack-batterie.....	3	7.1	Déplacement de la machine.....	5
4.5	Retrait de pack-batterie.....	3	7.2	Stockage de la machine.....	5
<b>5</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>5</b>
5.1	Commandes.....	3	<b>9</b>	<b>Données techniques .....</b>	<b>6</b>
5.2	Démarrage de la machine.....	3	<b>10</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>7</b>
5.3	Arrêt de la machine.....	3	<b>11</b>	<b>Déclaration de conformité CE.....</b>	<b>7</b>
5.4	Conseils d'utilisation.....	3			
5.5	Conseils de coupe.....	3			
5.6	Ajustement de longueur de ligne de coupe.....	3			

## 1 SÉCURITÉ

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

## 2 DESCRIPTION

### 2.1 OBJET

Cette machine sert à couper l'herbe, les petites broussailles et autres végétations similaires à proximité du niveau du sol. Le plan de coupe doit être approximativement parallèle à la surface du sol. Vous ne pouvez pas utiliser la machine pour couper ou tailler les haies, arbustes, buissons et fleur, ni le compost.

### 2.2 APERÇU

Figure 1 - 16.

- 1 Bouton de déverrouillage
- 2 Gâchette
- 3 Poignée avant
- 4 Arbre supérieur
- 5 Arbre inférieur
- 6 Lame de coupe
- 7 Tête de taille-haie
- 8 Protection
- 9 Loquets de poignée rotative
- 10 Orifices de positionnement
- 11 Bouton de retenue de bobine
- 12 Cache de bobine
- 13 Languelette
- 14 Bobine
- 15 Orifice
- 16 Logement de bobine
- 17 Orifice d'ancrage
- 18 Fente de guidage
- 19 Bouton de libération de batterie
- A Sens de rotation
- B Meilleure zone de coupe
- C Zone de coupe dangereuse

## 3 SÉCURITÉ

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

## 4 INSTALLATION

### ▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant l'installation.

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés pour cette machine.

### 4.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

#### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

### 4.2 FIXATION DE PROTECTION

Figure 2 - 3.

#### ▲ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la lame de coupe.

1. Retirez la vis de la tête de coupe-bordure avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Placez la protection sur la tête de coupe-bordure.
3. Alignez l'orifice de vis sur la protection avec celui sur la tête de coupe-bordure.
4. Serrez la vis.

### 4.3 ASSEMBLAGE D'ARBRE

Figure 4.

1. Enfoncez les loquets de poignée rotative sur l'arbre inférieur.
2. Alignez les loquets avec les orifices de positionnement et glissez les deux arbres.

3. Tournez l'arbre inférieur pour que les loquets se verrouillent dans les orifices de positionnement.
4. Insérez les vis dans l'arbre.
5. Serrez les vis.

#### 4.4 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

Figure 5.

##### ▲ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

1. Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
3. Au clic audible, le pack-batterie est installé.

#### 4.5 RETRAIT DE PACK-BATTERIE

Figure 5.

1. Appuyez sur le bouton de libération de batterie sans le relâcher.
2. Retirez le pack-batterie de la machine.

### 5 FONCTIONNEMENT

##### i IMPORTANT

Avant d'utiliser la machine, vous devez lire et comprendre toutes les instructions de fonctionnement et les règles de sécurité.

##### ▲ AVERTISSEMENT

Utilisez la machine prudemment.

#### 5.1 COMMANDES

#### 5.2 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 6.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez sur la gâchette.

#### 5.3 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 6.

1. Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

#### 5.4 CONSEILS D'UTILISATION

Figure 7.

##### ▲ AVERTISSEMENT

Maintenez un dégagement entre le corps et la machine.

##### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine si elle a été endommagée sans la protection en place.

##### Conseils d'usage de la machine

- Maintenez la machine connectée au harnais correctement porté.
- Maintenez une prise ferme des deux mains sur la machine pendant son utilisation.
- Coupez l'herbe haute de haut en bas.

##### Si l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure :

- Retirez le pack-batterie.
- Retirez l'herbe.

#### 5.5 CONSEILS DE COUPE

Figure 8.

- Inclinez la machine vers la zone à couper. Utilisez la pointe de la ligne de coupe pour tailler l'herbe.
- Déplacez la machine à droite et à gauche pour éviter de projeter des débris en direction de l'opérateur.
- Ne coupez pas dans la zone dangereuse.
- Ne forcez pas la tête de coupe-bordure dans l'herbe non coupée.
- Fils métalliques et piquets de clôture sont une source d'usure et de casse de la ligne de coupe. Les murs en pierre et en briques, les trottoirs et le bois peuvent user la ligne de coupe très vite.

#### 5.6 AJUSTEMENT DE LONGUEUR DE LIGNE DE COUPE

Figure 6.

##### i REMARQUE

La machine dispose d'une tête autoalimentée. Vous endommagez la machine si vous frappez la tête pour tenter de faire avancer la ligne.

##### i REMARQUE

Si la ligne de coupe n'avance pas automatiquement, elle peut être enchevêtrée ou épuisée.

1. Si la machine est allumée, relâchez la gâchette.

- Attendez deux secondes puis appuyez sur la gâchette à nouveau.

### **i** REMARQUE

La ligne s'allonge d'environ 1 cm (0,4") à chaque arrêt et démarrage de la gâchette d'interrupteur jusqu'à ce que la ligne atteigne la lame de coupe et que la lame de coupe coupe l'excès.

## 5.7 AJUSTEMENT MANUEL DE LONGUEUR DE LIGNE DE COUPE

Figure 9.

- Arrêtez la machine.
- Poussez le bouton de retenue de bobine et tirez sur la ligne de coupe pour la faire avancer manuellement.
- Une fois la nouvelle ligne de coupe allongée, remettez systématiquement la machine en position normale avant de la redémarrer.

## 5.8 LAME DE COUPE DE LIGNE

Figure 9.

Ce coupe-bordure est doté d'une lame de coupe de ligne sur la protection. La lame de coupe de ligne taille en continu la ligne pour assurer un diamètre de coupe efficace et constant. Faites avancer la ligne dès que vous entendez le moteur fonctionner plus vite que la normale ou si l'efficacité de la taille diminue. Vous préservez ainsi des performances optimales tout en assurant une ligne suffisamment longue pour progresser correctement.

## 5.9 PASSAGE AU MODE BORDURE

Figure 10 - 11.

### **i** REMARQUE

Vous pouvez transformer la machine en coupe-bordure idéal pour travailler dans les patios, les allées, les chemins ou les autres zones.

- Arrêtez la machine.
- Appuyez sur les loquets de poignée rotative et tournez la tête de coupe-bordure à 180 degrés jusqu'à ce que la tête de coupe-bordure se verrouille en position.
- Relâchez les loquets de poignée rotative.
- Insérez les vis dans l'arbre.
- Serrez les vis.

## 6 MAINTENANCE

### **i** IMPORTANT

Vous devez lire et comprendre les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant d'exécuter des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance sur la machine.

### **i** IMPORTANT

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont serrés. Assurez-vous régulièrement d'avoir installé fermement les poignées.

### **i** IMPORTANT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires du fabricant d'origine.

## 6.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

### **i** IMPORTANT

Seul votre revendeur ou un centre d'entretien agréé peut se charger de la maintenance qui n'est pas couverte dans ce manuel.

Avant les opérations de maintenance :

- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie.
- Laissez refroidir le moteur.
- Rangez la machine dans un endroit frais et sec.
- Utilisez des vêtements, des gants de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

## 6.2 NETTOYEZ LA MACHINE

- Nettoyez la machine après usage avec chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou solvants agressifs pour nettoyer les poignées ou les pièces en plastique.
- Débarrassez la tête de coupe-bordure de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur et de la batterie.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.

## 6.3 REMPLACEMENT DE BOBINE

Figure 12.

- Poussez les languettes sur les côtés de la tête de coupe-bordure, simultanément.
- Tirez et retirez le cache de bobine.
- Retirez la bobine.

- Remplacez par une nouvelle bobine.

**i REMARQUE**

Assurez-vous que la ligne de coupe est dans la fente de guidage sur la nouvelle bobine et étendue d'environ 15 cm avant d'installer la nouvelle bobine.

- Placez les bouts de ligne de coupe dans l'œillet.
- Étendez la ligne de coupe pour la libérer de la fente de guidage dans la bobine.
- Poussez les languettes et installez le cache de bobine sur le logement de bobine.
- Poussez le cache de bobine pour qu'il s'enclenche.

## 6.4 REMPLACEMENT DE LIGNE DE COUPE

Figure 13 - 16.

**i REMARQUE**

Retirez le résidu de ligne de coupe dans la bobine.

**i REMARQUE**

Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 0,065" (1,65 mm).

- Coupez deux morceaux de ligne de coupe d'environ 3 m de long chacun.
- Courbez un bout de la ligne de 6,35 mm (1/4").
- Placez les lignes dans les orifices d'ancrage de la bobine.
- Enroulez les lignes de coupe fermement autour de la bobine dans le sens indiqué.
- Placez les lignes de coupe dans les fentes de guidage.
- N'enroulez pas la ligne de coupe au-delà du bord de la bobine.

## 7 TRANSPORT ET STOCKAGE

### 7.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

Points impératifs pour déplacer la machine :

- Portez des gants.
- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie et chargez-le.
- Assemblez la protection de lame.

### 7.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Retirez le pack-batterie de la machine.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

- Maintenez la machine à l'écart des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels de déneigement.
- Arrimez la machine durant le transport pour éviter tout dommage et blessure. Nettoyez la machine et vérifiez l'absence de dommage.

## 8 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette.	Aucun contact électrique entre la machine et le pack-batterie.	1. Retirez le pack-batterie. 2. Vérifiez le contact et remettez le pack-batterie.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez le pack-batterie.
	Le bouton de déverrouillage et la gâchette ne sont pas actionnés en même temps.	1. Tirez le bouton de déverrouillage sans le relâcher. 2. Tirez la gâchette pour démarrer la machine.

Problème	Cause possible	Solution
La machine s'arrête pendant la coupe.	La protection n'est pas fixée sur la machine.	Retirez le pack-batterie et fixez à nouveau la protection sur la machine.
	Ligne de coupe lourde utilisée.	Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 0,065" (1,65 mm).
	L'herbe s'enroule autour de l'arbre de moteur ou la tête de coupe-bordure.	1. Arrêtez la machine. 2. Retirez le pack-batterie. 3. Retirez l'herbe de l'arbre de moteur ou de la tête de coupe-bordure.
	Le moteur est surchargé.	1. Retirez la tête de coupe-bordure de l'herbe. 2. Le moteur reprend le travail dès que la charge est éliminée. 3. Pendant la coupe, faites entrer et sortir la tête de coupe-bordure de l'herbe à couper et ne coupez pas plus de 8" (20 cm) à chaque passage.
	La machine ou le pack-batterie est trop chaud.	1. Laissez refroidir le pack-batterie pour qu'il puisse reprendre son fonctionnement normal. 2. Laissez refroidir la machine environ 10 minutes.
	Le pack-batterie est déconnecté de l'outil.	Installez le pack-batterie à nouveau.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez le pack-batterie.

Problème	Cause possible	Solution
La ligne n'avance pas.	Les lignes sont soudées ensemble.	Lubrifiez avec une pulvérisation silicone.
	Ligne insuffisante dans la bobine.	Installez plus de ligne.
	Les lignes sont usées ou trop courtes.	Faites avancer la ligne de coupe.
	Les lignes sont enchevêtrées sur la bobine.	1. Retirez les lignes de la bobine. 2. Enroulez les lignes.
La ligne freine sans cesse.	La machine est mal utilisée.	1. Coupez avec la pointe de la ligne tout en évitant les pierres, murs et autres objets durs. 2. Faites avancer la ligne de coupe régulièrement pour préserver la largeur de coupe totale.
L'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure et du boîtier du moteur.	Coupez l'herbe haute au niveau du sol.	1. Coupez l'herbe haute de haut en bas. 2. Ne retirez pas plus de 8" (20 cm) à chaque passage pour éviter tout enroulement.
La ligne coupe mal.	La lame de coupe est émoussée.	Affûtez la lame de coupe avec une lime ou remplacez-la.
La vibration augmente manifestement.	La ligne est usée d'un côté et n'avance pas à temps.	Assurez-vous que les lignes des deux côtés sont normales. Faites avancer la ligne.

## 9 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24 V
Vitesse à vide	8400 / min
Tête de coupe	Alimentation automatique
Diamètre de ligne de coupe	0,065" (1,65 mm)
Diamètre de voie de coupe	10" (254 mm)



Poids (sans pack-batterie)	1,7 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}= 3$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré	$L_{WA}=87,0$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d}= 90$ dB(A)
Vibration	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Modèle de batterie	2908513/2908613/2908713/2908813



Valeur acoustique.

## 10 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Powerworks®)

La garantie Powerworks® est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie supplémentaire offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 11 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : Changzhou Globe Co., Ltd.  
 Adresse : No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Chine.

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Peter Söderström  
 Adresse : Propellerгатan 1, 211 15 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Coupe-bordure filaire  
 Modèle : 2103613  
 Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit  
 Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/UE (Directive CEM)
  - 2000/14/CE (Directive Bruit) modifications incluses (2005/88/CE)

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-1 ; EN 50636-2-91 ; EN 62233 ; EN 55014-1 ; EN 55014-2 ; EN ISO 3744 ; ISO 11904 ; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Coupe-bordure filaire

Niveau de puissance acoustique mesuré : 87,0 dB(A)  
 Niveau de puissance acoustique garanti : 90 dB(A)

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Lieu et date : 10/11/2018  
 Signature : Ted Qu, Directeur Qualité



<b>1</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>2</b>	5.6	Pas de lengte van de snijdraad aan.....	3
<b>2</b>	<b>Beschrijving.....</b>	<b>2</b>	5.7	Pas de lengte van de snijdraad handmatig aan.....	4
2.1	Doel.....	2	5.8	Draad afsnijd-mes.....	4
2.2	Overzicht.....	2	5.9	Wissel naar de randmodus.....	4
<b>3</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Installatie.....</b>	<b>2</b>	6.1	Algemene informatie.....	4
4.1	Pak de machine uit.....	2	6.2	Reinig het gereedschap.....	4
4.2	Bevestig de bescherming.....	2	6.3	De spoel vervangen.....	4
4.3	Montage van de schacht.....	2	6.4	Vervang de snijdraad.....	5
4.4	Het accupack installeren.....	3	<b>7</b>	<b>Vervoer en opslag.....</b>	<b>5</b>
4.5	Het accupack verwijderen.....	3	7.1	De machine bewegen.....	5
<b>5</b>	<b>Bediening.....</b>	<b>3</b>	7.2	Het gereedschap opbergen.....	5
5.1	Bedieningen.....	3	<b>8</b>	<b>Probleemoplossing.....</b>	<b>5</b>
5.2	Start het gereedschap.....	3	<b>9</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>6</b>
5.3	Stop het gereedschap.....	3	<b>10</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>7</b>
5.4	Gebruikstips.....	3	<b>11</b>	<b>EG conformiteitsverklaring.....</b>	<b>7</b>
5.5	Snijtips.....	3			

## 1 VEILIGHEID

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

## 2 BESCHRIJVING

### 2.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor het maaien van gras, licht onkruid en andere soortgelijke vegetatie op of net boven het maaivlak. Het maaivlak moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. U kunt het gereedschap niet gebruiken voor het snijden of hakken van heggen, struiken, bosjes, bloemen en compost.

### 2.2 OVERZICHT

*Afbeelding 1 - 16.*

- 1 Vergrendelingsknop
- 2 Schakelaar
- 3 Voorste handgreep
- 4 Bovenste schacht
- 5 Onderste schacht
- 6 Afsnijd-mes
- 7 Trimmerkop
- 8 Beschermkap
- 9 Draaiende handgreepvergrendelingen
- 10 Positioneringsgaten
- 11 Spoelhouder knop
- 12 Spoelafdekking
- 13 Lipje
- 14 Spoel
- 15 Gat
- 16 Spoelbehuizing
- 17 Ankergat
- 18 Geleidingssleuf
- 19 Accu-ontgrendelingsknop
- A Rotatierichting
- B Beste snijgebied
- C Gevaarlijk snijgebied

## 3 VEILIGHEID

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

## 4 INSTALLATIE

### ▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit het gereedschap voordat u iets installeert.

### ▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen voor dit gereedschap.

### 4.1 PAK DE MACHINE UIT

#### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

#### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u de machine niet gebruiken.
- Als de onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open het pakket.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal de machine uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

### 4.2 BEVESTIG DE BESCHERMING

*Afbeelding 2 - 3.*

#### ▲ WAARSCHUWING

Raak het afsnijd-mes niet aan.

1. Verwijder de schroef van de trimmerkop met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats de bescherming op de trimmerkop.
3. Lijn het schroefgat op de bescherming uit met het schroefgat op de trimmerkop.
4. Draai de schroef vast.

### 4.3 MONTAGE VAN DE SCHACHT

*Afbeelding 4.*

1. Druk de draaiende handgreepvergrendelingen op de onderste as in.

- Lijn de vergrendelingen uit met de positioneringsgaten en schuif de twee assen in elkaar.
- Draai de onderste as totdat de vergrendelingen in de positioneringsgaten vastpakken.
- Steek de schroeven in de schacht.
- Draai de schroeven vast.

#### 4.4 HET ACCUPACK INSTALLEREN

*Afbeelding 5.*

##### ▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

- Breng de staaftjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
- Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
- Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

#### 4.5 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

*Afbeelding 5.*

- Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
- Verwijder het accupack uit de machine.

### 5 BEDIENING

#### i BELANGRIJK

Voordat u het gereedschap bedient, dient u eerst de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen te lezen en begrijpen.

##### ▲ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig tijdens het gebruik van het gereedschap.

#### 5.1 BEDIENINGEN

#### 5.2 START HET GEREEDSCHAP

*Afbeelding 6.*

- Druk op de vergrendelingsknop en druk op de schakelaar.

#### 5.3 STOP HET GEREEDSCHAP

*Afbeelding 6.*

- Laat de schakelaar los op het gereedschap te stoppen.

#### 5.4 GEBRUIKSTIPS

*Afbeelding 7.*

##### ▲ WAARSCHUWING

Houd speling tussen het lichaam en het gereedschap.

##### ▲ WAARSCHUWING

Gebruik het gereedschap niet zonder gemonteerde bescherming.

#### Voer deze tips uit wanneer u het gereedschap gebruikt

- Houd het gereedschap aangesloten op het correct gedragen harnas.
- Zorg voor een stevige grip met twee handen aan het gereedschap terwijl u het gereedschap gebruikt.
- Snijd hoog gras van boven naar beneden.

#### Als zich gras rond de trimmerkop draait:

- Verwijder het accupack.
- Verwijder het gras.

#### 5.5 SNIJTIPS

*Afbeelding 8.*

- Kantel het gereedschap in de richting van het te snijden bereik. Gebruik het uiteinde van de snijdraad om gras te maaien.
- Beweeg het gereedschap van rechts naar links om te voorkomen dat wegslingerend vuil naar de bediener wordt geslingerd.
- Snijd niet in gevaarlijke omgevingen.
- Forceer de trimmerkop niet in ongemeend gras.
- Draad- en paalafsluitingen veroorzaken slijtage van de snijdraad en defecten. Stenen en bakstenen muren, stoepranden en hout kunnen voor een snelle slijtage van de snijdraad zorgen.

#### 5.6 PAS DE LENGTE VAN DE SNIJDRAAD AAN

*Afbeelding 6.*

##### i OPMERKING

Het gereedschap heeft een automatische aanvoerkop. Het gereedschap raakt beschadigd als u de kop ergens tegenaan tikt om de draad te verlengen.

##### i OPMERKING

Als de snijdraad niet automatisch langer wordt, kan hij in de war zijn geraakt of leeg zijn.

1. Als het gereedschap is ingeschakeld, laat u de schakelaar los.
2. Wacht twee seconden en druk nogmaals op de schakelaar.

### **i** OPMERKING

De draad zal ongeveer 0,4 inch worden verlengd na elke stop en start van de schakelaar totdat de draad het afsnijd-mes bereikt en het afsnijd-mes de overtollige lengte afsnijdt.

## 5.7 PAS DE LENGTE VAN DE SNIJDRAAD HANDMATIG AAN

*Afbeelding 9.*

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Druk op de spoelhouderknop en trek aan de snijdraad om de snijdraad met de hand langer te maken.
3. Nadat u de nieuwe snijdraad hebt verlengd, moet u het gereedschap altijd terugbrengen naar de normale positie voordat u weer begint.

## 5.8 DRAAD AFSNIJD-MES

*Afbeelding 9.*

Deze trimmer is voorzien van een draad afsnijd-mes op de beschermkap. Het draad afsnijd-mes snijdt de draad voortdurend om te een consistente en efficiënte snijddiameter te waarborgen. Verleng de draad telkens als u de motor sneller dan normaal hoort draaien of als de efficiëntie van het trimmen afneemt. Hierdoor worden de beste prestaties gegarandeerd en houdt de draad lang genoeg om goed te kunnen verlengen.

## 5.9 WISSEL NAAR DE RANDMODUS

*Afbeelding 10 - 11.*

### **i** OPMERKING

U kunt het gereedschap veranderen in een kantensnijder voor het afkanten van patio's, opritten en voetpaden of andere gebieden.

1. Schakel het gereedschap uit.
2. Duw op de draaiende handgreepvergrendelingen en draai de trimmerkop 180 graden totdat de trimmerkop op deze positie vast klikt.
3. Draai de draaiende handgreepvergrendelingen los.
4. Steek de schroeven in de schacht.
5. Draai de schroeven vast.

## 6 ONDERHOUD

### **i** BELANGRIJK

Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften en de onderhoudsinstructies voordat u het gereedschap reinigt, repareert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

### **i** BELANGRIJK

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten. Controleer regelmatig of u de handgrepen stevig heeft bevestigd.

### **i** BELANGRIJK

Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires van de oorspronkelijke fabrikant.

## 6.1 ALGEMENE INFORMATIE

### **i** BELANGRIJK

Alleen uw dealer of erkend servicecentrum kan het onderhoud uitvoeren dat niet in deze handleiding staat vermeld.

Voor de onderhoudswerkzaamheden:

- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack.
- Laat de motor afkoelen.
- Berg het gereedschap op in een koele en droge ruimte.
- Gebruik geschikte kleding, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

## 6.2 REINIG HET GEREEDSCHAP

- Reinig het gereedschap na gebruik met een vochtige doek gedrenkt in een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om de plastic onderdelen of handgrepen te reinigen.
- Houd de trimmerkop vrij van gras, bladeren of overtollig vet.
- Houd de ventilatie-openingen schoon en vrij van vuil om oververhitting en schade aan de motor of de accu te voorkomen.
- Spuit geen water op de motor en elektrische componenten.

## 6.3 DE SPOEL VERVANGEN

*Afbeelding 12.*

1. Druk de lipjes aan de zijkanten van de trimmerkop tegelijkertijd in.

2. Trek de spoelafdekking eraf en verwijder hem.
3. Verwijder de spoel.
4. Vervang door een nieuwe spoel.

### **i** OPMERKING

Zorg ervoor dat de snijdraad in de geleidingsgleuf van de nieuwe spoel zit en ongeveer 5 inch eruit steekt voordat u de nieuwe spoel installeert.

5. Steek het uiteinde van de snijdraad door het oogje.
6. Verleng de snijdraad om deze los te maken van de geleidesleuf in de spoel.
7. Druk op de lipjes en installeer de spoelafdekking op de behuizing van de spoel.
8. Druk de spoelafdekking totdat deze op zijn plaats klikt.

## 6.4 VERVANG DE SNIJDRAAD

*Afbeelding 13 - 16.*

### **i** OPMERKING

Verwijder de resterende snijdraad op de spoel.

### **i** OPMERKING

Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 0,065" (1,65 mm) .

1. Snij twee stukken snijdraad van elk ongeveer 3 m lang af.
2. Buig één uiteinde van de draad 1/4 inch (6,35 mm).
3. Leg de draden in de ankerpaten van de spoel.
4. Draai de snijdraden strak om de spoel in de aangegeven richting.
5. Plaats de snijdraden in de geleidingsleuven.
6. Draai de snijdraad niet verder op dan de rand van de spoel.

## 7 VERVOER EN OPSLAG

### 7.1 DE MACHINE BEWEGEN

Wanneer u de machine verplaatst, moet u het volgende doen:

- Draag handschoenen.
- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack en laad hem op.
- Monteer de bladbescherming.

### 7.2 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Verwijder het accupack uit de machine.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de machine kunnen komen.

- Houd het gereedschap uit de buurt van corrosieve middelen, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
- Beveilig het gereedschap tijdens het transport om schade of letsels te voorkomen. Reinig en onderzoek het gereedschap op eventuele beschadigingen.

## 8 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap start niet wanneer u op de schakelaar drukt.	Er bestaat geen elektrisch contact tussen het gereedschap en het accupack.	1. Verwijder het accupack. 2. Controleer de contacten en plaats het accupack opnieuw.
	Het accupack is leeg.	Laad het accupack op.
	De vergrendelingsknop en schakelaar worden niet gelijktijdig gedrukt.	1. Trek de vergrendelingsknop en houd deze vast. 2. Druk op de schakelaar om de machine te starten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap stopt tijdens het snijden.	De bescherming is niet bevestigd aan het gereedschap.	Verwijder het accupack en monteer de bescherming op het gereedschap.
	Er wordt zware snijdraad gebruikt.	Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 0,065" (1,65 mm) .
	Het gras draait zich rond de motorschacht of de trimmerkop.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Schakel het gereedschap uit.</li> <li>Verwijder het accupack.</li> <li>Verwijder het gras van de motorschacht en de trimmerkop.</li> </ol>
	De motor is overbelast.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ontdoe de trimmerkop van gras.</li> <li>De motor start weer zodra de belasting is verdwenen.</li> <li>Wanneer u snijdt, moet u de trimmerkop in en uit het te snijden gras bewegen en niet meer dan 8" in de pas verwijderen.</li> </ol>
	Het accupack of het gereedschap is te warm.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Koel het accupack af totdat hij weer normaal functioneert.</li> <li>Laat het gereedschap ongeveer 10 minuten afkoelen.</li> </ol>
Het accupack is niet met het gereedschap verbonden.	Plaats het accupack opnieuw.	
Het accupack is leeg.	Laad het accupack op.	

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De draad beweegt niet naar voren.	Draden zijn aan zichzelf gelast.	Smeer met siliconenspray.
	Er bevindt zich niet meer genoeg draad op de spoel.	Installeer meer draad.
	De draden zijn versleten of te kort.	Verleng de snijdraad.
	De draden zitten in de war op de spoel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Verwijder de draden van de spoel.</li> <li>Draai de draden op.</li> </ol>
De draad blijft breken.	Het gereedschap wordt niet correct gebruikt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Snijd met de punt van de draad, vermijd stenen, muren en andere harde voorwerpen.</li> <li>Verleng de snijdraad regelmatig om de volledige snijbreedte te behouden.</li> </ol>
Het gras draait zich rond de trimmerkop en de motorbehuizing.	Snijd hoog gras net boven de grond.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Snijd hoog gras van boven naar beneden.</li> <li>Verwijder niet meer dan 8" in elke doorgang om te voorkomen dat gras zich opdraait.</li> </ol>
De draad snijdt niet goed.	Het afsnijd-mes wordt bot.	Slijp het afsnijd-mes met een vijl of vervang het.
Trillingen nemen duidelijk toe.	De draad is compleet versleten aan een kant en werd niet op tijd verlengd.	Zorg ervoor dat de draad aan beide zijden normaal is. Verleng de draad.

## 9 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	24 V
Snelheid zonder belasting	8400 /min
Snijkop	Automatische aanvoer
Diameter van de snijdraad	0,065" (1,65 mm)
Snijdpad diameter	10 in. (254 mm)



Gewicht (zonder accupack)	1,7 kg
Gemeten geluidsdrumniveau	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Gemeten geluidsvermogensniveau	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Gewaarbord geluidsvermogensniveau	$L_{wA,d}=90$ dB(A)
Trilling	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1,5$ m/s <sup>2</sup>
Accumodel	2908513/2908613/2908713/2908813



Geluidswaarde.

## 10 GARANTIE

(De volledige garanti voorwaarden zijn terug te vinden op de Powerworks® website)

De Powerworks® garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 11 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: Changzhou Globe Co., Ltd.  
 Adres: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Peter Söderström  
 Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Grastrimmer  
 Model: 2103613  
 Serienummer: Zie typeplaatje van product  
 Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EC-richtlijnen:

- 2014/30/EU (EMC-richtlijn)
- 2000/14/EC (geluidsrichtlijn) incl. aanpassingen (2005/88/EC)

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Grastrimmer

Gemeten geluidsvermogensniveau: 87,0 dB(A)  
 Gewaarborgd geluidsvermogensniveau: 90 dB(A)

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage VI / Richtlijn 2000/14/EG.

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit  
 10-11-2018

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Turvallisuus</b> .....	<b>2</b>	5.8	Siiman katkaisuterä.....	4
<b>2</b>	<b>Kuvaus</b> .....	<b>2</b>	5.9	Reunaleikkaustilaan siirtyminen.....	4
2.1	Käyttötarkoitus.....	2	<b>6</b>	<b>Kunnossapito</b> .....	<b>4</b>
2.2	Yleiskatsaus.....	2	6.1	Yleisiä tietoja.....	4
<b>3</b>	<b>Turvallisuus</b> .....	<b>2</b>	6.2	Koneen puhdistaminen.....	4
<b>4</b>	<b>Asennus</b> .....	<b>2</b>	6.3	Kelan vaihtaminen.....	4
4.1	Pura kone pakkauksesta.....	2	6.4	Leikkuusiiman vaihtaminen.....	4
4.2	Suojuksen kiinnittäminen.....	2	<b>7</b>	<b>Kuljettaminen ja säilytys</b> .....	<b>5</b>
4.3	Varren kokoaminen.....	2	7.1	Koneen kuljettaminen.....	5
4.4	Akun asentaminen.....	3	7.2	Koneen varastointi.....	5
4.5	Poista akku.....	3	<b>8</b>	<b>Vianmääritys</b> .....	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Käyttö</b> .....	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>Tekniset tiedot</b> .....	<b>6</b>
5.1	Säätimet.....	3	<b>10</b>	<b>Takuu</b> .....	<b>6</b>
5.2	Koneen käynnistäminen.....	3	<b>11</b>	<b>EU-</b>	
5.3	Koneen pysäyttäminen.....	3		<b>vaatimustenmukaisuusvakuutu</b>	
5.4	Käyttövinkkejä.....	3		<b>s</b> .....	<b>6</b>
5.5	Leikkuuvinkkejä.....	3			
5.6	Leikkuusiiman pituuden säätäminen.....	3			
5.7	Leikkuusiiman pituuden säätäminen manuaalisesti.....	3			

## 1 TURVALLISUUS

### ▲ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

## 2 KUVAUS

### 2.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tätä konetta käytetään ruohon, rikkaruohojen ja vastaavan kasvillisuuden leikkaamiseen maanpinnan tasolta. Leikkuutaso on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti. Konetta ei saa käyttää pensasaidan, pensaiden, kukkien leikkaamiseen tai kompostin silppuamiseen.

### 2.2 YLEISKATSAUS

*Kuva 1 - 16.*

- 1 Lukituspainike
- 2 Liipaisin
- 3 Etukahva
- 4 Ylävarsi
- 5 Alavarsi
- 6 Katkaisuterä
- 7 Trimmerin pää
- 8 Suojus
- 9 Kääntyvän kahvan salvat
- 10 Asennusreiät
- 11 Kelan pidikkeen painike
- 12 Kelan suojus
- 13 Kieleke
- 14 Kela
- 15 Reikä
- 16 Kelan kotelo
- 17 Kiinnitysreikä
- 18 Ohjaimen kolo
- 19 Akun vapautuspainike
- A Pyörimissuunta
- B Paras leikkuualue
- C Vaarallinen leikkuualue

## 3 TURVALLISUUS

### ▲ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

## 4 ASENNUS

### ▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen asentamista.

### ▲ VAROITUS

Älä käytä lisävarusteita, joita ei ole suositeltu tälle koneelle.

### 4.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

### ▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

### ▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

### 4.2 SUOJUKSEN KIINNITTÄMINEN

*Kuva 2 - 3.*

### ▲ VAROITUS

Älä koske katkaisuterään.

1. Poista trimmerin pään ruuvi ristipääruuvitaltalla (ei mukana).
2. Aseta suojus trimmerin päähän.
3. Kohdistu suojuksen ruuvin reikä trimmerin pään ruuvin reikään.
4. Kiristä ruuvi.

### 4.3 VARREN KOKOAMINEN

*Kuva 4.*

1. Paina, kunnes kääntyvä kahva lukittuu alempaan varteen.
2. Kohdista salvat asennusreikiin ja liu'uta kaksi vartta yhteen.
3. Käännä alempaa vartta, kunnes salvat lukittuvat asennusreikiin.
4. Työnnä ruuvit varteen.
5. Kiristä ruuvit.

## 4.4 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 5.

### ▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeron uuriin.
2. Työnnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

## 4.5 POISTA AKKU

Kuva 5.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

## 5 KÄYTTÖ

### i TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet ennen koneen käyttämistä.

### ▲ VAROITUS

Ole varovainen koneen käytössä.

## 5.1 SÄÄTIMET

## 5.2 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 6.

1. Vapauta lukituspainike ja vedä liipaisinta.

## 5.3 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 6.

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin.

## 5.4 KÄYTTÖVINKKEJÄ

Kuva 7.

### ▲ VAROITUS

Säilytä etäisyys vartalon ja koneen välillä.

### ▲ VAROITUS

Älä käytä konetta ilman paikoillaan olevia suojusta.

## Vinkkejä koneen käyttämiseen

- Pidä kone yhdistettynä oikein puettuihin valjaisiin.
- Pidä koneesta tukevasti kiinni kahdella kädellä, kun käytät konetta.
- Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin.

## Jos ruoho kiertyy trimmerin pään ympärille:

- Poista akku.
- Poista ruoho.

## 5.5 LEIKKUUVINKKEJÄ

Kuva 8.

- Kallista konetta leikattavaa aluetta kohti. Käytä ruohon leikkaamiseen siiman kärkeä.
- Liikuta konetta oikealta vasemmalle, jotta estät roskien lentämisen käyttäjää kohti.
- Älä leikkaa vaarallisella alueella.
- Älä pakota trimmeripäätä leikkaamattomaan ruohoon.
- Verko- ja säleaidat aiheuttavat siiman kulumisen ja katkeamisen. Kivi- ja tiilaidat, reunakivet ja puut saattavat kuluttaa leikkuusiiman nopeasti.

## 5.6 LEIKKUUSIIMAN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 6.

### i HUOMAA

Koneessa on automaattisesti syöttävä pää. Kone vioittuu, jos napautat päätä siiman siirtämiseksi eteenpäin.

### i HUOMAA

Jos leikkuusiima ei siirry automaattisesti eteenpäin, se voi olla sotkeutunut tai siima on loppunut.

1. Vapauta liipaisin, kun kone käy.
2. Odota kaksi sekuntia ja paina liipaisinta uudelleen.

### i HUOMAA

Siima pitenee noin 0,4 tuumaa jokaisella pysäytyksellä ja käynnistyksellä liipaisinkytkimellä, kunnes siima ulottuu katkaisuterään ja katkaisuterä katkaisee ylimääräisen pituuden.

## 5.7 LEIKKUUSIIMAN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN MANUAALISESTI

Kuva 9.

1. Pysäytä kone.
2. Paina kelan pidikkeen painiketta ja vedä leikkuusiimaa käsin siiman siirtämiseksi.

3. Kun olet pidentänyt uuden leikkuusiiman, palauta kone aina normaaliin asentoon ennen sen käynnistämistä.

## 5.8 SIIMAN KATKAISUTERÄ

*Kuva 9.*

Trimmeri on varustettu suojuksessa olevalla siiman katkaisuterällä. Katkaisuterä katkaisee siimaa jatkuvasti, jotta varmistetaan tasainen ja tehokas leikkaaminen. Siirrä siimaa aina, kun kuulet moottorin käyvän tavallista nopeammin tai kun leikkaustulos huononee. Tämä ylläpitää parhaan suorituskyvyn ja pitää siiman tarpeeksi pitkänä siirtymään kunnolla.

## 5.9 REUNALEIKKAUSTILAAN SIIRTYMINEN

*Kuva 10–11.*

### i HUOMAA

Voit vaihtaa koneen reunaleikkuriksi, jolla voit leikata patioiden, ajoteiden, kävelyteiden ja muiden alueiden reunoja.

1. Pysäytä kone.
2. Paina kääntyvän kahvan salpoja ja käännä trimmerin päätä 180 astetta, kunnes trimmerin pää lukittuu paikalleen.
3. Vapauta kääntyvän kahvan salvat.
4. Työnnä ruuvit varteen.
5. Kiristä ruuvit.

## 6 KUNNOSSAPITO

### i TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja kunnossapito-ohjeet ennen koneen puhdistamista, korjaamista tai kunnossapitoa.

### i TÄRKEÄÄ

Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä. Tarkasta säännöllisesti, että asennat kahvat kireällä.

### i TÄRKEÄÄ

Käytä vain alkuperäisen valmistajan vaihto-osia ja lisävarusteita.

## 6.1 YLEISIÄ TIETOJA

### i TÄRKEÄÄ

Vain jälleenmyyjä tai valtuutettu huoltoliike saa tehdä kunnossapitotoimia, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa.

Ennen kunnossapitotoimia:

- Pysäytä kone.
- Poista akku.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Säilytä kone viileässä ja kuivassa paikassa.
- Käytä asianmukaista vaateusta, suojakäsineitä ja suojalaseja.

## 6.2 KONEEN PUHDISTAMINEN

- Puhdista kone käytön jälkeen neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia muovisten osien tai kahvojen puhdistamiseen.
- Säilytä trimmerin pää puhtaana ruohosta, lehdistä ja liiallisesta liasta.
- Säilytä tuuletusaukot puhtaina ja vapaina roskista, jotta vältät moottorin tai akun ylikuumentumisen ja vaurioitumisen.
- Älä suihkuta vettä moottoriin tai sähköosiin.

## 6.3 KELAN VAIHTAMINEN

*Kuva 12.*

1. Paina trimmerin pään sivuissa olevia ulokkeita samanaikaisesti.
2. Vedä kelan kantta ja poista se.
3. Poista kela.
4. Laita tilalle uusi kela.

### i HUOMAA

Varmista, että leikkuusiima on uuden kelan ohjaimen kolossa ja vedettynä noin 5 tuuman pituuteen ennen kuin asennat uuden kelan.

5. Laita leikkuusiiman pää reiän läpi.
6. Pidennä leikkuusiima, jotta vapautat sen kelan ohjaimen kolosta.
7. Paina ulokkeita ja asenna kelan kansi kelan koteloon.
8. Paina kelan kantta, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

## 6.4 LEIKKUUSIIMAN VAIHTAMINEN

*Kuva 13 - 16.*

**i HUOMAA**

Poista jäljellä oleva siima kelasta.

**i HUOMAA**

Käytä vain nailonsiimaa, jossa on 0,065" (1,65 mm) läpimitta.

1. Leikkaa kaksi kappaletta noin 3 metrin pituisia leikkuusiimaa.
2. Taivuta siiman toinen pää 1/4 tuumaa (6,35 mm).
3. Laita siimat kelan kiinnitysreikiin.
4. Kierrä leikkuusiimat kelan ympärille kiristettynä määritettyyn suuntaan.
5. Laita leikkuusiimat ohjaimen koloihin.
6. Älä kierrä leikkuusiimoja kelan reunan yli.

## 7 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

### 7.1 KONEEN KULJETTAMINEN

Kun kuljetat konetta, muista:

- Käytä käsineitä.
- Pysäytä kone.
- Irrota akku koneesta ja lataa se.
- Kiinnitä terän suojus.

### 7.2 KONEEN VARASTOINTI

- Irrota akku koneesta.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.
- Pidä kone etäällä korroosiota aiheuttavista aineista kuten puutarhakemikaalit ja tiesuolat.
- Kiinnitä kone kuljetuksen ajaksi vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi. Puhdista kone ja tarkasta se vaurioiden varalta.

## 8 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei käynnisty, kun painat liipaisinta.	Koneen ja akun välillä ei ole sähköistä yhteyttä.	1. Irrota akku. 2. Tarkasta liitäntä ja asenna akku takaisin.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Lukituspainiketta ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	1. Paina lukituspainiketta ja pidä se alhaalla. 2. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone sammuu leikkaamisen aikana.	Suojusta ei ole liitetty koneeseen.	Poista akku ja kiinnitä suojus koneeseen.
	Leikkuusiima on liian paksu.	Käytä vain nailonsiimaa, jossa on 0,065" (1,65 mm) läpimitta.
	Ruoho kiertyy moottorin karan ja trimmerin pään ympärille.	1. Pysäytä kone. 2. Poista akku. 3. Poista ruoho moottorin karasta ja trimmerin päästä.
	Moottori on ylikuormittunut.	1. Irrota trimmerin pää ruohosta. 2. Moottori palautuu toimintaan, kun kuormitus poistetaan. 3. Kun leikkaat, liikuta trimmerin päätä edestakaisin leikattavassa ruohossa ja leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla.
Siima ei liiku eteenpäin.	Akku tai kone on liian kuuma.	1. Anna akun jäähtyä, kunnes sen toiminta palautuu normaaliksi. 2. Jäähdytä kone noin 10 minuuttia.
	Akku on irronnut työkalusta.	Asenna akku takaisin paikalleen.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
Kone ei liiku eteenpäin.	Siimat ovat hitsautuneet yhteen.	Voitele siikonisuihkeella.
	Kelassa ei ole riittävästi siimaa.	Asenna lisää siimaa.
	Siimat ovat kuluneet liian lyhyiksi.	Siirrä leikkuusiimaa.
	Siimat ovat solmussa kelassa.	1. Poista siimat kelasta. 2. Kierrä siimoja.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Siimat katkeavat.	Konetta käytetään väärin.	1. Leikkaa siiman kärkeä, vältä kiviä, seinä ja muita kovia kohteita. 2. Siirrä leikkuusiimaa säännöllisin välein, jotta se täysi leikkuuleveys säilyy.
Ruoho kiertyy trimmerin päähän ja moottorin kotelon ympärille.	Leikkaa pitkä ruoho maanpinnan tasolle.	1. Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin. 2. Leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla kiertymisen estämiseksi.
Siima ei leikkaa hyvin.	Katkaisuterä on tylsä.	Teroita katkaisuterä viialla tai vaihda se uuteen terään.
Tärinä lisääntynyt huomattavasti.	Siima on kulunut toisesta sivusta eikä sitä ole siirretty ajoissa.	Varmista, että siiman molemmat sivut ovat normaalit. Siirrä siimaa.

## 9 TEKNISET TIEDOT

Jännite	24 V
Joutokäyntinopeus	8400/min
Leikkuupää	Automaattinen syöttö
Leikkuusiiman läpimitta	0,065" (1,65 mm)
Leikkausreitoin läpimitta	10" (254 mm)
Paino (ilman akkua)	1,7 kg
Mitattu äänenpainetaso	$L_{pA}=71$ dB (A), $K_{pA}= 3$ dB (A)
Mitattu äänitehotaso	$L_{WA}=87,0$ dB (A)
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d}= 90$ dB (A)
Tärinä	$< 2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1,5$ m/s <sup>2</sup>
Akun malli	2908513/2908613/2908713/2908813



Kohina-arvo.

## 10 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Powerworks® verkkosivustolta)

Powerworks® Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuiten) kanssa.

## 11 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Osoite: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kiina.

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Peter Söderström  
Osoite: Propelligatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Siimaleikkuri  
Malli: 2103613  
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU (EMC-direktiivi)
  - 2000/14/EY (meludirektiivi) mukaan lukien muutokset (2005/88/EY)

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.



ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Siimaleikkuri

Mitattu äänentehotaso: 87,0 dB (A)

Taattu äänentehotaso: 90 dB (A)

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin  
2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohta-  
10.11.2018 ja

Ted Qu



<b>1</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>2</b>	5.7	Justera trimträdens längd manuellt.....	3
<b>2</b>	<b>Beskrivning.....</b>	<b>2</b>	5.8	Trådsjärblad.....	4
2.1	Syfte.....	2	5.9	Växla till kantläge.....	4
2.2	Översikt.....	2	<b>6</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>2</b>	6.1	Allmänna upplysningar.....	4
<b>4</b>	<b>Installation.....</b>	<b>2</b>	6.2	Rengöra maskinen.....	4
4.1	Packa upp maskinen.....	2	6.3	Byta ut spolen.....	4
4.2	Fäst skyddet.....	2	6.4	Byta trimtråd.....	4
4.3	Montera skaftet.....	2	<b>7</b>	<b>Transport och förvaring.....</b>	<b>5</b>
4.4	Montera batteripaketet.....	3	7.1	Flytta maskinen.....	5
4.5	Ta ut batteripaketet.....	3	7.2	Förvara maskinen.....	5
<b>5</b>	<b>Användning.....</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>5</b>
5.1	Reglage.....	3	<b>9</b>	<b>Tekniska data .....</b>	<b>6</b>
5.2	Starta maskinen.....	3	<b>10</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>6</b>
5.3	Stänga av maskinen.....	3	<b>11</b>	<b>EG-försäkran om</b>	
5.4	Tips vid användning.....	3		<b>överensstämmelse.....</b>	<b>6</b>
5.5	Trimningstips.....	3			
5.6	Justera trimträdens längd.....	3			

## 1 SÄKERHET

### ▲ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

## 2 BESKRIVNING

### 2.1 SYFTE

Maskinen används för att trimma gräs, mindre ogräs och annan liknande vegetation på och över marknivå. Trimplanet måste vara ungefär parallellt med marken. Du kan inte använda maskinen för att klippa eller hacka sönder häckar, buskar, blommor eller kompost.

### 2.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 16.

- |    |                               |
|----|-------------------------------|
| 1  | Läsknapp                      |
| 2  | Avtryckare                    |
| 3  | Främre handtag                |
| 4  | Övre skaft                    |
| 5  | Nedre skaft                   |
| 6  | Skärblad                      |
| 7  | Trimmerhuvud                  |
| 8  | Skydd                         |
| 9  | Roterande handtagslås         |
| 10 | Positioneringshål             |
| 11 | Spolhållarknapp               |
| 12 | Spolkåpa                      |
| 13 | Flik                          |
| 14 | Spole                         |
| 15 | Hål                           |
| 16 | Spolhölje                     |
| 17 | Fästhål                       |
| 18 | Guideslits                    |
| 19 | Knapp för att lossa batteriet |
| A  | Rotationsriktning             |
| B  | Bästa trimområde              |
| C  | Farligt trimområde            |

## 3 SÄKERHET

### ▲ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

## 4 INSTALLATION

### ▲ VARNING

Ta ut batteripaketet ur maskinen före installation.

### ▲ VARNING

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas för denna maskin.

### 4.1 PACKA UPP MASKINEN

#### ▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

#### ▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Kassera lädan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

### 4.2 FÄST SKYDDET

Figur 2 - 3.

#### ▲ VARNING

Vidrör inte skärbladet.

1. Ta bort skruven från trimmerhuvudet med en Phillipsmejsel (medföljer ej).
2. Sätt skyddet på trimmerhuvudet.
3. Passa in skruvhålet på skyddet med skruvhålet på trimmerhuvudet.
4. Dra åt skruven.

### 4.3 MONTERA SKAFTET

Figur 4.

1. Tryck in de roterande handtagslåsen på det nedre skaftet.
2. Rikta in låsen med positioneringshålen och flytta de två skaften.
3. Vrid det nedre skaftet tills låsen hakar fast i positioneringshålen.
4. Sätt i skruvarna i skaftet.

5. Dra åt skruvarna.

## 4.4 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 5.

### ▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

## 4.5 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 5.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

## 5 ANVÄNDNING

### i VIKTIGT

Innan du använder maskinen bör du läsa och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen.

### ▲ VARNING

Var försiktig när du använder maskinen.

### 5.1 REGLAGE

### 5.2 STARTA MASKINEN

Figur 6.

1. Tryck på låsknappen och tryck in startknappen.

### 5.3 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 6.

1. Släpp reglaget för att stanna maskinen.

### 5.4 TIPS VID ANVÄNDNING

Figur 7.

### ▲ VARNING

Håll avståndet mellan maskinen och kroppen.

### ▲ VARNING

Använd inte maskinen utan att skyddet är på plats.

### Följ dessa tips när du använder maskinen

- Ha maskinen fäst i en korrekt påtagen bårsele.
- Håll i maskinen stadigt med båda händerna, när du använder den.
- Trimma högt gräs uppifrån och ned.

### Om gräs snor sig runt trimmerhuvudet:

- Ta ut batteripaketet.
- Ta bort gräset.

## 5.5 TRIMNINGSTIPS

Figur 8.

- Luta maskinen mot det område som ska trimmas. Använd yttersta änden av trimtråden för att klippa gräs.
- För maskinen från höger till vänster för att undvika sprut mot användaren.
- Klipp inte i det farliga området.
- Tvinga inte in trimmerhuvudet i oklippt gräs.
- Tråd- och trästaket sliter på trimtråden och kan få den att gå av. Sten- och tegelmurar, kantstenar och trä kan snabbt slita ned trimtråden.

## 5.6 JUSTERA TRIMTRÅDENS LÄNGD

Figur 6.

### i NOTERA

Maskinen har ett huvud med automatisk matning. Om du slår till huvudet för att försöka mata ut tråden skadar du maskinen.

### i NOTERA

Om trimtråden inte matas ut automatiskt kan den ha fastnat eller vara slut.

1. När maskinen är på, släpp avtryckaren.
2. Vänta 2 sekunder och tryck sedan på avtryckaren igen.

### i NOTERA

Tråden matas ut ca 10 mm (0,4") varje gång du släpper och trycker på avtryckaren tills tråden når skärbladet och skärbladet kapar den överflödiga längden.

## 5.7 JUSTERA TRIMTRÅDENS LÄNGD MANUELLT

Figur 9.

1. Stäng av maskinen.

- Tryck på spolhållarknappen och dra i trimtråden för att mata ut trimtråden manuellt.
- Efter att ha matat ut trimtråden ska du alltid återföra maskinen till sitt normala läge innan du startar den igen.

## 5.8 TRÅDSKÄRBLAD

Figur 9.

Denna trimmer är försedd med ett trådsjärblad på skyddet. Trådsjärbladet trimmar kontinuerligt tråden för att säkerställa en jämn och effektiv klippdiameter. Mata ut tråd så fort du hör att motorn går snabbare än normalt eller när trimningseffektiviteten avtar. På så sätt säkerställer du optimala resultat och håller tråden tillräckligt lång för att mata ut ordentligt.

## 5.9 VÄXLA TILL KANTLÄGE

Figur 10 - 11.

### i NOTERA

Du kan ändra maskinen till en vältrimmad kantklippare för kantklippning av uteplatser, uppfarter och gångar eller andra områden.

- Stäng av maskinen.
- Tryck på de roterande handtagslåsen och vrid trimmerhuvudet 180 grader tills trimmerhuvudet hakar fast i läget.
- Släpp de roterande handtagslåsen.
- Sätt i skruvarna i skaftet.
- Dra åt skruvarna.

## 6 UNDERHÅLL

### i VIKTIGT

Läs och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen innan du rengör, reparerar eller utför underhållsarbete på maskinen.

### i VIKTIGT

Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna. Kontrollera med jämna mellanrum att handtaget sitter fast.

### i VIKTIGT

Använd bara de utbytesdelar och tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

## 6.1 ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR

### i VIKTIGT

Endast din återförsäljare eller ett godkänt servicecenter kan utföra det underhållsarbete som inte tas upp i denna bruksanvisning.

Före underhållsarbete:

- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet.
- Låt motorn svalna.
- Förvara maskinen på en sval och torr plats.
- Använd rätt kläder, skyddshandskar och skyddsglasögon.

## 6.2 RENGÖRA MASKINEN

- Rengör efter användning maskinen med en trasa fuktad med ett neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra plastdelar eller handtag.
- Håll trimmerhuvudet fritt från gräs, löv och överskott av fett.
- Håll lufthålen rena och fria från skräp för att undvika överhettning och skada på motorn eller batteriet.
- Spruta inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.

## 6.3 BYTA UT SPOLEN

Figur 12.

- Tryck samtidigt på flikarna på sidorna av trimmerhuvudet.
- Dra upp och ta av spolkåpan.
- Ta ut spolen.
- Byt ut mot en ny spole.

### i NOTERA

Säkerställ att trimtråden ligger i guideslitsen på den nya spolen och att den sticker ut cirka 15 cm innan du installerar den nya spolen.

- Stick änden av trimtråden genom det lilla hålet.
- Dra ut trimtråden för att frigöra den från guideslitsen i spolen.
- Tryck på flikarna och montera spolkåpan på spolhöljet.
- Tryck på spolkåpan tills den klickar på plats.

## 6.4 BYTA TRIMTRÅD

Figur 13 - 16.

**i NOTERA**

Ta bort återstående trimtråd från spolen.

**i NOTERA**

Använd enbart med trimtråd av nylon och med 0,065" (1,65 mm) diameter.

1. Skär av två bitar trimtråd som vardera är cirka 3 m långa.
2. Böj en ände av tråden 6,35 mm (1/4").
3. Placera trådarna i spolens fästhål.
4. Linda trimtrådarna tätt runt spolen i den riktning som indikeras.
5. För in trimtrådarna i guideslitsarna.
6. Linda inte trimtråden utanför kanten på spolen.

## 7 TRANSPORT OCH FÖRVARING

### 7.1 FLYTTA MASKINEN

När du flyttar maskinen måste du:

- Använda handskar.
- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet och ladda det.
- Montera klingskyddet.

### 7.2 FÖRVARA MASKINEN

- Ta ut batteripaketet från maskinen.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.
- Håll maskinen borta från frätande ämnen såsom trädgårdskemikalier och tösalt.
- Säkra maskinen under transport för att förhindra sak- och personskador. Rengör och undersök maskinen med avseende på skador.

## 8 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte när du trycker in startknappen.	Ingen elektrisk kontakt mellan maskinen och batteripaketet.	1. Ta ut batteripaketet. 2. Kontrollera kontakten och sätt i batteripaketet igen.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteripaketet.
	Låsknappen och startknappen manövreras inte samtidigt.	1. Dra ut låsknappen och håll den kvar. 2. Tryck på startknappen för att starta maskinen.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen stannar när du klipper.	Skyddet sitter inte på maskinen.	Ta ut batteripaketet ur maskinen och fäst skyddet på maskinen.
	Tung trimtråd används.	Använd enbart med trimtråd av nylon och med 0,065" (1,65 mm) diameter.
	Gräset lindar sig runt motoraxeln eller trimmerhuvudet.	1. Stäng av maskinen. 2. Ta ut batteripaketet. 3. Ta bort gräset från motoraxeln och trimmerhuvudet.
	Motorn är överbelastad.	1. Ta bort trimmerhuvudet från gräset. 2. Motorn börjar arbeta igen så snart belastningen minskar. 3. När du klipper ska du röra trimmerhuvudet in i och ut från gräset som ska klippas och inte klippa mer än 20 cm (8") i taget.
Tråden matas inte fram.	Batteripaketet eller maskinen är för varm.	1. Låt batteripaketet svalna tills funktionen åter är normal. 2. Låt maskinen svalna i cirka 10 minuter.
	Batteripaketet är bortkopplat från verktyget.	Installera batteripaketet.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteripaketet.
Tråden matas inte fram.	Trådarna har smält ihop.	Smörj med silikonsprej.
	För lite tråd på spolen.	Sätt i mer tråd.
	Trådarna har slitits för korta.	Mata ut tråden.
	Trådarna har trasslat ihop sig på spolen.	1. Ta bort trådarna från spolen. 2. Linda på trådarna.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Trådarna går hela tiden av.	Maskinen används på fel sätt.	1. Klipp med trådarnas ytterända och undvik stenar, murar och andra hårda föremål. 2. Mata med jämna mellanrum ut trådarna för att bibehålla full klippbredd.
Gräs snor sig runt trimmerhuvud och motorkåpa.	Klipp högt gräs nere vid marken.	1. Trimma högt gräs uppifrån och ned. 2. Klipp inte av mer än 20 cm (8") i taget för att undvika intrassling.
Tråden klipper inte bra.	Skärbladet är slött.	Skärp skärbladet med fil och sätt tillbaka det.
Vibrationerna ökar påtagligt.	Tråden är nedsliten på ena sidan och matas inte fram i tid.	Kontrollera att tråden är normal på båda sidorna. Mata fram tråden.

## 9 TEKNISKA DATA

Spänning	24 V
Obelastad hastighet	8400/min
Klipphuvud	Automatisk matning
Trimträdens diameter	0,065" (1,65 mm)
Trimområdets diameter	10" (254 mm)
Vikt (utan batteripaket)	1,7 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Uppmätt ljudeffektnivå	$L_{WA}=87,0$ dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d}=90$ dB(A)
Vibration	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Batterimodell	2908513/2908613/2908713/2908813



Bullervärde.

## 10 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Powerworks® webbplats)

Powerworks® garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitedelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 11 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adress: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kina.

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström  
Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Trädtrimmer  
Modell: 2103613  
Serienummer: Se produktens typskylt  
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EG (Bulldirektivet) inkl. ändringar (2005/88/EG)

Dessutom försäkras vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.



ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Trädtrimmer

Uppmätt ljudeffektnivå: 87,0 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå: 90 dB(A)

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI/  
direktiv 2000/14/EG.

Ort, datum:  
10/11/2018

Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef





<b>1</b>	<b>Sikkerhet</b> .....	<b>2</b>	5.6	Justere lengden på skjæretråden.....	3
<b>2</b>	<b>Beskrivelse</b> .....	<b>2</b>	5.7	Justere lengden på skjæretråden manuelt.....	4
2.1	Formål.....	2	5.8	Kutteblad for tråden.....	4
2.2	Oversikt.....	2	5.9	Bytt til kantmodus.....	4
<b>3</b>	<b>Sikkerhet</b> .....	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Vedlikehold</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Installasjon</b> .....	<b>2</b>	6.1	Generell informasjon.....	4
4.1	Utpakking av maskinen.....	2	6.2	Rengjøre maskinen.....	4
4.2	Feste bladvernet.....	2	6.3	Bytte spole.....	4
4.3	Monter akselen.....	2	6.4	Bytte skjæretråd.....	4
4.4	Installer batteripakken.....	3	<b>7</b>	<b>Transport og oppbevaring</b> .....	<b>5</b>
4.5	Fjerning av batteripakken.....	3	7.1	Flytte maskinen.....	5
<b>5</b>	<b>Betjening</b> .....	<b>3</b>	7.2	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	5
5.1	Kontroller.....	3	<b>8</b>	<b>Problemløsning</b> .....	<b>5</b>
5.2	Starte maskinen.....	3	<b>9</b>	<b>Tekniske data</b> .....	<b>6</b>
5.3	Stoppe maskinen.....	3	<b>10</b>	<b>Garanti</b> .....	<b>6</b>
5.4	Tips for bruk.....	3	<b>11</b>	<b>EU-samsvarserklæring</b> .....	<b>6</b>
5.5	Tips for klipping.....	3			

## 1 SIKKERHET

### ▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerheshåndboken

## 2 BESKRIVELSE

### 2.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på å klippe gress, mindre ugress samt liknende vegetasjon på eller rundt bakkenivå. Knivbladet skal være omtrent parallellt med bakken. Maskinen må ikke brukes til å beskjære eller klippe hekker, busker, blomster eller kompost.

### 2.2 OVERSIKT

Figur 1 - 16.

- 1 Låseknapp
- 2 Utløser
- 3 Fremre håndtak
- 4 Øvre aksel
- 5 Nedre aksel
- 6 Avkutterblad
- 7 Trimmerhode
- 8 Deksel
- 9 Roterende håndtaklåser
- 10 Plassering av hull
- 11 Spoleholder knapp
- 12 Spoledeksel
- 13 Tapp
- 14 Spole
- 15 Hull
- 16 Spolehus
- 17 Ankerhull
- 18 Trådslisse
- 19 Utløserknapp til batteri
- A Rotasjonsretning
- B Beste klippeområde
- C Farlig klippeområde

## 3 SIKKERHET

### ▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerheshåndboken

## 4 INSTALLASJON

### ▲ ADVARSEL

Ta batteripakket ut av maskinen før installasjon.

### ▲ ADVARSEL

Unngå å bruke tilbehør som ikke anbefales for denne maskinen.

### 4.1 UTPAKKING AV MASKINEN

#### ▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres på korrekt måte før du benytter den.

#### ▲ ADVARSEL

- Er noen av delene ødelagt, må du ikke bruke maskinen.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

### 4.2 FESTE BLADVERNET

Figur 2 - 3.

#### ▲ ADVARSEL

Ikke ta på avkutterbladet.

1. Ta ut skruen fra trimmerhodet med en stjerneskrutrekker (ikke inkludert).
2. Sett bladvernet på trimmerhodet.
3. Juster skruerhullet på bladvernet så de er på linje med hullet i trimmerhodet.
4. Stram skruen.

### 4.3 MONTER AKSELEN

Figur 4.

1. Trykk i den roterende håndtakslåsen på den nedre akselen.
2. Plasser låsene etter plasseringshullene og skyv de to akslene.
3. Vri den nedre akselen til låsene låses i plasseringshullene.
4. Sett skruene inn i akselen.

5. Stram til skruene.

## 4.4 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 5.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

## 4.5 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 5.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

## 5 BETJENING

### i VIKTIG

Før du begynner å bruke maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.

### ▲ ADVARSEL

Vær forsiktig når du betjener maskinen.

### 5.1 KONTROLLER

### 5.2 STARTE MASKINEN

Figur 6.

1. Trykk på låseknappen og trekk i utløseren.

### 5.3 STOPPE MASKINEN

Figur 6.

1. Slipp utløseren for å stanse maskinen.

### 5.4 TIPS FOR BRUK

Figur 7.

### ▲ ADVARSEL

Sørg for at det er avstand mellom deg og maskinen.

### ▲ ADVARSEL

Ikke bruk maskinen uten at bladvernet er på plass.

### Husk dette når du bruker maskinen

- Fest maskinen til skulderselen, som må bæres på riktig måte.
- Ha godt tak med begge hender når du bruker maskinen.
- Klipp høyt gress fra toppen og ned.

### Hvis gress fester seg rundt trimmerhodet:

- Ta ut batteripakken.
- Fjern gresset.

## 5.5 TIPS FOR KLIPPING

Figur 8.

- Hold maskinen på skrå mot det området som skal klippes. Bruk tuppen av skjæretråden til å klippe gresset med.
- Beveg maskinen fra høyre mot venstre for å unngå at kvist og kvast kastes mot operatøren.
- Unngå å klippe i det farlige området.
- Ikke legg press på trimmerhodet når du skal klippe gresset.
- Ståltrådgjerder og gjerdestolper kan forårsake at tråden slites av. Murer av stein eller murstein, fortauer og trematerialer kan raskt slite ut skjæretråden.

## 5.6 JUSTERE LENGDEN PÅ SKJÆRETRÅDEN

Figur 6.

### i MERK

Maskinen har et hode med automatisk mating. Det vil skade maskinen hvis du treffer hodet mens du prøver å mate tråden.

### i MERK

Hvis skjæretråden ikke automatisk går fremover, kan den være viklet eller tom.

1. Når maskinen er på, slipper du utløseren.
2. Vent to sekunder, trykk på knappen igjen.

### i MERK

Tråden vil forlenges ca 0,4" med hver stopp og start av bryteren til tråden når kuttebladet og kuttebladet kutter av overskytende lengde.

## 5.7 JUSTERE LENGDEN PÅ SKJÆRETRÅDEN MANUELT

Figur 9.

1. Stopp maskinen.
2. Trykk på spoleholder-knappen og dra i skjæretråden for å manuelt fremme skjæretråden.
3. Når du har forlenget ny skjæretråd, må du alltid returnere maskinen til normal posisjon før du starter den på nytt.

## 5.8 KUTTEBLAD FOR TRÅDEN

Figur 9.

Denne trimmeren er utstyrt med et kutteblad for tråden på dekselet. Kuttebladet kutter kontinuerlig tråden for å sikre en konsistent og effektiv skjærediameter. Før frem tråden når du hører motoren kjører raskere enn normalt, eller når trimmeeffektiviteten avtar. Dette vil opprettholde best ytelse og holde tråden lang nok til å fremmes riktig.

## 5.9 BYTT TIL KANTMODUS

Figur 10 - 11.

### i MERK

Du kan endre maskinen til en god kantklipper for kanter rundt plattinger, innkjørsler og gangveier eller andre områder.

1. Stopp maskinen.
2. Trykk på det roterende håndtakets låser og vri trimmerhodet 180 grader til trimmerhodet låses på plass.
3. Slipp låsene til det roterende håndtaket.
4. Sett skruene inn i akselen.
5. Stram til skruene.

## 6 VEDLIKEHOLD

### i VIKTIG

Før du rengjør, reparerer eller gjør vedlikeholdsarbeid på maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.

### i VIKTIG

Pass på at alle muttere og skruer er strammet godt til. Sjekk jevnlig at håndtakene sitter godt på.

### i VIKTIG

Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.

## 6.1 GENERELL INFORMASJON

### i VIKTIG

Kun forhandleren din eller et godkjent servicesenter kan utføre vedlikehold som ikke er behandlet i denne håndboken.

Før vedlikeholdsarbeid:

- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken.
- Avkjøl motoren.
- Oppbevar maskinen på et kjølig og tørt sted.
- Bruk riktige klær, vernehansker og vernebriller.

## 6.2 RENGJØRE MASKINEN

- Rengjør maskinen etter bruk med en fuktig klut dyppet i et mildt rengjøringsmiddel.
- Unngå sterke rengjøringsmidler eller oppløsninger når du skal rengjøre plastdeler eller håndtak.
- Hold trimmerhodet fri for gress, blader eller unødvendig olje.
- Hold luftventilene rene og fri for rusk for å unngå overoppheting og skader på motor eller batteri.
- Vann må ikke sprøytes på motoren eller de elektriske komponentene.

## 6.3 BYTTE SPOLE

Figur 12.

1. Trykk samtidig på flikene på hver side av trimmerhodet.
2. Ta ut spoledekslet.
3. Ta ut spolen.
4. Erstatt med en ny spole.

### i MERK

Pass på at skjæretråden er i trådslissen på den nye spolen, og at ca. 5" er dratt ut før du installerer den.

5. Før enden av skjæretråden gjennom hullet.
6. Dra ut skjæretråden for å frigjøre den fra trådslissen i spolen.
7. Skyv tappene og installer spoledekslet på spolehuset.
8. Skyv på spoledekslet til det klikker på plass.

## 6.4 BYTTE SKJÆRETRÅD

Figur 13 - 16.

### i MERK

Ta av det som gjenstår av skjæretråden fra spolen.

**i MERK**

Må bare brukes med en nylon-skjæretråd på 0,065" (1,65 mm) diameter.

1. Kutt av to lengder av skjæretråden på ca 3 m hver.
2. Bøy den ene enden av tråden 1/4" (6,35 mm).
3. Sett trådene inn i ankerhullene i spolen.
4. Vikle skjæretrådene tett rundt spolen i den angitte retningen.
5. Plasser skjæretrådene i trådslissene.
6. Ikke vikle skjæretråden lenger enn til kanten av spolen.

## 7 TRANSPORT OG OPPBEVARING

### 7.1 FLYTTE MASKINEN

Når du flytter maskinen, må du:

- Bruke hansker.
- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken og lade den.
- Sette på bladvernet.

### 7.2 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Ta batteripakken ut av maskinen.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.
- Hold maskinen på avstand fra etsende midler, for eksempel hagekjemikalier og avisingsalter.
- Sørg for forsvarlig feste av maskinen under transport for å hindre skader på person eller eiendeler. Rengjør maskinen og sjekk om den har skader.

## 8 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen vil ikke starte når du drar i utløseren.	Ingen elektrisk kontakt mellom maskin og batteripakke.	1. Ta ut batteripakken. 2. Sjekk kontakten og sett inn batteripakken på nytt.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Låseknappen og utløseren blir ikke betjent samtidig.	1. Trykk på låseknappen og hold den nede. 2. Dra i utløseren for å starte maskinen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen stopper under klip-ping.	Bladvernet er ikke påmontert maskinen.	Ta batteripakken ut av maskinen og monter bladvernet.
	Kraftig skjære-tråd er brukt.	Må bare brukes med en nylon-skjæretråd på 0,065" (1,65 mm) diameter.
	Gress kveiler seg rundt moto-rakselen eller trimmerhodet.	1. Stopp maskinen. 2. Ta ut batteripakken. 3. Fjern gresset fra dri-vakselen og trimmer-hodet.
	Motoren er over-belastet.	1. Ta trimmerhodet bort fra gresset. 2. Motoren vil fungere igjen når belastningen er fjernet. 3. Når du klipper gresset, skal du bevege trimmerhodet inn og ut av gresset og bare fjerne ca. 20 cm i én omgang.
	Batteripakken eller maskinen er for varm.	1. Avkjøl batteripakken til maskinen igjen fungerer normalt. 2. La maskinen avkjøles i ca. 10 minutter.
	Batteripakken er ikke satt inn i verktøyet.	Sett inn batteripakken igjen.
Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.	
Skjæretråden trekkes ikke frem.	Skjæretrådene har koblet seg sammen.	Smør med silikon-spray.
	Det er ikke nok tråd på spolen.	Installer mer skjære-tråd.
	Skjæretrådene er blitt for korte.	Dra frem mer skjære-tråd.
	Skjæretrådene har filtret seg sammen på spolen.	1. Fjern skjæretrådene fra spolen. 2. Spol skjæretrådene.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Skjæretråden ryker stadig.	Maskinen brukes på feil måte.	1. Beskjær med tuppen av skjæretråden og unngå steiner, gjerder og andre harde gjenstander. 2. Dra regelmessig frem mer skjæretråd så du beholder full kuttebredde.
Gress fester seg rundt trimmerhodet og motorhuset.	Klipp høyt gress på bakkenivå.	1. Klipp høyt gress fra toppen og ned. 2. Ikke fjern mer enn 20 cm i hver omgang for å hindre ansamling av gress.
Skjæretråden kutter ikke som den skal.	Avkuttingsbladet er sløvt.	Skjerp avkuttingsbladet med en fil, eller bytt det.
Vibrasjon øker merkbart.	Skjæretråden er slitt på den ene siden og trekkes ikke frem når den skal.	Pass på at tråden er normal på begge sider. Dra frem mer skjæretråd.

## 9 TEKNISKE DATA

Spenning	24 V
Hastighet uten belastning	8400 /min
Trimmerhode	Automatisk mating
Diameter på skjæretråd	0,065" (1,65 mm)
Diameter på skjæreområde	10" (254 mm)
Vekt (uten batteripakke)	1,7 kg
Målt lydtryknivå	$L_{pA}=71$ dB (A), $K_{pA}=3$ dB (A)
Målt lydeffektnivå	$L_{WA}=87,0$ dB (A)
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d}=90$ dB (A)
Vibrasjon	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1,5$ m/s <sup>2</sup>
Batterimodell	2908513/2908613/2908713/2908813



Støyverdi.

## 10 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Powerworks® nettsiden)

Garantien Powerworks® er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

## 11 EU-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adresse: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kina.

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Peter Söderström  
Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Kantklipper  
Modell: 2103613  
Serienummer: Se typeetikett på produkt  
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EU.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende EU-direktiver:
  - 2014/30/EU (EMC-direktivet)
  - 2000/14/EC (Støydirektivet) inkl. endringer (2005/88/EC)

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:



- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Kantklipper


Målt lydeffektnivå: 87,0 dB (A)

Garantert lydeffektnivå: 90 dB (A)

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI / direktiv  
2000/14/EC.

Sted, dato:  
10/11/2018

Signatur: Ted Qu, kvalitetsdirek-  
tør





<b>1</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>2</b>	5.6	Nastavení délky žací struny.....	3
<b>2</b>	<b>Popis.....</b>	<b>2</b>	5.7	Ruční nastavení délky žací struny.....	3
2.1	Účel.....	2	5.8	Řezací čepel struny.....	4
2.2	Popis.....	2	5.9	Změna na ořezávací režim.....	4
<b>3</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Instalace.....</b>	<b>2</b>	6.1	Obecné informace.....	4
4.1	Rozbalení zařízení.....	2	6.2	Čistění stroje.....	4
4.2	Připojení chrániče.....	2	6.3	Výměna cívky.....	4
4.3	Montáž hřídele.....	2	6.4	Výměna žací struny.....	4
4.4	Instalace akumulátoru.....	3	<b>7</b>	<b>Přeprava a skladování.....</b>	<b>5</b>
4.5	Vyjmutí akumulátoru.....	3	7.1	Přeprava stroje.....	5
<b>5</b>	<b>Provoz.....</b>	<b>3</b>	7.2	Skladování stroje.....	5
5.1	Ovládací prvky.....	3	<b>8</b>	<b>Řešení problémů.....</b>	<b>5</b>
5.2	Spuštění stroje.....	3	<b>9</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>6</b>
5.3	Zastavení stroje.....	3	<b>10</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>6</b>
5.4	Provozní tipy.....	3	<b>11</b>	<b>ES prohlášení o shodě.....</b>	<b>6</b>
5.5	Rady pro sečení.....	3			

## 1 BEZPEČNOST

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodržujete všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

## 2 POPIS

### 2.1 ÚČEL

Tento stroj slouží k sečení trávy, lehkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni terénu. Rovina řezu musí být přibližně rovnoběžná s půdním povrchem. Stroj nemůžete používat k řezání nebo sekání živých plotů, křoví, keřů, květin a kompostu.

### 2.2 POPIS

Obrázek 1 - 16.

- 1 Blokovací tlačítko
- 2 Spouštěč
- 3 Přední rukojeť
- 4 Horní hřídel
- 5 Spodní hřídel
- 6 Řezací čepel
- 7 Strunová hlava
- 8 Chráníč
- 9 Západky na otočné rukojeti
- 10 Polohovací otvory
- 11 Tlačítko držáku cívky
- 12 Kryt cívky
- 13 Jazýček
- 14 Cívka
- 15 Otvor
- 16 Kryt cívky
- 17 Kotvící otvor
- 18 Vodící drážka
- 19 Tlačítko pro uvolnění baterie
- A Směr rotace
- B Nejlepší řezná plocha
- C Nebezpečná řezná plocha

## 3 BEZPEČNOST

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodržujete všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

## 4 INSTALACE

### ▲ VAROVÁNÍ

Před instalací vyjměte akumulátor ze stroje.

### ▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které se nedoporučuje pro tento stroj.

### 4.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

#### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

#### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou díly poškozeny, nepoužívejte stroj.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte všechny nesmontované díly z krabice.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

### 4.2 PŘIPOJENÍ CHRÁNIČE

Obrázek 2 - 3.

#### ▲ VAROVÁNÍ

Nedotýkejte se řezací čepel.

1. Vyšroubujte šroub ze strunové hlavy pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky).
2. Umístěte chráníč na strunovou hlavu.
3. Zarovnejte otvor pro šroub na chráníči s otvorem pro šroub na strunové hlavě.
4. Utáhněte šroub.

### 4.3 MONTÁŽ HŘÍDELE

Obrázek 4.

1. Zatlačte západky na otočné rukojeti na dolní hřídeli.
2. Zarovnejte západky s polohovacími otvory a zasuňte dvě hřídele.
3. Otočte spodní hřídel, dokud západky nezapadnou do polohovacího otvoru.
4. Vložte šrouby do hřídele.
5. Utáhněte šrouby.

## 4.4 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 5.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte baterii nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro baterii a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro baterie.
2. Zatlačte akumulátor do prostoru pro baterie, dokud baterie nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.

## 4.5 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 5.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění baterie.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

## 5 PROVOZ

### i DŮLEŽITÉ

Než začnete stroj používat, přečtěte si bezpečnostní předpisy a pokyny k obsluze a pochopte je.

### ▲ VAROVÁNÍ

Při obsluze stroje buďte opatrní.

### 5.1 OVLÁDACÍ PRVKY

### 5.2 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 6.

1. Stiskněte blokovací tlačítko a potáhněte spouštěč.

### 5.3 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 6.

1. Uvolněte spoušť pro zastavení stroje.

### 5.4 PROVOZNÍ TIPY

Obrázek 7.

### ▲ VAROVÁNÍ

Udržujte mezeru mezi tělem a strojem.

### ▲ VAROVÁNÍ

Stroj nepoužívejte bez osazeného chrániče.

### Tipy, když používáte stroj

- Stroj připojujte ke správně nasazenému postroji.
- Při práci držte stroj pevně oběma rukama.
- Vysokou trávu sečte shora dolů.

### Pokud se tráva namotá na strunovou hlavu:

- Vyjměte akumulátor.
- Odstraňte trávu.

## 5.5 RADY PRO SEČENÍ

Obrázek 8.

- Nakloňte stroj směrem k oblasti, která má být sečena. Používejte špičku žací struny pro sečení trávy.
- Pohybuje strojem zprava doleva, aby nedošlo k odhazování nečistot směrem k obsluze.
- Nesečte v nebezpečné oblasti.
- Netlačte strunovou hlavu do neposečené trávy.
- Drát a kůly plotů způsobují opotřebení a roztržení žací struny. Kamenné a cihlové zdi, obrubníky a dřevo mohou rychle opotřebovat žací strunu.

## 5.6 NASTAVENÍ DÉLKY ŽACÍ STRUNY

Obrázek 6.

### i POZNÁMKA

Stroj má automatickou podávací hlavu. Stroj se poškodí, pokud narazíte hlavu a pokusíte se vysunout strunu.

### i POZNÁMKA

Pokud se žací struna automaticky neposune, může být zamotaná nebo prázdná.

1. Když je stroj zapnutý, uvolněte spoušť.
2. Počkejte dvě sekundy a znovu stiskněte spoušť.

### i POZNÁMKA

Struna se prodlouží přibližně o 0,4 palce s každým zastavením a zmáčknutím spouště, dokud struna nedosáhne řezací čepel, která ořeže přebytečnou délku.

## 5.7 RUČNÍ NASTAVENÍ DÉLKY ŽACÍ STRUNY

Obrázek 9.

1. Zastavte stroj.
2. Stiskněte tlačítko držáku cívky a vytáhněte žací strunu pro její manuální prodloužení.
3. Po prodloužení nové žací struny a před dalším spuštěním stroje vraťte stroj do normální polohy.

## 5.8 ŘEZACÍ ČEPEL STRUNY

Obrázek 9.

Tato sekačka je vybavena řezací čepelí na ochranném krytu. Řezací čepel struny průběžně ořezává strunu pro zajištění konzistentního a efektivního průměru řezu. Prodlužte strunu vždy, když uslyšíte, že motor běží rychleji než normálně, nebo když se sníží účinnost kosení. Udržte tak nejlepší výkonnost a dostatečnou délku struny dost dlouho na to, aby se správně prodloužila.

## 5.9 ZMĚNA NA OŘEZÁVACÍ REŽIM

Obrázek 10 - 11.

### **i** POZNÁMKA

Stroj můžete změnit na ořezávač pro vzorně upravené okraje teras, příjezdových cest a chodníků nebo jiných oblastí.

1. Zastavte stroj.
2. Zatlačte západky na otočné rukojeti a otočte strunovou hlavu o 180 stupňů, dokud se nezablokuje v poloze.
3. Povolte západky na otočné rukojeti.
4. Vložte šrouby do hřídele.
5. Utáhněte šrouby.

## 6 ÚDRŽBA

### **i** DŮLEŽITÉ

Před čištěním, opravou nebo údržbou stroje si přečtěte bezpečnostní předpisy a pokyny pro údržbu a pochopte je.

### **i** DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že všechny matice, šrouby a vruty jsou utažené. Pravidelně kontrolujte správnou instalaci rukojeti.

### **i** DŮLEŽITÉ

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od původního výrobce.

## 6.1 OBECNÉ INFORMACE

### **i** DŮLEŽITÉ

Pouze váš prodejce nebo schválené servisní středisko mohou provádět údržbu, která není uvedena v této příručce.

Před údržbářskými pracemi:

- Zastavte stroj.

- Vyjměte akumulátor.
- Motor ochlaďte.
- Skladujte stroj na chladném a suchém místě.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

## 6.2 ČISTĚNÍ STROJE

- Stroj vyčistěte po použití vlhkou látkou namočenou v neutrálním čistícím prostředku.
- Nepoužívejte agresivní čistící prostředky ani rozpouštědla k čištění plastových dílů nebo rukojetí.
- Udržujte strunovou hlavu bez trávy, listů nebo nadměrného maziva.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru nebo baterie.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.

## 6.3 VÝMĚNA CÍVKY

Obrázek 12.

1. Současně zatlačte jazýčky na boční straně strunové hlavy.
2. Vytáhněte a vyjměte kryt cívký.
3. Odstraňte cívku.
4. Vyměňte za novou cívku.

### **i** POZNÁMKA

Ujistěte se, že žací struna je ve vodící drážce na nové cívce a před instalací nové cívký je prodloužena přibližně o 5 palců.

5. Konec žací struny přesuňte přes očko.
6. Vytáhněte žací strunu a uvolněte ji z vodící drážky v cívce.
7. Zatlačte jazýčky a nainstalujte kryt cívký na těleso cívký.
8. Zatlačte kryt cívký na místo, dokud nezacvakne.

## 6.4 VÝMĚNA ŽACÍ STRUNY

Obrázek 13 - 16.

### **i** POZNÁMKA

Odstraňte zbývající žací strunu z cívký.

### **i** POZNÁMKA

Používejte pouze nylonovou žací strunu s 0,065" (1,65 mm) průměrem.

1. Odřízněte dva kusy žací struny o délce přibližně 3 m.
2. Ohněte jeden konec struny o 1/4 palce (6,35 mm).
3. Vložte struny do kotvícího otvoru cívký.

4. Natočte žací struny těsně kolem cívky v uvedeném směru.
5. Vložte žací struny do vodičích drážek.
6. Nenavíjejte žací struny za okraj cívky.

## 7 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

### 7.1 PŘEPRAVA STROJE

Při přepravě stroje:

- Použijte rukavice.
- Zastavte stroj.
- Vyjměte akumulátor a nabijte ho.
- Namontujte chránič čepele.

### 7.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyjměte akumulátor ze stroje.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.
- Uchovávejte stroj v bezpečné vzdálenosti od korozivních látek, jako jsou chemické látky a rozmrazovací soli.
- Během přepravy zajistěte stroj, aby nedošlo k jeho poškození nebo zranění. Vyčistěte a zkontrolujte stroj, zda nedošlo k jeho poškození.

## 8 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se nespustí po stisknutí spouštěče.	Bez elektrického kontaktu mezi strojem a akumulátorem.	1. Vyjměte akumulátor. 2. Zkontrolujte kontakty a znovu nainstalujte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Blokovací tlačítko a spouštěč nejsou současně zmáčknuty.	1. Stiskněte blokovací tlačítko a podržte jej. 2. Potáhněte spoušť a pusťte stroj.

Problém	Možná příčina	Řešení
Při sečení se stroj zastaví.	Chránič není připojen k stroji.	Vyjměte akumulátor a připevněte chránič k stroji.
	Je použita těžká žací struna.	Používejte pouze nylonovou žací strunu s 0,065" (1,65 mm) průměrem.
	Tráva se namotala kolem hřídele motoru nebo strunové hlavy.	1. Zastavte stroj. 2. Vyjměte akumulátor. 3. Odstraňte trávu z hřídele motoru a strunové hlavy.
	Motor je přetížen.	1. Vyjměte strunovou hlavu z trávy. 2. Motor se zotaví, jakmile se zatížení odstraní. 3. Při sečení přemístujte strunovou hlavu dovnitř a ven ze sečené trávy a odstraňujte ne více než 8" (20 cm) pás.
	Akumulátor nebo stroj jsou příliš horké.	1. Ochlaďte akumulátor, dokud se jeho funkce nevrátí do normálu. 2. Nechte vychladnout stroj přibližně 10 minut.
	Akumulátor je od stroje odpojen.	Znovu zapojte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Struna se neprodukuje.	Struny se navzájem spojily.	Promažte silikonovým sprejem.
	Nedostatek struny na cívce.	Nainstalujte více struny.
	Struny jsou příliš krátké.	Prodlužte žací strunu.
	Struny se na cívce zamotaly.	1. Vyjměte struny z cívky. 2. Namotejte struny.

Problém	Možná příčina	Řešení
Struny se trhají.	Stroj je používán nesprávně.	1. Sečte špičkou struny, vyhybejte se kamenům, stěnám a dalším tvrdým předmětům. 2. Žací strunu pravidelně prodlužujte, abyste dosáhli celé šířky sečení.
Tráva se namotala kolem strunové hlavy a skříně motoru.	Sečte vysokou travu na úrovni terénu.	1. Vysokou travu sečte shora dolů. 2. Odstraňte při každém průchodu ne více než 8" (20 cm), aby nedocházelo k zamotání.
Struna dobře nereže.	Řezací čepel je tupá.	Nabruste řezací čepel pilníkem nebo ji vyměňte.
Vibrace se zřetelně zvyšují.	Struna je opotřebovaná na jedné straně a včas se neprodloužila.	Ujistěte se, že struna je na obou koncích normální. Prodlužte strunu.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	24 V
Otáčky naprázdno	8 400 / min
Řezací hlava	Automatické posuv
Průměr žací struny	0,065" (1,65 mm)
Průměr dráhy řezu	10 in (254 mm)
Hmotnost (bez akumulátoru)	1,7 kg
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}= 3$ dB(A)
Měřená hladina akustického výkonu	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d}= 90$ dB(A)
Vibrace	$< 2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k = 1,5$ m/s <sup>2</sup>
Model baterie	2908513/2908613/2908713/2908813



Hodnota hluku.

## 10 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na Powerworks® webové stránce společnosti)

Záruka 3 roky na výrobek a 2 roky na baterie (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Powerworks® Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Příklad, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebování a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 11 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adresa: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Čína.

Název a adresa společnosti oprávněně vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Strunová sekačka  
Model: 2103613  
Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku  
Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici ES:
  - 2014/30/EU (směrnice EMC)
  - 2000/14/ES (směrnice o hluku) včetně změn (2005/88/ES)

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.



ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Strunová sekačka

Měřená hladina akustického výko- 87,0 dB(A)  
nu:

Garantovaná hladina akustického 90 dB(A)  
výkonu:

Metoda posouzení shody s přílohou VI / směrnice  
2000/14/ES.

Místo, datum:  
10.11.2018

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvali-  
tu





<b>1</b>	<b>Bezpečnosť</b> .....	<b>2</b>	5.6	Nastavenie dĺžky žacej struny.....	3
<b>2</b>	<b>Popis</b> .....	<b>2</b>	5.7	Manuálne nastavenie dĺžky žacej struny....	3
2.1	Účel.....	2	5.8	Rezacia čepeľ struny.....	4
2.2	Prehľad.....	2	5.9	Zmena na orezávací režim.....	4
<b>3</b>	<b>Bezpečnosť</b> .....	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Údržba</b> .....	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Inštalácia</b> .....	<b>2</b>	6.1	Všeobecné informácie.....	4
4.1	Rozbalenie stroja.....	2	6.2	Čistenie stroja.....	4
4.2	Pripojenie chrániča.....	2	6.3	Výmena cievky.....	4
4.3	Montáž hriadeľa.....	2	6.4	Výmena žacej struny.....	4
4.4	Inštalácia akumulátora.....	3	<b>7</b>	<b>Preprava a skladovanie</b> .....	<b>5</b>
4.5	Odstránenie akumulátora.....	3	7.1	Preprava stroja.....	5
<b>5</b>	<b>Obsluha</b> .....	<b>3</b>	7.2	Stroj uskladnite.....	5
5.1	Ovládacie prvky.....	3	<b>8</b>	<b>Riešenie problémov</b> .....	<b>5</b>
5.2	Spustenie stroja.....	3	<b>9</b>	<b>Technické údaje</b> .....	<b>6</b>
5.3	Zastavenie stroja.....	3	<b>10</b>	<b>Záruka</b> .....	<b>6</b>
5.4	Prevádzkové typy.....	3	<b>11</b>	<b>Vyhlasenie o zhode ES</b> .....	<b>6</b>
5.5	Rady pre kosenie.....	3			

## 1 BEZPEČNOSŤ

### ▲ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

## 2 POPIS

### 2.1 ÚČEL

Tento stroj slúži na kosenie trávy, ľahkej buriny a inej podobnej vegetácie na úrovni terénu. Rovina rezu musí byť približne rovnobežná s pôdnym povrchom. Stroj nemôžete používať na rezanie alebo kosenie živých plotov, krovia, kríkov, kvetín a kompostu.

### 2.2 PREHĽAD

Obrázok 1 - 16.

- 1 Blokovacie tlačidlo
- 2 Spúšťáč
- 3 Predná rukoväť
- 4 Horný hriadeľ
- 5 Spodný hriadeľ
- 6 Rezacia čepeľ
- 7 Strunová hlava
- 8 Ochrana
- 9 Západky na otočnej rukoväti
- 10 Polohovacie otvory
- 11 Tlačidlo držiaka cievky
- 12 Kryt cievky
- 13 Jazýček
- 14 Cievka
- 15 Otvor
- 16 Kryt cievky
- 17 Kotviaci otvor
- 18 Vodiaca drážka
- 19 Tlačidlo uvoľnenia akumulátora
- A Smer rotácie
- B Najlepšia oblasť kosenia
- C Nebezpečná oblasť kosenia

## 3 BEZPEČNOSŤ

### ▲ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

## 4 INŠTALÁCIA

### ▲ VAROVANIE

Pred inštaláciou vyberte akumulátor zo stroja.

### ▲ VAROVANIE

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa neodporúča pre tento stroj.

### 4.1 ROZBALENIE STROJA

#### ▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

#### ▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, nepoužívajte stroj.
- Ak nemáte všetky súčasti, nepoužívajte stroj.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Vyberte všetky nezmontované diely z krabice.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabicu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

### 4.2 PRIPOJENIE CHRÁNIČA

Obrázok 2 - 3.

#### ▲ VAROVANIE

Nedotýkajte sa rezacej čepele.

1. Vyskrutkujte skrutku zo strunovej hlavy pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
2. Umiestnite chránič na strunovú hlavu.
3. Zarovnajte otvor pre skrutku na chrániči s otvorom pre skrutku na strunovej hlave.
4. Utiahnite skrutku.

### 4.3 MONTÁŽ HRIADEĽA

Obrázok 4.

1. Zatlačte západky na otočnej rukoväti na dolnom hriadeľ.
2. Zarovnajte západky s polohovacími otvormi a zasuňte dva hriadele.
3. Otočte spodný hriadeľ, kým západky nezapadnú do polohovacieho otvoru.
4. Vložte skrutky do hriadeľa.
5. Utiahnite skrutky.

## 4.4 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 5.

### ▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte batériu alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre batériu a nabíjačku.

1. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre batérie.
2. Zatlačte akumulátor do priestoru pre batérie, kým batéria nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

## 4.5 ODSTRÁNENIE AKUMULÁTORA

Obrázok 5.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie batérie.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

## 5 OBSLUHA

### i DÔLEŽITÉ

Než začnete stroj používať, prečítajte si bezpečnostné predpisy a pokyny na obsluhu a pochopte ich.

### ▲ VAROVANIE

Pri obsluhu stroja buďte opatrní.

### 5.1 OVLÁDACIE PRVKY

### 5.2 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 6.

1. Stlačte blokovacie tlačidlo a potiahnite spúšťač.

### 5.3 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 6.

1. Uvoľnite spúšťač pre zastavenie stroja.

### 5.4 PREVÁDZKOVÉ TIPY

Obrázok 7.

### ▲ VAROVANIE

Udržujte medzeru medzi telom a strojom.

### ▲ VAROVANIE

Stroj nepoužívajte bez namontovaného chrániča.

### Tipy pre používanie stroja

- Stroj pripájajte na správne nasadený postroj.
- Pri práci držte stroj pevne obomi rukami.
- Vysokú trávu koste zhora nadol.

### Ak sa tráva namotá na strunovú hlavu:

- Vyberte batériu.
- Odstráňte trávu.

## 5.5 RADY PRE KOSENIE

Obrázok 8.

- Nakloňte stroj smerom k oblasti, ktorá má byť kosená. Používajte špičku žacej struny na kosenie trávy.
- Pohybuje strojom sprava doľava, aby nedošlo k odhadzovaniu nečistôt smerom k obsluhu.
- Nekoste v nebezpečnej oblasti.
- Netlačte strunovú hlavu do nepokosenej trávy.
- Drôt a koly plotov spôsobujú opotrebovanie a roztrhnutie žacej struny. Kamenné a tehlové steny, obrubníky a drevo môžu rýchlo opotrebovať žaciu strunu.

## 5.6 NASTAVENIE DĹŽKY ŽACEJ STRUNY

Obrázok 6.

### i POZNÁMKA

Stroj má automatickú podávaciu hlavu. Stroj sa poškodí, ak budete narážať hlavu a pokúsite sa posunúť strunu.

### i POZNÁMKA

Ak sa žacia struna automaticky nevysunie, môže byť zamotaná alebo spotrebovaná.

1. Keď je stroj zapnutý, uvoľnite spúšťač.
2. Počkajte dve sekundy a potom znovu stlačte spúšťač.

### i POZNÁMKA

Struna sa vysunie približne 0,4 palca s každým zastavením a zapnutím spúšťača, kým struna nedosiahne rezaciu čepeľ, ktorá odstrihne nadbytočnú dĺžku.

## 5.7 MANUÁLNE NASTAVENIE DĹŽKY ŽACEJ STRUNY

Obrázok 9.

1. Stroj zastavte.
2. Stlačte tlačidlo držiaka cievky a potiahnite žaciu strunu pre jej manuálne predĺženie.

- Po predĺžení žacej struny vráťte stroj do normálnej polohy predtým, než ho znova spustíte.

## 5.8 REZACIA ČEPEĽ STRUNY

Obrázok 9.

Tento kosačka je vybavená rezacou čepeľou na chrániči. Rezacia čepeľ priebežne orezáva strunu pre zabezpečenie stáleho a efektívneho rezného priemeru. Strunu predĺžte vždy, keď počujete, že motor beží rýchlejšie ako zvyčajne, alebo keď sa efektívnosť kosenia znižuje. Takto udržite najlepší výkon a dostatočne dlhú strunu na to, aby sa správne vysúvala.

## 5.9 ZMENA NA OREZÁVACÍ REŽIM

Obrázok 10 - 11.

### i POZNÁMKA

Stroj môžete zmeniť na orezávač pre vzorne upravené okraje terás, príjazdových ciest a chodníkov alebo iných oblastí.

- Stroj zastavte.
- Zatlačte západky na otočnej rukoväti a otočte strunovú hlavu o 180 stupňov, kým sa nezablokuje v polohe.
- Povoľte západky na otočnej rukoväti.
- Vložte skrutky do hriadeľa.
- Utiahnite skrutky.

## 6 ÚDRŽBA

### i DÔLEŽITÉ

Pred čistením, opravou alebo údržbou stroja si prečítajte bezpečnostné predpisy a pokyny pre údržbu a pochopte ich.

### i DÔLEŽITÉ

Uistite sa, že všetky matice a skrutky sú dotiahnuté. Pravidelne kontrolujte správnu inštaláciu rukoväti.

### i DÔLEŽITÉ

Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo od pôvodného výrobcu.

## 6.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### i DÔLEŽITÉ

Iba váš predajca alebo schválené servisné stredisko môžu robiť údržbu, ktorá nie je uvedená v tejto príručke.

Pred údržbárskymi prácami:

- Stroj zastavte.
- Vyberte batériu.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Skladujte stroj na chladnom a suchom mieste.
- Používajte správne oblečenie, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

## 6.2 ČISTENIE STROJA

- Stroj vyčistite po použití vlhkou látkou namočenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá na čistenie plastových dielov alebo rukovätí.
- Udržujte strunovú hlavu bez trávy, lístia alebo nadmerného maziva.
- Vetracie otvory udržujte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora alebo batérie.
- Na motor a elektrické súčasti nestriekajte vodu.

## 6.3 VÝMENA CIEVKY

Obrázok 12.

- Súčasne zatlačte jazýčky na bočnej strane strunovej hlavy.
- Potiahnite a vyberte kryt cievky.
- Odstráňte cievku.
- Vymeňte za novú cievku.

### i POZNÁMKA

Uistite sa, že žacia struna je vo vodiacej drážke na novej cievke a pred inštaláciou novej cievky je predĺžená približne o 5 palcov.

- Koniec žacej struny presuňte cez očko.
- Vytiahnite žaciu strunu a uvoľnite ju z vodiacej drážky v cievke.
- Zatlačte jazýčky a nainštalujte kryt cievky na teleso cievky.
- Zatlačte kryt cievky na miesto, kým nezacvakne.

## 6.4 VÝMENA ŽACEJ STRUNY

Obrázok 13 - 16.

### i POZNÁMKA

Odstráňte zvyšnú žaciu strunu z cievky.

### i POZNÁMKA

Používajte iba nylonovú žaciu strunu s 0,065" (1,65 mm) priemerom.

- Odrežte dva kusy žacej struny s dĺžkou približne 3 m.

- Ohnite jeden koniec struny o dĺžke 1/4 palca (6,35 mm).
- Vložte struny do kotviacich otvorov cievky.
- Pevne naviňte žacie struny okolo cievky v určenom smere.
- Vložte žacie struny do vodiacich drážok.
- Nenavíjajte žacie struny za okraj cievky.

## 7 PREPRAVA A SKLADOVANIE

### 7.1 PREPRAVA STROJA

Pri preprave stroja:

- Používajte rukavice.
- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor a nabite ho.
- Namontujte chránič čepele.

### 7.2 STROJ USKLADNITE

- Vyberte akumulátor zo stroja.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.
- Chráňte stroj pred agresívnymi látkami, ako sú záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli.
- Počas prepravy zaistite stroj, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zraneniu. Vyčistite a skontrolujte stroj, či nedošlo k jeho poškodeniu.

## 8 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Stroj sa nespustí po stlačení spúšťača.	Bez elektrického kontaktu medzi strojom a akumulátorom.	1. Vyberte akumulátor. 2. Skontrolujte kontakty a znovu nainštalujte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Blokovacie tlačidlo a spúšťač nie sú súčasne stlačené.	1. Stlačte blokovacie tlačidlo a podržte ho. 2. Potiahnite spúšť a spustíte stroj.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Pri kosení sa stroj zastaví.	Chránič nie je pripojený na stroj.	Vyberte akumulátor a pripievte chránič na stroj.
	Je použitá príliš ťažká struna.	Používajte iba nylonovú žaciu strunu s 0,065" (1,65 mm) priemerom.
	Tráva sa namotala okolo hriadeľa motora alebo strunovej hlavy.	1. Stroj zastavte. 2. Vyberte batériu. 3. Odstráňte trávu z hriadeľa motora a strunovej hlavy.
	Motor je preťažený.	1. Vytiahnite hlavu kosačky z trávy. 2. Motor sa rozbehne, keď sa preťaženie odstráni. 3. Pri kosení premiestňujte strunovú hlavu dovnútra a von z kosenej trávy a odstraňujte nie viac než 8" (20 cm) pás.
	Akumulátor alebo stroj sú veľmi horúce.	1. Ochladte akumulátor, kým sa jeho funkcia nevráti do normálu. 2. Nechajte vychladnúť stroj približne 10 minút.
	Akumulátor je odpojený od stroja.	Znovu zapojte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Struna sa nepredlžuje.	Struny sa navzájom spojili.	Premažte silikónovým sprejom.
	Nedostatok struny na cievke.	Nainštalujte viac struny.
	Struny sú veľmi krátke.	Predĺžte žaciu strunu.
	Struny sa na cievke zamotali.	1. Vyberte struny z cievky. 2. Namotajte struny.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Struny sa trhajú.	Stroj je nesprávne používaný.	1. Koste špičkou struny, vyhýbajte sa kameňom, stenám a ďalším tvrdým predmetom. 2. Žaciu strunu pravidelne predĺžujte, aby ste udržali celú šírku kosenia.
Tráva sa namotala okolo strunej hlavy a skrine motora.	Koste vysokú trávu na úrovni terénu.	1. Vysokú trávu koste zhora nadol. 2. Odstráňte pri každom prechode nie viac než 8" (20 cm), aby nedochádzalo k zamotaniu.
Struna dobre nerezá.	Rezacia čepel je tupá.	Nabrúste rezaciu čepel pilníkom alebo ju vymeňte.
Vibrácie sa zreteľne zvyšujú.	Struna je opotrebovaná na jednej strane a včas sa nepredĺžila.	Uistite sa, že struna je na oboch koncoch normálna. Predĺžte strunu.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	24 V
Rýchlosť bez zaťaženia	8400 /min
Rezacia hlava	Automatické posuv
Priemer žacej struny	0,065" (1,65 mm)
Priemer dráhy rezu	10 in (254 mm)
Hmotnosť (bez akumulátora)	1,7 kg
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Meraná hladina akustického výkonu	$L_{WA}=87,0$ dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d}=90$ dB(A)
Vibrácie	$< 2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k = 1,5$ m/s <sup>2</sup>
Model batérie	2908513/2908613/2908713/2908813



Hodnota hluku.

## 10 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na Powerworks® webovej stránke spoločnosti)

Záruka 3 roky na výrobok a 2 roky na batérie (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Powerworks® Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

## 11 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adresa: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Čína.

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Strunová kosačka  
Model: 2103613  
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku  
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2014/30/EU (smernica EMC)
  - 2000/14/ES (smernica o hluku) vrátane zmien (2005/88/ES)

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.



ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Strunová kosačka

Meraná hladina akustického výko- 87,0 dB(A)  
nu:

Garantovaná hladina akustického 90 dB(A)  
výkonu:

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI / smernica  
2000/14/ES.

Miesto, dátum: 10. Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kva-  
11. 2018 litu





<b>1</b>	<b>Varnost.....</b>	<b>2</b>	5.6	Nastavitev dolžine nitke za košnjo.....	3
<b>2</b>	<b>Opis.....</b>	<b>2</b>	5.7	Ročna nastavitev dolžine nitke za košnjo.....	4
2.1	Namen.....	2	5.8	Rezilo za rezanje nitke.....	4
2.2	Pregled.....	2	5.9	Spreminjanje robnega načina.....	4
<b>3</b>	<b>Varnost.....</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Namestitev.....</b>	<b>2</b>	6.1	Splošne informacije.....	4
4.1	Razpakiranje naprave.....	2	6.2	Očistite napravo.....	4
4.2	Namestite ščit.....	2	6.3	Menjava navitka.....	4
4.3	Sestavljanje gredi.....	2	6.4	Zamenjava nitke za košnjo.....	4
4.4	Namestitev akumulatorja.....	3	<b>7</b>	<b>Premikanje in shranjevanje.....</b>	<b>5</b>
4.5	Odstranite akumulator.....	3	7.1	Premikanje naprave.....	5
<b>5</b>	<b>Upravljanje.....</b>	<b>3</b>	7.2	Skladiščenje naprave.....	5
5.1	Krmilniki.....	3	<b>8</b>	<b>Odpravljanje napak.....</b>	<b>5</b>
5.2	Zagon naprave.....	3	<b>9</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>6</b>
5.3	Zaustavitev naprave.....	3	<b>10</b>	<b>Garancija.....</b>	<b>6</b>
5.4	Nasveti za upravljanje.....	3	<b>11</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>	<b>6</b>
5.5	Nasveti za košnjo.....	3			

## 1 VARNOST

### ▲ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

## 2 OPIS

### 2.1 NAMEN

Ta naprava se uporablja za košnjo trave, manjšega plevela in druge podobne vegetacije na ali okoli tal. Površina za rezanje mora biti približno vzporedna s tlemi. Naprave ne morete uporabljati za obrezovanje žive meje, grmov, rož in komposta.

### 2.2 PREGLED

Slika 1 – 16.

- 1 Gumb za odklepanje
- 2 Sprožilec
- 3 Sprednji ročaj
- 4 Zgornja gred
- 5 Spodnja gred
- 6 Rezilo za rezanje nitke
- 7 Glava kosilnice
- 8 Ščit
- 9 Zapaha vrtljivega ročaja
- 10 Luknje za pozicioniranje
- 11 Gumb za držalo navitka
- 12 Pokrov navitka
- 13 Zavihek
- 14 Navitek
- 15 Odprtina
- 16 Ohišje navitka
- 17 Sidrna luknja
- 18 Vodilna reža
- 19 Gumb za sprostitvev akumulatorja
- A Smer vrtenja
- B Območje najboljše košnje
- C Nevarno območje košnje

## 3 VARNOST

### ▲ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

## 4 NAMESTITEV

### ▲ OPOZORILO

Pred namestitvijo iz naprave odstranite baterijski sklop.

### ▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni priporočena za to napravo.

### 4.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

#### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

#### ▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

### 4.2 NAMESTITVE ŠČIT.

Slika 2 – 3.

#### ▲ OPOZORILO

Ne dotikajte se rezila za rezanje nitke.

1. Vijak iz glave kosilnice odstranite z izvijačem Phillips (ni priložen).
2. Ščit namestite na glavo kosilnice.
3. Odprtino za vijak na ščitu poravnajte z odprtino za vijak na glavi kosilnice.
4. Privijte vijak.

### 4.3 SESTAVLJANJE GREDI

Slika 4.

1. Pritisnite zapaha vrtljivega ročaja na spodnji gredi.
2. Zapaha poravnajte z luknjami za pozicioniranje in podrsnite obe gredi.
3. Obračajte spodnjo gred, dokler se zapaha ne zaskoči v luknjah za pozicioniranje.
4. Vijake vstavite v gred.

5. Privijte vijake.

#### 4.4 NAMESTITEV AKUMULATORJA

*Slika 5.*

##### ▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

#### 4.5 ODSTRANITE AKUMULATOR

*Slika 5.*

1. Potisnite in držite gumb za sprostitvev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

### 5 UPRAVLJANJE

##### i POMEMBNO

Pred upravljanjem naprave poskrbite, da boste prebrali in razumeli varnostne predpise in navodila za upravljanje.

##### ▲ OPOZORILO

Pri upravljanju naprave bodite previdni.

#### 5.1 KRMILNIKI

#### 5.2 ZAGON NAPRAVE

*Slika 6.*

1. Pritisnite gumb za odklepanje in povlecite sprožilec.

#### 5.3 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

*Slika 6.*

1. Sprostite sprožilec, da zaustavite napravo.

#### 5.4 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

*Slika 7.*

##### ▲ OPOZORILO

Med telesom in napravo ohranjajte razdaljo.

##### ▲ OPOZORILO

Naprave ne upravljajte brez nameščenega ščita.

**Pri uporabi naprave upoštevajte te nasvete.**

- Naprava naj bo pritrjena na pas, ki je pravilno nameščen.
- Kadar upravljate napravo, jo čvrsto držite z obema rokama.
- Visoko travo kosite z vrha navzdol.

**Če se trava navije okoli glave kosilnice:**

- Odstranite baterijski sklop.
- Odstranite travo.

#### 5.5 NASVETI ZA KOŠNJO

*Slika 8.*

- Napravo nagnite proti območju košnje. Travo kosite s konico nitke za košnjo.
- Napravo premikajte od desne proti levi, da preprečite metanje delcev proti upravljavcu.
- Ne kosite na nevarnih območjih.
- Glave kosilnice ne potiskajte na silo v nepokošeno travo.
- Žičnate in lesene ograje povzročijo obrabo in trganje nitke za košnjo. Ob kamnitih opečnatih zidovih, pločnikih in lesu se nitka za košnjo hitro obrabi.

#### 5.6 NASTAVITEV DOLŽINE NITKE ZA KOŠNJO

*Slika 6.*

##### i OPOMBA

Naprava ima vgrajeno glavo za samodejno podajanje. Če udarite po glavi, ker želite podaljšati nitko za košnjo, lahko poškodujete napravo.

##### i OPOMBA

Če se nitka za košnjo ne pomika samodejno, je morda zapletena ali jo je zmanjkalo.

1. Ko je naprava vklopljena, sprostite sprožilec.
2. Počakajte dve sekundi, nato znova pritisnite sprožilec.

##### i OPOMBA

Nitka se z vsako ustavitvijo in zagonom sprožilnega stikala podaljša za pribl. 1 cm, dokler nitka ne doseže rezilo za rezanje nitke, ki odreže prekomerno dolžino nitke.

## 5.7 ROČNA NASTAVITEV DOLŽINE NITKE ZA KOŠNJO

Slika 9.

1. Zaustavite napravo.
2. Pritisnite gumb za držalo navitka in povlecite, da ročno izvlečete nitko za košnjo.
3. Ko izvlečete novo nitko za košnjo, napravo vedno preklopite na običajni položaj, preden jo znova zaženete.

## 5.8 REZILO ZA REZANJE NITKE

Slika 9.

Ta kosilnica ima na zaščiti vgrajeno rezilo za rezanje nitke. Rezilo za rezanje nitke neprekinjeno prirezuje nitko in tako zagotovi stalen in učinkovit premer za rezanje. Izvlecite nitko, ko zaslišite, da se motor vrti z višjimi obrati kot običajno, ali ko se zmanjša učinkovitost obrezovanja. Na ta način boste zagotovili najboljšo učinkovitost delovanja, nitka za košnjo pa bo vedno dovolj dolga za primerno podaljšanje.

## 5.9 SPREMINJANJE ROBNEGA NAČINA

Slika 10 – 11.

### **i** OPOMBA

Napravo lahko preklopite v način za obrezovanje robov travnikov, dovozov in poti ter drugih območij.

1. Zaustavite napravo.
2. Pritisnite zapaha vrtljivega ročaja in obrnite glavo kosilnice za 180 stopinj, da se zaskoči na mestu.
3. Sprostite zapaha vrtljivega ročaja.
4. Vijake vstavite v gred.
5. Privijte vijake.

## 6 VZDRŽEVANJE

### **i** POMEMBNO

Pred čiščenjem, popravilom in vzdrževalnimi deli na napravi preberite in poskrbite, da boste razumeli varnostne predpise in navodila za vzdrževanje.

### **i** POMEMBNO

Prepričajte se, da so vse matice in vijaki čvrsto priviti. Redno preverjajte, ali sta ročaja pravilno nameščena.

### **i** POMEMBNO

Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo originalnega proizvajalca.

## 6.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

### **i** POMEMBNO

Vzdrževanje, ki ni omenjeno v tem priročniku, lahko opravi le vaš trgovec ali odobreni servisni center.

Pred vzdrževanjem:

- Zaustavite napravo.
- Odstranite baterijski sklop.
- Ohladite motor.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Uporabljajte ustrezna oblačila, zaščitne rokavice in zaščitna očala.

## 6.2 OČISTITE NAPRAVO

- Napravo po uporabi očistite z vlažno krpo, ki ste jo namočili v nevtralen detergent.
- Plastičnih delov ali ročajev ne čistite z agresivnimi detergenti ali topili.
- Z glave kosilnice čistite travo, listje ali odvečno maščobo.
- Odprtine za prezračevanje naj bodo čiste
- Po motorju in električnih komponentah ne pršite vode.

## 6.3 MENJAVA NAVITKA

Slika 12.

1. Istočasno pritisnite na zavihke glave kosilnice.
2. Pokrov navitka povlecite in odstranite.
3. Odstranite navitek.
4. Zamenjajte z novim navitkom.

### **i** OPOMBA

Poskrbite, da je pred namestitvijo novega navitka nitka za košnjo v vodilni reži na novem vretenu in da je iztegnjena približno 15 cm.

5. Konca nitke za košnjo napeljite skozi očesni vijak.
6. Razširite nitko za košnjo, da jo sprostite iz vodilne reže v navitku.
7. Pritisnite zavihka in pokrov navitka namestite na ohišje navitka.
8. Pokrov navitka potisnite, da se zaskoči na mesto.

## 6.4 ZAMENJAVA NITKE ZA KOŠNJO

Slika 13 – 16.

### **i** OPOMBA

Odstranite preostalo nitko za košnjo na navitku.

**i OPOMBA**

Uporabite le z najlonsko nitko za košnjo s 0,065" (1,65 mm) premerom.

1. Odrežite približno 3 m dolga kosa nitke za košnjo.
2. En konec nitke upognite pri 1/4 palca (6,35 mm).
3. Nitki speljite skozi sidrni luknji na navitku.
4. Nitki za košnjo tesno navijte na navitek v nakazani smeri.
5. Nitki za košnjo potisnite v vodilni rež.
6. Nitk za košnjo ne navijajte prek roba navitka.

## 7 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

### 7.1 PREMIKANJE NAPRAVE

Pri premikanju naprave morate:

- nositi rokavice;
- zaustaviti napravo;
- odstraniti baterijski sklop in ga napolniti;
- sestaviti ščit rezila.

### 7.2 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Baterijski sklop odstranite iz naprave.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.
- Naprave ne shranjujte v bližini korozivnih sredstev, kot so vrtno kemikalije in soli za topljenje ledu.
- Med transportom napravo zavarujte, da preprečite poškodbe ali telesne poškodbe. Napravo očistite in pregledajte za morebitne poškodbe.

## 8 ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se ne zažene, ko pritisnete sprožilec.	Med napravo in baterijskim sklopom ni električnega stika.	1. Odstranite baterijski sklop. 2. Preverite stik in ponovno namestite baterijski sklop.
	Baterijski sklop je izprazen.	Baterijski sklop napolnite.
	Gumba za odklepanje in sprožilca niste pritisnili istočasno.	1. Povlecite gumb za odklepanje in ga pridržite. 2. Pritisnite na sprožilec, da zaženete napravo.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se med košnjo ustavi.	Ščit ni pritrjen na napravo.	Odstranite baterijski sklop in ščit namestite na napravo.
	Uporabljate je debelo nitka za košnjo.	Uporabite le z najlonsko nitko za košnjo s 0,065" (1,65 mm) premerom.
	Okoli gredi motorja ali glave kosilnice se ovija trava.	1. Zaustavite napravo. 2. Odstranite baterijski sklop. 3. Z gredi motorja in glave kosilnice odstranite travo.
	Motor je preobremenjen.	1. Glavo kosilnice z nitko odstranite iz trave. 2. Motor bo zopet deloval, ko boste odstranili obremenitev. 3. Pri košnji premikajte glavo kosilnice v in iz trave ter je ne ob enem rezu ne premaknite več kot 8".
Baterijski sklop ali naprava je prevroča.	Baterijski sklop ali naprava je prevroča.	1. Baterijski sklop ohlajajte, dokler se njegova funkcija ne vrne na normalno. 2. Napravo ohlajajte približno 10 minut.
	Baterijski sklop je odklopljen iz orodja.	Baterijski sklop ponovno namestite.
	Baterijski sklop je izprazen.	Baterijski sklop napolnite.
Nitka se ne premakne.	Nitki sta zvarjeni skupaj.	Namažite ju s silikonskim pršilom.
	Na navitku ni dovolj nitke za košnjo.	Namestite več nitke.
	Nitki sta prekratki.	Nitko povlecite.
	Nitki sta zapleteni na navitku.	1. Nitki odstranite iz navitka. 2. Navijte nitki.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Nitka se trga.	Napravo uporabljate napačno.	1. Kosite s konico nitke, izogibajte se kamnom, stenam in drugim trdim objektom. 2. Nitko redno povlecite, da ohranite celotno širino košnje.
Trava se ovija okrog glave kosilnice z nitko in ohišja motorja.	Visoko travo režite pri tleh.	1. Visoko travo kosite z vrha navzdol. 2. Da preprečite ovijanje se pri vsakem rezu premaknite za največ 8".
Nitka ne reže dobro.	Rezilo za rezanje nitke postane topo.	Naostrite ga s pilo ali ga zamenjate z novim rezilom.
Vibracije se vidno povečajo.	Nitka je obrabljena na eni strani in ni pravočasno povlečena naprej.	Poskrbite, da je nitka na obeh straneh normalna. Povlecite nitko.

## 9 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	24 V
Ni obremenitvene hitrosti	8400/min
Glava za rezanje	Samodejno podajanje
Premer nitke za košnjo	0,065" (1,65 mm)
Premer poti za košnjo	10 palcev (254 mm)
Teža (brez akumulatorja)	1,7 kg
Izmerjena raven hrupa	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{wA,d}=90$ dB(A)
Vibracije	$< 2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Model akumulatorja	2908513/2908613/2908713/2908813



Vrednost hrupa.

## 10 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Powerworks® spletni strani)

Garancija Powerworks® je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

## 11 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: Changzhou Globe Co., Ltd.

Naslov: 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Kitajska.

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Peter Söderström

Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Kosilnica z nitko

Model: 2103613

Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2014/30/ES (Direktiva o elektromagnetni združljivosti)
  - 2000/14/ES (Direktiva o emisijah hrupa) vklj. s spremembami (2005/88/ES)



Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti evropski usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Kosilnica z nitko

Izmerjena raven zvočne moči: 87,0 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči: 90 dB(A)

Metoda ocene skladnosti za prilogo VI / Direktiva  
2000/14/EC.

Kraj, datum: 10. 11. 2018. Podpis: Ted Qu, direktor za pre-  
verjanje kakovosti





<b>1</b>	<b>Sigurnost.....</b>	<b>2</b>	5.6	Podешavanje duljine rezne niti.....	3
<b>2</b>	<b>Opis.....</b>	<b>2</b>	5.7	Ručno podešavanje duljine rezne niti.....	3
2.1	Svrha.....	2	5.8	Nož za odsijecanje niti.....	4
2.2	Pregled.....	2	5.9	Prebacivanje na način rada za košnju rubova.....	4
<b>3</b>	<b>Sigurnost.....</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Ugradnja.....</b>	<b>2</b>	6.1	Opći podaci.....	4
4.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	2	6.2	Očistite stroj.....	4
4.2	Pričvrščivanje štitnika.....	2	6.3	Zamjena koluta.....	4
4.3	Montiranje vratila.....	2	6.4	Zamjena rezne niti.....	4
4.4	Umetnite bateriju.....	3	<b>7</b>	<b>Transport i skladištenje.....</b>	<b>5</b>
4.5	Uklonite baterijski modul.....	3	7.1	Pomicanje stroja.....	5
<b>5</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>3</b>	7.2	Skladištenje stroja.....	5
5.1	Upravljanje.....	3	<b>8</b>	<b>Otklanjanje problema.....</b>	<b>5</b>
5.2	Pokrenite stroj.....	3	<b>9</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>6</b>
5.3	Zaustavite stroj.....	3	<b>10</b>	<b>Jamstvo.....</b>	<b>6</b>
5.4	Savjeti za rad.....	3	<b>11</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>6</b>
5.5	Savjeti za rezanje.....	3			

## 1 SIGURNOST

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da poštujuete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

## 2 OPIS

### 2.1 SVRHA

Ovaj uređaj služi za rezanje trave, mekšeg korova i druge slične vegetacije na ili u blizini razine tla. Rezna ravnina mora biti približno paralelna s površinom tla. Uređaj ne smijete koristiti za rezanje i sječu živice, žbunja, grmlja, cvijeća i komposta.

### 2.2 PREGLED

Slika 1 - 16.

- 1 Gumb za blokadu
- 2 Okidač
- 3 Prednja drška
- 4 Gornje vratilo
- 5 Donje vratilo
- 6 Nož za odsijecanje
- 7 Glava kosilice
- 8 Štitnik
- 9 Drške/zasuni na vratima.
- 10 Rupe za pozicioniranje
- 11 Gumb osigurača koluta
- 12 Prekrivač koluta
- 13 Jezičac
- 14 Namot
- 15 Rupa
- 16 Kućište koluta
- 17 Rupa za učvršćenje
- 18 Utor za navođenje
- 19 Gumb za oslobađanje baterije
- A Smjer vrtnje
- B Područje najboljeg košenja
- C Područje opasnog košenja

## 3 SIGURNOST

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da poštujuete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

## 4 UGRADNJA

### ▲ UPOZORENJE

Prije ugradnje iz stroja izvadite baterijski modul.

### ▲ UPOZORENJE

Nemojte koristiti dodatnu opremu koja nije preporučena za ovaj uređaj.

### 4.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

### ▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve ne sastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

### 4.2 PRIČVRŠĆIVANJE ŠTITNIKA

Slika 2 - 3.

### ▲ UPOZORENJE

Ne dirajte nož za odsijecanje.

1. Uklonite vijke s glave šišača križnim odvijačem (nije isporučen).
2. Postavite štitnik na glavu trimera.
3. Poravnajte otvor za vijak na štitniku s otvorom za vijak na glavi šišača.
4. Stegnite vijak.

### 4.3 MONTIRANJE VRATILA

Slika 4.

1. Pritisnite zasune okretne ručke na donjem vratilu.
2. Poravnajte gumb za otpuštanje s rupama za pozicioniranje i potisnite oba vratila.
3. Vrtite donje vratilo dok se gumb ne zabravi u rupama za pozicioniranje.
4. Umetnite vijke u vratilo.

5. Zategnite vijke.

## 4.4 UMETNITE BATERIJU

Slika 5.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajte i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

## 4.5 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 5.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

## 5 RUKOVANJE

### i VAŽNO

Prije upotrebe uređaja, s razumijevanjem pročitajte sigurnosne propise i upute za upotrebu.

### ▲ UPOZORENJE

Budite oprezni kada koristite stroj.

## 5.1 UPRAVLJANJE

## 5.2 POKRENITE STROJ

Slika 6.

1. Pritisnite gumb za blokadu i povucite okidač.

## 5.3 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 6.

1. Otpustite okidač da zaustavite rad stroja.

## 5.4 SAVJETI ZA RAD

Slika 7.

### ▲ UPOZORENJE

Držite razmak između tijela i uređaja.

### ▲ UPOZORENJE

Ne koristite stroj bez postavljenog štitičnika.

### Primjenjujte ove savjete dok koristite uređaj

- Uređaj držite povezanim sa pravilno postavljenim pojasom.
- Uređaj čvrsto držite dvjema rukama dok koristite uređaj.
- Visoku travu režite odozgo prema dolje.

### Ako se trava omota oko glave trimera:

- Uklonite baterijski modul.
- Uklonite travu.

## 5.5 SAVJETI ZA REZANJE

Slika 8.

- Nagnite uređaj prema području koje režete. Travu režite vrhom rezne niti.
- Pomičite uređaj zdesna nalijevo kako se ostaci ne bi odbacivali prema vama.
- Nemojte kositi u opasnom području.
- Nemojte silom gurati glavu trimera u nepodrezanu travu.
- Žice i drvene ograde mogu dovesti do trošenja i pucanja rezne niti. Zidovi i kamena i cigle, rubnici i drvo mogu brzo istošiti reznu nit.

## 5.6 PODEŠAVANJE DULJINE REZNE NITI

Slika 6.

### i NAPOMENA

Stroj ima glavu s automatskim izvlačenjem rezne niti. Ako udarate glavom pokušavajući izvući reznu nit, oštetit ćete stroj.

### i NAPOMENA

Ako se rezna nit ne izvlači automatski, možda je zapetljana ili potrošena.

1. Kad je stroj uključen otpustite okidač.
2. Pričekajte dvije sekunde pa ponovno pritisnite sklopku.

### i NAPOMENA

Rezna nit će se automatski izvući za 1 cm sa svakim zaustavljanjem i pokretanjem okidača dok nit ne dosegne nož za rezanje i oštrice ne odrežu višak niti.

## 5.7 RUČNO PODEŠAVANJE DULJINE REZNE NITI

Slika 9.

1. zaustavite rad stroja.
2. Pritisnite gumb za držanje koluta i povucite reznu nit kako biste ručno izvukli reznu nit.
3. Nakon što izvučete novu reznu nit, vratite stroj u njegov normalan položaj prije nego što ga ponovno pokrenete.

## 5.8 NOŽ ZA ODSIJECANJE NITI

*Slika 9.*

Ovaj je trimmer opremljen nožem za rezanje niti na štitniku. Nož za rezanje rezne niti neprestano reže nit kako bi osigurao dosljedan i učinkovit promjer rezanja. Svaki put kad čujete da motor radi brže nego što je to normalno ili kad se smanji učinkovitost košnje. Time ćete održati najbolja radna svojstva i držati reznu nit dostatno dugačkom kako bi se pravilno izvlačila.

## 5.9 PREBAČIVANJE NA NAČIN RADA ZA KOŠNJU RUBOVA.

*Slika 10 - 11.*

### i VAŽNO

Možete pretvoriti stroj u dobar čistač rubova za čišćenje rubova terasa, prilaza za vozila i pješke ili drugih područja.

1. zaustavite rad stroja.
2. Pritisnite zasune okretne ručice i okrenite glavu trimera za 180° dok se glava trimera na zabravi u svom položaju.
3. Otpustite zasune okretne ručice.
4. Umetnite vijke u vratilo.
5. Zategnite vijke.

## 6 ODRŽAVANJE

### i VAŽNO

S razumijevanjem pročitajte sigurnosne upute i upute za održavanje prije početka čišćenja, popravljanja ili održavanja uređaja.

### i VAŽNO

Uvjerite se da su sve matice, vijci i svornjaci pritegnuti. Redovito provjeravajte jeste li čvrsto postavili ručke.

### i VAŽNO

Koristite samo zamjenske dijelove i dodatnu opremu izvornog proizvođača.

## 6.1 OPĆI PODACI

### i VAŽNO

Samo prodavač ili ovlašteni servisni centar može izvoditi održavanje koje nije opisano u ovom priručniku.

Prije početka upotrebe uređaja:

- Zaustavite rad stroja.
- Uklonite baterijski modul.
- Ohladite motor.
- Stroj skladištite na hladnom i suhom mjestu.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i sigurnosne naočale.

## 6.2 OČISTITE STROJ

- Očistite uređaj nakon upotrebe vlažnom krpom natopljenom u neutralnom deterdžentu.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili otapala pri čišćenju plastičnih dijelova i ručki.
- Na glavi trimera ne smije biti trave, lišća i previše masnoća.
- Držite ventilacijske otvore prohodnima, bez nečistoća, kako ne bi došlo do pregrijavanja i oštećenja motora ili baterije.
- Nemojte raspršivati vodu na motor i električne dijelove.

## 6.3 ZAMJENA KOLUTA

*Slika 12.*

1. Istovremeno pritisnite jezičke na bočnim dijelovima glave trimera.
2. Povucite i izvadite poklopac koluta.
3. Skinite kolut.
4. Zamijenite špulu novom..

### i NAPOMENA

Pazite da umetnete reznu nit u utor-vodilicu na novom kolutu tako da strši otprilike 12,7 cm niti prije nego montirate novi kolut.

5. Kraj rezne niti provucite kroz otvor.
6. Izvucite reznu nit kako biste je oslobodili iz vodećeg utora u kolutu.
7. Gurnite jezičke i montirajte poklopac koluta na kućište koluta.
8. Gurajte poklopac koluta dok ne škljocne u mjestu.

## 6.4 ZAMJENA REZNE NITI

*Slika 13 - 16.*

**i NAPOMENA**

Uklonite ostatak rezne niti s koluta.

**i NAPOMENA**

Koristite samo s najlonskom reznom niti promjera 0,065" (1,65 mm) .

1. Odrežite dva komada rezne niti, svaku približne duljine 3 m.
2. Savijte jedan kraj niti za 6,35 mm (1/4 inča)
3. \* Utaknite niti u otvore za pričvršćenje na kolutu.
4. Namotajte rezne niti čvrsto na kolut u označenom smjeru.
5. Stavite rezne niti u vodeće utore.
6. Nemojte namotavati reznu nit preko ruba koluta.

**7 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE****7.1 POMICANJE STROJA**

Prije pomicanja stroja, morate:

- Nositi rukavice.
- Zaustavite rad stroja.
- Izvaditi baterijski modul i napunite ga.
- Sklopiti štitnik noža.

**7.2 SKLADIŠTENJE STROJA**

- Izvadite baterijski modul iz stroja.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.
- Držite uređaj podalje od korozivnih sredstava kao što su vrtno kemikalije i soli za odleđivanje.
- Učvrstite uređaj tijekom transporta kako ne bi došlo do oštećenja ili ozljeda. Očistite i pregledajte ima li oštećenja na uređaju.

**8 OTKLANJANJE PROBLEMA**

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se ne pokreće nakon pritiska okidača.	Nema električnog kontakta između uređaja i baterijskog modula.	1. Uklonite baterijski modul. 2. Provjerite kontakt pa vratite baterijski modul.
	Baterijski modul je ispražnjen.	Napunite baterijski modul.
	Gumb za blokadu i okidač nisu istovremeno pritisnuti.	1. Povucite gumb za blokadu i zadržite ga. 2. Povucite okidač za pokretanje stroja.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se zaustavlja dok režete.	Na uređaj nije postavljen štitnik.	Uklonite baterijski modul i postavite štitnik na uređaj.
	Koristite tešku reznu nit.	Koristite samo s najlonskom reznom niti promjera 0,065" (1,65 mm) .
	Oko osovine motora ili glave trimera namata se trava.	1. Zaustavite rad stroja. 2. Uklonite baterijski modul. 3. Uklonite travu s osovine motora i glave trimera.
	Motor je preopterećen.	1. Uklonite glavu trimera iz trave. 2. Motor će se vratiti u radno stanje čim uklonite izvor opterećenja. 3. Dok režete, pomikite glavu trimera u travu i iz trave koju režete i pritom nemojte odrezati više od 8" u jednom prolazu.
Baterijski modul ili uređaj je prevruć.	1. Pričekajte da se ohladi baterijski modul, dok se njegova funkcija ne vrati u normalu. 2. Uređaj hladite približno 10 minuta.	
Baterijski modul je odspojen s alata.	Ponovno umetnite baterijski modul.	
Baterijski modul je ispražnjen.	Napunite baterijski modul.	
Nit ne izlazi.	Nit je slijepljena.	Podmažite silikonom u spreju.
	Nema dovoljni niti na kolutu.	Postavite još niti.
	Nit je prekratka.	Izvcite nit.
	Nit je zapetljana na kolutu.	1. Uklonite nit sa koluta. 2. Namotajte nit.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nit stalno puca.	Uređaj se koristi nepravilno.	1. Režite vrhom niti, izbjegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete. 2. Redovito izvlačite reznu nit kako biste zadržali punu širinu reza.
Trava se namata oko glave trimera i kućišta motora.	Visoku travu režite na visini tla.	1. Visoku travu režite odozgo prema dolje. 2. U pojedinom prolazu nemojte odrezati više od 8" kako ne bi došlo do omatanja.
Nit ne reže dobro.	Rezni nož je otupio.	Naoštrite rezni nož koristeći turpiju ili ga zamijenite.
Vibracije se osjetno povećavaju.	Nit je istrošena na jednoj strani, a niste je na vrijeme izvukli.	Provjerite je li nit normalna na obje strane. Izvucite nit.

## 9 TEHNIČKI PODACI

Napon	24 V
Brzina bez opterećenja	8400 o/min
Rezna glava	Automatsko uvlačenje
Promjer rezne niti	0,065" (1,65 mm)
Promjer reznog puta	254 mm (10 inča)
Težina (bez baterijskog modula)	1,7 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}= 3$ dB(A)
Izmjerena razina snage zvuka	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka	$L_{wA,d}= 90$ dB(A)
Vibracije	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1,5$ m/s <sup>2</sup>
Model baterije	2908513/2908613/2908713/2908813



Vrijednost buke.

## 10 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Powerworks® web stranici)

Powerworks® Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 11 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adresa: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Kina.

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Peter Söderström

Adresa: Propelligatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Trimer s plastičnom niti

Model: 2103613

Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EZ (EMC direktiva)
  - 2000/14/EZ (direktiva o buci) uključujući izmjene (2005/88/EZ)

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/rečenice) usklađeni europski standardi:



- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Trimer s plastičnom niti

Izmjerena razina snage zvuka: 87,0 dB(A)

Zajamčena razina snage zvuka: 90 dB(A)

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI  
direktive 2000/14/EZ.

Mjesto, datum  
11.10.2018.

Potpis: Ted Qu, direktor za kvali-  
tetu





<b>1</b>	<b>Biztonság.....</b>	<b>2</b>	5.6	A vágószál hosszának beállítása.....	3
<b>2</b>	<b>Leírás.....</b>	<b>2</b>	5.7	A vágószál hosszának manuális beállítása.....	4
2.1	Cél.....	2	5.8	Vágópenge.....	4
2.2	Áttekintés.....	2	5.9	Átkapcsolás szegélynyíró üzemmódra.....	4
<b>3</b>	<b>Biztonság.....</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Karbantartás.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Telepítés.....</b>	<b>2</b>	6.1	Általános információk.....	4
4.1	A gép kicsomagolása.....	2	6.2	A gép tisztítása.....	4
4.2	Védőburkolat csatlakoztatása.....	2	6.3	Az orsó cseréje.....	4
4.3	A tengely összeszerelése.....	2	6.4	A vágószál cseréje.....	5
4.4	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	3	<b>7</b>	<b>Szállítás és tárolás.....</b>	<b>5</b>
4.5	Az akkumulátoregység kivétele.....	3	7.1	A gép szállítása.....	5
<b>5</b>	<b>Üzemeltetés.....</b>	<b>3</b>	7.2	A gép tárolása.....	5
5.1	Vezérlőelemek.....	3	<b>8</b>	<b>Hibaelhárítás.....</b>	<b>5</b>
5.2	A gép elindítása.....	3	<b>9</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>	<b>6</b>
5.3	A gép leállítása.....	3	<b>10</b>	<b>Jótállás.....</b>	<b>7</b>
5.4	Tipppek a működtetéshez.....	3	<b>11</b>	<b>EK megfeleléségi nyilatkozat.....</b>	<b>7</b>
5.5	Vágóhegyek.....	3			

## 1 BIZTONSÁG

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

## 2 LEÍRÁS

### 2.1 CÉL

A gép fű, gyengébb dudvák és más hasonló növények talajszinthez közel való nyírására készült. Az osztósíknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével. Nem használhatja a gépet sövények, cserjék, bokrok, virágok és komposzt nyírására vagy felvágására.

### 2.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 16.

- |    |                           |
|----|---------------------------|
| 1  | Zár kioldó gomb           |
| 2  | Trigger                   |
| 3  | Elülső fogantyú           |
| 4  | Felső tengely             |
| 5  | Alsó tengely              |
| 6  | Vágópenge                 |
| 7  | Fűkasza fej               |
| 8  | Védőburkolat              |
| 9  | Forgó fogantyú reteszek   |
| 10 | Pozicionálólyukak         |
| 11 | Orsórögzítő gomb          |
| 12 | Orsó burkolat             |
| 13 | Tab                       |
| 14 | Orsó                      |
| 15 | Lyuk                      |
| 16 | Orsóház                   |
| 17 | Rögzítőfurat              |
| 18 | Védőburkolat nyílás       |
| 19 | Akkumulátor kioldógomb    |
| A  | Forgásirány               |
| B  | Legjobb nyírási terület   |
| C  | Veszélyes nyírási terület |

## 3 BIZTONSÁG

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

## 4 TELEPÍTÉS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Telepítés előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem javasoltak ehhez a géphez.

### 4.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte- össze a gépet használat előtt.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben alkatrészek megsérülnek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor forduljon a szervizközpontoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 4.2 VÉDŐBURKOLAT CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 2 - 3.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne érjen az éles vágópengéhez.

1. Távolítsa el a csavart a fűkasza fejről egy csillagfejű csavarhúzóval (nincs mellékelve).
2. Helyezze fel a burkolatot a fűkasza fejre.
3. Illessze a védőburkolaton lévő csavarnyílást a fűkasza fejen lévő csavarnyíláshoz.
4. Húzza meg a csavart.

### 4.3 A TENGELY ÖSSZESZERELÉSE

Ábra 4.

1. Nyomja be a forgó fogantyún található reteszeket.
2. Illessze a reteszeket a pozicionálólyukakhoz és csúsztassa össze a két tengelyt.

3. Forgassa addig az alsó tengelyt, amíg a retesz bele nem helyezkedik a pozícionálólyukba.
4. Illessze a csavarokat a tengelybe.
5. Húzza meg a csavarokat

#### 4.4 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 5.

##### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

#### 4.5 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

5. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### 5 ÜZEMELTETÉS

##### i FONTOS

A gép üzemeltetése előtt olvassa el és értse meg a biztonsági szabályokat és a kezelési utasításokat.

##### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép működtetése közben legyen óvatos.

#### 5.1 VEZÉRLŐELEMEK

#### 5.2 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 6.

1. Nyomja meg a zár kioldó gombot, és húzza meg a triggert.

#### 5.3 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 6.

1. A gép leállításához engedje el a triggert.

#### 5.4 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

Ábra 7.

##### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson távolságot a teste a gép között.

##### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtesse a gépet, ha a védőburkolat nincs a helyén.

##### Fogadja meg ezeket a tippeket a gép használatában közben.

- A gép legyen csatlakoztatva a megfelelően viselt szijhoz.
- Legyen erős tartása, ehhez a két keze legyen a gépen, miközben a gépet működteti.
- A magas fűvet fentről lefelé vágja.

##### Ha fű tekeredik a fűkasza fej köré:

- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Távolítsa el a fűvet.

#### 5.5 VÁGÓHEGYEK

Ábra 8.

- Döntse meg a gépet a nyírandó terület felé. Használja a vágószál végét a fű nyírásához.
- Mozgassa a gépet jobbról balra, nehogy szennyeződések repüljenek a kezelő felé.
- Ne nyírjon veszélyes területen.
- Ne erőltesse a fűkasza fejet vágatlan fűben.
- A vezetékek és palánkok miatt a vágószál elkopik és elszakad. A kő és téglafalak, járdaszegélyek és fa a vágószál gyors elhasználódását okozzák.

#### 5.6 A VÁGÓSZÁL HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 6.

##### i MEGJEGYZÉS

A gép automata adagolóval van felszerelve. Tönkreteszi a gépet, ha a vágószál további kiadagolását a fej ütésével próbálja elérni.

##### i MEGJEGYZÉS

Ha a vágószál kiadagolása nem történik meg automatikusan, lehet, hogy elfogyott vagy összegabalyodott.

1. Ha a gép be van kapcsolva, engedje el a triggert.
2. Várjon két másodpercet, majd nyomja be újra a triggert.

### **i** MEGJEGYZÉS

A trigger minden leállításakor és újraindításakor körülbelül 10 mm (0,4") hosszúságú vágószál adagolódik ki, egészen addig, amíg a vágószál el nem éri a vágópengét, és az le nem vágja a felesleges hosszt.

## 5.7 A VÁGÓSZÁL HOSSZÁNAK MANUÁLIS BEÁLLÍTÁSA

Ábra 9.

1. Állítsa le a gépet.
2. Nyomja meg az orsrögzítő gombot és húzza meg a vágószálat a kiadagoláshoz.
3. Miután kihúzta az új vágószálat, a gépet mindig állítsa alaphelyzetbe, mielőtt újrakezdéné a műveletet.

## 5.8 VÁGÓPENGE

Ábra 9.

A fűkasza vágópengével van felszerelve, amely a védőburkolaton található. A vágópenge folyamatosan nyírja a vágószálat az egyenletes és hatékony vágási átmérő érdekében. Ha úgy hallja, hogy a gép motorja a normálnál gyorsabban kezd működni, vagy ha a vágási hatékonyság romlik, húzon ki még vágószálat. Ezzel a lépéssel fenntartja a legjobb teljesítményt, és a vágószál mindig elég hosszú marad a kiadagoláshoz.

## 5.9 ÁTKAPCSOLÁS SZEGÉLYNYÍRÓ ÜZEMMÓDRA

Ábra 10 - 11.

### **i** MEGJEGYZÉS

A gondosan nyírt belső udvarok, kocsifelhajtók, járdák és más területek érdekében a gép szegélynyíróként is használható.

1. Állítsa le a gépet.
2. Nyomja meg a forgó fogantyú reteszeket, és forgassa el a fűkasza fejet 180 fokkal, amíg a fej a megfelelő helyzetbe nem kerül.
3. Oldja ki a forgó fogantyú reteszeket.
4. Illesse a csavarokat a tengelybe.
5. Húzza meg a csavarokat.

## 6 KARBANTARTÁS

### **i** FONTOS

Olvassa el, és értse meg a biztonsági szabályokat és a gép karbantartási utasításait a gép tisztítása, javítása vagy karbantartása előtt.

### **i** FONTOS

Ellenőrizze, hogy minden anyák, alátétek és csavarok meg vannak-e húzva. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fogantyúk szorosan vannak-e felhelyezve.

### **i** FONTOS

Az eredeti gyártó cserealkatrészeit és tartozékait használja.

## 6.1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

### **i** FONTOS

Csak az értékesítő vagy a felhatalmazott szerviz központ végezhet olyan karbantartást, amely nem szerepel a jelen útmutatóban.

Karbantartási műveletek előtt:

- Állítsa le a gépet.
- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Hűtse le a motort.
- A gépet hűvös és száraz helyen tárolja.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget.

## 6.2 A GÉP TISZTÍTÁSA

- Használat után tisztítsa meg a gépet egy nedves, semleges tisztítószorba mártott ruhával.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket a műanyag alkatrészek vagy fogantyúk tisztításához.
- Tartsa a fűkasza fejet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól mentesen.
- Tartsa tisztán és szennyeződésektől mentesen a szellőzőnyílásokat a motor vagy az akkumulátor túlmelegedésének és sérülésének elkerülése érdekében.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.

## 6.3 AZ ORSÓ CSERÉJE

Ábra 12.

1. Egyszerre nyomja meg a fűleket a fűkasza fej oldalain.
2. Húzza meg és távolítsa el az orsó burkolatot.
3. Távolítsa el az orsót.

4. Tegyen be egy újat.

### **i** MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a vágószál az új orsó védőburkolatának nyílásában van-e, és körülbelül 130 mm-re (5") ki van-e húzva, mielőtt behelyezi az új orsót.

- Dugja át a vágószál végét a nyíláson.
- Húzza meg a vágószálat annyira, hogy kiengedje az orsó védőburkolat nyílásán.
- Nyomja meg a füleket és helyezze az orsó burkolatot az orsópárra.
- Addig tolja az orsó burkolatot, amíg a helyére nem kattan.

## 6.4 A VÁGÓSZÁL CSERÉJE

Ábra 13 - 16.

### **i** MEGJEGYZÉS

Távolítsa el a maradék vágószálat az orsóról.

### **i** MEGJEGYZÉS

Csak nylon vágószálat használjon 0,065" (1,65 mm) átmérővel.

- Vágjon le két, egyenként körülbelül 3 m hosszú vágószálat.
- A szál egyik végéből hajlítson be 6,35 mm-t (1/4").
- Tegye a vágószálakat az orsó rögzítőfurataiba.
- Tekerje a vágószálakat szorosan az orsó köré, a jelzett irányban.
- Dugja a vágószálakat a védőburkolat nyílásaiba.
- Ne tekerje a vágószálat az orsó szélén túl.

## 7 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

### 7.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

A gép szállítása közben:

- Viseljen védőkesztyűt.
- Állítsa le a gépet.
- Vegye ki az akkumulátoregységet, és töltsen fel.
- Szerelje fel a pengevédőt.

### 7.2 A GÉP TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.
- Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.
- A gépet tartsa távol maró hatású szerek, például kerti vegyszerektől, és jégmentesítő sótól.

- Biztosítsa a gépet szállítás közben, hogy elkerülje a rongálódást és sérülést. Tisztítsa meg és vizsgálja át a gépet sérülések szempontjából.

## 8 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el, amikor megnyomja a triggert.	Nincs elektromos kapcsolat a gép és az akkumulátoregység között.	1. Vegye ki az akkumulátoregységet.  2. Ellenőrizze az érintkezést, és helyezze vissza az akkumulátoregységet.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltsen fel az akkumulátoregységet.
	A zár kioldó gomb és a trigger nem egyszerre van megnyomva.	1. Húzza meg a zár kioldó gombot, és tartsa lenyomva.  2. A termék elindításához nyomja meg a triggert.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép leáll nyírás közben.	A védőburkolat nincs csatlakoztatva a géphez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és csatlakoztassa a védőburkolatot a gépre.
	Használjon nagy teherbírású vágószálat.	Csak nylon vágószálat használjon 0,065" (1,65 mm) átmérővel.
	Fű tekeredett a motor tengelyre vagy a fűkasza fejre.	1. Állítsa le a gépet. 2. Vegye le az akkumulátoregységet. 3. Távolítsa el a fűvet a motor tengelyről és a fűkasza fejről.
	A motor túlterhelt	1. Távolítsa el a fűvet a fűkasza fejről. 2. A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja. 3. Vágás közben a fűkasza fejet oda-vissza mozgassa a vágandó fűvön, és 8"-nél hosszabb fűvet ne vágjon egy vágással.
	Az akkumulátoregység vagy a gép túl forró.	1. Hűtse le az akkumulátoregységet, amíg vissza nem áll normál működésre. 2. Körülbelül 10 percig hűtse le a gépet.
	Az akkumulátoregység ki van véve a szerzamból.	Helyezze vissza az akkumulátoregységet.
A vágószál nem jön ki.	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A vágószálak összetapadtak.	Kenje be szilikon spray-vel.
	Nincs elég vágószál az orsón.	Helyezzen fel több vágószálat.
	A vágószálak túl rövidre koptak.	Húzzon ki még vágószálat.
A vágószál összegabalyodott az orsón.		1. Vegye ki a vágószálat az orsóból. 2. Tekerje fel a vágószálat.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vágószál állandóan leáll.	A gépet nem megfelelően használja.	1. A vágószál végével vágjon, kerülje a követ, falakat és más kemény tárgyakat. 2. Rendszeresen húzzon ki még vágószálat a teljes vágásszélesség megtartásához.
Fű tekeredett a fűkasza fejre és motorhátra.	Magas fűvet talajhoz közel vágjon.	1. A magas fűvet fentről lefelé vágja. 2. A feltekeredés elkerülése érdekében ne húzzon ki 8" in-nél hosszabb szálat.
A vágószál nem vág rendesen.	A vágópenge tompa lett.	Élezze meg a vágópengét reszelővel, vagy cserélje ki.
A vibráció nyilvánvalóan növekszik.	A vágószál elhasználódott az egyik oldalon, és nem hosszabbították meg időben.	Ellenőrizze, hogy a vágószál két oldala normális-e. Húzzon ki vágószálat.

## 9 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	24 V
Üresjárat sebesség	8400 fordulat/perc
Vágófej	Automata adagoló
Vágószál átmérője	0,065" (1,65 mm)
Vágási útvonal átmérője	10 in. (254 mm)
Súly (akkumulátoregység nélkül)	1,7 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}= 3$ dB(A)
Mért hangteljesítményszint	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	$L_{wA,d}= 90$ dB(A)
Rezgés	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Akkumulátor modell	2908513/2908613/2908713/2908813





Zaj érték.

## 10 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Powerworks® weboldalon)

A Powerworks® Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvényvel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

## 11 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Cím: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström  
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűkasza  
Modell: 2103613  
Sorozatszám: Lásd a termék típusátláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típusátláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU (EMC Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv)
  - 2000/14/EC (zajkibocsátásáról szóló irányelv) a módosításaival (2005/88/EC)

Továbbá kijelentjük, hogy a következő Európai harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Fűkasza

Mért hangteljesítményszint: 87,0 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint: 90 dB(A)

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Hely, dátum: 2018. Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető  
11. 10.



<b>1</b>	<b>Безопасност.....</b>	<b>2</b>	5.7	Ръчно настройване на дължината на режещата корда.....	4
<b>2</b>	<b>Описание.....</b>	<b>2</b>	5.8	Нож за отрязване на кордата.....	4
2.1	Цел.....	2	5.9	Превключване към режим на оформяне на ъгли.....	4
2.2	Преглед.....	2	<b>6</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Безопасност.....</b>	<b>2</b>	6.1	Обща информация.....	4
<b>4</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>2</b>	6.2	Почистване на машината.....	4
4.1	Разопакувайте машината.....	2	6.3	Подмяна на макарата.....	5
4.2	Монтаж на предпазителя.....	2	6.4	Подмяна на режещата корда.....	5
4.3	Монтаж на вала.....	2	<b>7</b>	<b>Транспорт и съхранение.....</b>	<b>5</b>
4.4	Монтиране на акумулаторната батерия.....	3	7.1	Преместете машината.....	5
4.5	Снете акумулаторната батерия.....	3	7.2	Съхранение на машината.....	5
<b>5</b>	<b>Работа.....</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Отстраняване на неизправности.....</b>	<b>5</b>
5.1	Механизми за управление.....	3	<b>9</b>	<b>Технически данни.....</b>	<b>6</b>
5.2	Стартиране на машината.....	3	<b>10</b>	<b>Гаранция.....</b>	<b>7</b>
5.3	Спиране на машината.....	3	<b>11</b>	<b>Декларация за съответствие на ЕО.....</b>	<b>7</b>
5.4	Съвети за работа.....	3			
5.5	Съвети за рязане.....	3			
5.6	Настройване на дължината на режещата корда.....	3			

## 1 БЕЗОПАСНОСТ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

## 2 ОПИСАНИЕ

### 2.1 ЦЕЛ

Тази машина се използва за рязане на трева, малки плевели и друга подобна растителност при или около земното ниво. Режещата равнина трябва да бъдат приблизително успоредна на земята. Не може да използвате машината за рязане или сеч на плет, шубраци, храсти, цветя и компост.

### 2.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 16.

- 1 Бутон за заключване
  - 2 Спусък
  - 3 Предна ръкохватка
  - 4 Горен вал
  - 5 Долен вал
  - 6 Краен нож
  - 7 Глава на ножицата
  - 8 Предпазител
  - 9 Фиксатори на въртящата се ръкохватка
  - 10 Отвори за позициониране
  - 11 Бутон на фиксатора на макарата
  - 12 Капак на макарата
  - 13 Ухо
  - 14 Макара
  - 15 Отвор
  - 16 Корпус на макарата
  - 17 Отвор за закрепване
  - 18 Направляващ слот
  - 19 Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
- A Посока на въртене  
B Най-добра зона за рязане  
C Опасна зона за рязане

## 3 БЕЗОПАСНОСТ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

## 4 МОНТАЖ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди монтиране.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте аксесоари, които не се препоръчват с тази машина.

### 4.1 РАЗОПАКОВАЙТЕ МАШИНАТА

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако детайлите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервисния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

### 4.2 МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Фигура 2 - 3.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте крайния нож.

1. Извадете винта от главата на тримера с кръстата отвертка (не е доставена).
2. Поставете предпазителя в главата на тримера.
3. Подравнете отвора за винта на предпазителя с отвора на главата на тримера.
4. Затегнете винта.

### 4.3 МОНТАЖ НА ВАЛА

Фигура 4.

1. Натиснете фиксаторите на въртящата се ръкохватка на долния вал.
2. Подравнете фиксаторите с отвора за позициониране и плъзнете двата вала.

- Завъртете долния вал, докато фиксаторите се фиксират в отворите за позициониране.
- Вмъкнете винтовете във вала.
- Затегнете винтовете.

#### 4.4 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 5.

##### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

- Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
- Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
- Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

#### 4.5 СНЕМЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 5.

- Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
- Снете акумулаторната батерия от машината.

### 5 РАБОТА

##### i ВАЖНО

Преди да работите с машината прочетете и разберете наредбите за безопасност и инструкциите за работа.

##### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте, когато работите с машината.

#### 5.1 МЕХАНИЗМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

#### 5.2 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 6.

- Натиснете бутона за заключване и дръпнете спусъка.

#### 5.3 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 6.

- Освободете спусъка за да спрете машината.

#### 5.4 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

Фигура 7.

##### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте разстояние между тялото и машината.

##### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не работете с машината без поставен предпазител на място.

**Изпълнявайте тези съвети, когато използвате машината**

- Дръжте машината свързана към правилно носена сбруя.
- Поддържайте здрав захват с две ръце на машината, когато работите с нея.
- Режете високата трева от горе на долу.

**Ако тревата се увие около главата на тримера:**

- Премахнете акумулаторната батерия.
- Премахнете тревата.

#### 5.5 СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ.

Фигура 8.

- Наклонете машината към зоната, която ще се реже. Използвайте върха на кордата за рязане, за да режете трева.
- Движете машината от дясно на ляво, за да предотвратите изхвърляне на отпадъци към оператора.
- Не режете в опасна зона.
- Не използвайте сила върху главата на тримера към неизрязаната трева.
- Телени и дървени огради причиняват износване и повреда на кордата. Камъни, тухлени стени, бордюри и дърво. могат бързо да изнесат режещата корда.

#### 5.6 НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Фигура 6.

**i БЕЛЕЖКА**

Машината има глава с автоматично подаване. Машината ще бъде повредена, ако ударите главата като се опитвате да изкарате кордата.

**i БЕЛЕЖКА**

Ако режещата корда не се изкарва автоматично, тя може да е усукана или свършила.

1. Когато машината е включена, отпуснете спусъка.
2. Изчакайте две секунди, натиснете спусъка отново.

**i БЕЛЕЖКА**

Кордата ще се удължи с около 0,4 инча при всяко спиране и стартиране на превключвателния спусък, докато достигне ножа за отрязване и той отреже прекомерната дължина.

## 5.7 РЪЧНО НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Фигура 9.

1. Спрете машината.
2. Натиснете бутона на фиксатора на макарата и издърпайте режещата корда ръчно, за да я изкарате.
3. След като изкарате нова режеща корда, винаги връщайте машината в нейната нормална позиция, преди да я стартирате отново.

## 5.8 НОЖ ЗА ОТРЯЗВАНЕ НА КОРДАТА

Фигура 9.

Триммерът е оборудван с нож за отрязване на кордата на предпазителя. Ножът за отрязване на кордата непрекъснато подрязва кордата, за да осигури постоянен и ефективен режещ диаметър. Изваждайте кордата кога почувствате двигателят да работи по-бързо от нормално или когато ефективността на рязане намалее. Това ще поддържа най-добра производителност и ще запази кордата достатъчно дълга за правилно изваждане.

## 5.9 ПРЕВКЛЮЧВАНЕ КЪМ РЕЖИМ НА ОФОРМЯНЕ НА ЪГЛИ

Фигура 10 - 11.

**i БЕЛЕЖКА**

Можете да превключите машината на добре действащ инструмент за оформяне на ъгли за подрязване на дворове, автомобилни пътища и пешеходни пътеки или други зони.

1. Спрете машината.
2. Натиснете фиксаторите на въртящата се ръкохватка и завъртете главата на тримера на 180 градуса, докато главата на тримера се фиксира на място.
3. Отпуснете фиксаторите на въртящата се ръкохватка.
4. Вмъкнете винтовете във вала.
5. Затегнете винтовете.

## 6 ПОДДРЪЖКА

**i ВАЖНО**

Прочетете и разберете разпоредбите за безопасност и инструкциите за поддръжка, преди да почистите, ремонтирате или да извършите дейности по поддръжка по машината.

**i ВАЖНО**

Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са затегнати. Редовно проверявайте дали сте монтирали здраво ръкохватките.

**i ВАЖНО**

Използвайте единствено резервни части и аксесоари от първоначални производител.

### 6.1 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

**i ВАЖНО**

Само вашият търговец или одобрен сервизен център, може да извършва поддръжка, която не е представена в това ръководство.

Преди дейности по поддръжка:

- Спрете машината.
- Премахнете акумулаторната батерия.
- Охладете двигателя.
- Съхранете машината на хладно и сухо място.
- Използвайте подходящи дрехи, защитни ръкавици и очила за безопасност.

### 6.2 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.

- След употреба почистете машината с влажна кърпа потопена в неутрален почистващ препарат.

- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители за почистване на пластмасовите части или ръкохватките.
- Поддържайте главата на тримера чиста от трева, листа или прекомерна смазка.
- Поддържайте въздушните отвори чисти и свободни от отпадъци, за да избегнете прегряване и повреда на мотора или акумулатора.
- Не пръскайте вода в мотора или електрическите компоненти.

## 6.3 ПОДМЯНА НА МАКАРАТА

Фигура 12.

1. Натиснете едновременно щифтовете от страни на главата на тримера.
2. Издърпайте и извадете капака на макарата.
3. Извадете макарата.
4. Подменете с нова макара.

### **i** БЕЛЕЖКА

Уверете се, че режещата корда е в направляващия слот на новата макара и се удължава приблизително 15 см, преди да монтирате новата макара.

5. Прекарайте края на режещата корда през ухото.
6. Удължете режещата корда за да я освободите от слота на водача в макарата.
7. Натиснете пластините и инсталирайте капака на макарата върху корпуса на макарата.
8. Бутнете капака на макарата докато щракне в позиция.

## 6.4 ПОДМЯНА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА.

Фигура 13 - 16.

### **i** БЕЛЕЖКА

Премахнете оставащата корда за рязане от макарата.

### **i** БЕЛЕЖКА

Използвайте единствено найлонова режеща корда с 0,065"(1,65 mm) диаметър.

1. Отрежете две парчета от режещата корда приблизително 3 м дълго всяко.
2. Огънете единия край на кордата на 1/4 инч (6,35 mm).
3. Поставете кордите в отворите за закрепване на макарата.
4. Навийте режещите корди около макарата плътно в указаната посока.

5. Поставете режещите корди в направляващите слотове.
6. Не навийте режеща корда извън ръба на макарата.

## 7 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

### 7.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

Когато премествате машината трябва да:

- Носите ръкавици.
- Спрете машината.
- Извадете акумулатора и го заредете.
- Монтирайте предпазителя за ножа.

### 7.2 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Снемете акумулаторната батерия от машината.
- Уверете се, че деца не могат да достигнат до машината.
- Пазете машината далеч от корозивни препарати, като градински химикали и сол за обезледяване.
- Обезопасете машината по време на транспорт, за да предотвратите повреда или нараняване. Почистете и проверете машината за повреди.

## 8 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината не стартира, когато натиснете спусъка.	Няма електрически контакт между машината и акумулатора.	1. Премахнете акумулаторната батерия. 2. Проверете контакта и монтирайте отново акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Заключващият бутон и спусъкът не са натиснати едновременно.	1. Издърпайте заключващия бутон и го задръжте. 2. Дръпнете спусъка за да стартирате машината.

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината спира, когато режете.	Предпазителят не е прикрепен към машината.	Извадете акумулаторната батерия и монтирайте предпазителя към машината.
	Използвана е тежка корда за рязане.	Използвайте единствено найлонова режеща корда с 0,065"(1,65 mm) диаметър.
	Тревата се навива около вала на мотора или главата на тримера.	1. Спрете машината. 2. Премахнете акумулаторната батерия. 3. Премахнете тревата около вала на мотора и главата на тримера.
	Моторът е претоварен.	1. Извадете тримерната глава от тревата. 2. Моторът ще се възстанови за работа веднага след като товарът бъде отстранен. 3. Когато режете изваждайте и вкарвайте тримерната глава в тревата, която трябва да бъде отрязана и отстранявайте не повече от 8 инча на единично рязане.
	Акумулаторната батерия или машината са твърде горещи.	1. Охладете акумулаторната батерия, докато функциите му се върнат към нормалното. 2. Охладете машината приблизително за 10 минути.
	Акумулаторната батерия е разединена от инструмента.	Монтирайте отново акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.

Проблем	Възможна причина	Решение
Кордата не напредва.	Кордите са залепени една за друга.	Смажете със силиконов спрей.
	Няма достатъчно корда на макарата.	Монтирайте повече корда.
	Кордите са износени твърде късо.	Напредване на режещата корда.
	Кордите са заплетена в макарата.	1. Извадете кордите от макарата. 2. Навийте кордите.
Кордите продължават да се чупят.	Машината се използва неправилно.	1. Режете с върха на кордата, избягвайте камъни, стени и други твърди обекти. 2. Изтегляйте кордата редовно за да запазите пълната ширина на рязане.
Тревата се навива около главата на тримера и корпуса на мотора.	Режете висока трева при нивото на земята.	1. Режете високата трева от горе на долу. 2. Премахвайте не повече от 8 инча на единично рязане, за да предотвратите увиване.
Кордата не реже добре.	Крайният нож е затъпен.	Заточете крайния нож с пила или го подменете.
Очевидно увеличаване на вибрациите.	Кордата е износена от една страна и не е изтеглена на време.	Уверете се, че кордата от двете страни е нормална. Изтеглете режещата корда.

## 9 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	24 V
Скорост без натоварване	8400/мин
Режеща глава	Автоматично подаване
Диаметър на режещата корда	0,065"(1,65 mm)



Диаметър на режещата пътека	10 инча (254 mm)
Тегло (без акумулаторната батерия)	1,7 кг
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}= 3$ dB(A)
Измерено ниво на сила на звука	$L_{WA}=87,0$ dB(A)
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d}= 90$ dB(A)
Вибрации	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1,5$ m/s <sup>2</sup>
Модел на акумулаторната батерия	2908513/2908613/2908713/2908813



Стойност на шум.

## 10 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Powerworks® уебстраницата)

Гаранцията Powerworks® е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

## 11 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: Changzhou Globe Co., Ltd.  
 Адрес: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 China.

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Питър Съодерстрьом (Peter Söderström)  
 Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Кордов тример  
 Модел: 2103613  
 Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта  
 Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/EC.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
  - 2014/30/EU (EMC-директива)
  - 2000/14/EC (Директива за шума) вкл. модификации(2005/88/EC)

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани европейски стандарти са използвани:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL

Кордов тример

Измерено ниво на сила на звука: 87,0 dB(A)  
 Гарантирано ниво на сила на звука: 90 dB(A)

Метод за оценка на съответствието на приложение VI / директива 2000/14/EO.

Място, дата: 10.11.2018 г. Подпис: Тед Чу (Ted Qu), директор по качеството



<b>1</b>	<b>Emniyet</b> .....	<b>2</b>	5.7	Kesme misinasının uzunluğunu manuel olarak ayarlayın.....	3
<b>2</b>	<b>Açıklama</b> .....	<b>2</b>	5.8	Kesme bıçağını hizalayın.....	4
2.1	Amaç.....	2	5.9	Kenar moduna geçin.....	4
2.2	Genel bakış.....	2	<b>6</b>	<b>Bakım</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Emniyet</b> .....	<b>2</b>	6.1	Genel bilgiler.....	4
<b>4</b>	<b>Kurulum</b> .....	<b>2</b>	6.2	Makineyi temizleyin.....	4
4.1	Makineyi paketten çıkarın.....	2	6.3	Makarayı değiştirin.....	4
4.2	Korumayı takın.....	2	6.4	Kesme misinasını değiştirin.....	4
4.3	Şaft monte edin.....	2	<b>7</b>	<b>Taşıma ve depolama</b> .....	<b>5</b>
4.4	Aküyü takın.....	3	7.1	Makineyi hareket ettirin.....	5
4.5	Aküyü çıkarın.....	3	7.2	Makineyi depolayın.....	5
<b>5</b>	<b>Çalışma</b> .....	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Sorun Giderme</b> .....	<b>5</b>
5.1	Kontroller.....	3	<b>9</b>	<b>Teknik veriler</b> .....	<b>6</b>
5.2	Makineyi çalıştırın.....	3	<b>10</b>	<b>Garanti</b> .....	<b>6</b>
5.3	Makineyi durdurun.....	3	<b>11</b>	<b>AB Uygunluk beyanı</b> .....	<b>6</b>
5.4	Çalışma ipuçları.....	3			
5.5	Kesme ipuçları.....	3			
5.6	Kesme misinasının uzunluğunu ayarlayın.....	3			

## 1 EMNİYET

### ▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan/ uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

## 2 AÇIKLAMA

### 2.1 AMAÇ

Bu makine çim, hafif yabani otlar ve diğer benzer bitki örtülerinin yer seviyesinde veya yakınında kesilmesinde kullanılır. Kesme düzlemi yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Çitleri, çalıları, çiçekleri ve kompostu kesmek veya doğramak için makineyi kullanamazsınız.

### 2.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 16.

- 1 Kilit açma düğmesi
- 2 Tetik
- 3 Ön tutma yeri
- 4 Üst şaft
- 5 Alt şaft
- 6 Kesme bıçağı
- 7 Kesme kafası
- 8 Koruma
- 9 Döner kol mandalları
- 10 Konumlandırma delikleri
- 11 Makarna tutucu düğmesi
- 12 Makara kapağı
- 13 Tırnak
- 14 Makara
- 15 Delik
- 16 Makara muhafazası
- 17 Tespit deliği
- 18 Kılavuz yuvası
- 19 Akü serbest bırakma düğmesi
- A Rotasyon yönü
- B En iyi kesim alanı
- C Tehlikeli kesim alanı

## 3 EMNİYET

### ▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan/ uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

## 4 KURULUM

### ▲ UYARI

Montajdan önce makineden aküyü çıkarın.

### ▲ UYARI

Bu makine için tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın.

### 4.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

#### ▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

#### ▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

### 4.2 KORUMAYI TAKIN

Şekil 2 - 3.

#### ▲ UYARI

Kesme bıçağına dokunmayın.

1. Bir yıldız tornavidayla (ürünle birlikte verilmez) çim biçme kafasından vidayı sökün.
2. Korumayı çim biçme makinesinin kafasına yerleştirin.
3. Korumadaki vida deliği ile kesme kafasındaki vida deliğini hizalayın.
4. Vidayı sıkın.

### 4.3 ŞAFT MONTE EDİN

Şekil 4.

1. Alt şaftın üzerindeki döner kol mandallarını itin.
2. Mandalları konumlandırma delikleriyle hizalayın ve iki şaftı kaydırın.
3. Alt şaftı, mandallar konumlandırma deliklerine kilitlenene kadar çevirin.
4. Vidaları şafta sokun.

5. Vidaları sıkın.

#### 4.4 AKÜYÜ TAKIN

Şekil 5.

##### ▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

1. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.

#### 4.5 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 5.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

### 5 ÇALIŞMA

##### i ÖNEMLİ

Makineyi çalıştırmadan önce, güvenlik yönetmeliklerini ve çalışma talimatlarını okuyun ve anlayın.

##### ▲ UYARI

Makineyi çalıştırırken dikkatli olun.

#### 5.1 KONTROLLER

#### 5.2 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 6.

1. Kilitle açma düğmesine basın ve tetiği çekin.

#### 5.3 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 6.

1. Makineyi durdurmak için tetiği serbest bırakın.

#### 5.4 ÇALIŞMA İPUÇLARI

Şekil 7.

##### ▲ UYARI

Gövde ve makine arasındaki açıklığı koruyun.

##### ▲ UYARI

Makineyi koruma takılı olmadan çalıştırmayın.

#### Makineyi kullandığınızda bu ipuçlarından yararlanın

- Makineyi doğru giyilmiş koşumlara bağlı halde tutun.
- Makineyi kullanırken ili elinizle sıkı bir şekilde tutun.
- Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin.

#### Çim kesme kafasının etrafına dolanıyorsanız:

- Aküyü çıkarın.
- Çimi çıkartın.

#### 5.5 KESME İPUÇLARI

Şekil 8.

- Makineyi kesilecek alana doğru eğin. Çimi kesmek için kesme misinasının ucunu kullanın.
- Operatöre doğru kalıntıların atılmasını önlemek için makineyi sağdan sola doğru hareket ettirin.
- Tehlikeli bölgede kesmeyin.
- Kesme kafasını kesilmemiş çimlere zorlamayın.
- Tel ve tel çitler, kesme misinasının aşınmasına veya kırılmasına neden olabilir. Taş ve tuğla duvarlar, bordürler ve ahşap misinayı hızla aşındırabilirler.

#### 5.6 KESME MİSİNASININ UZUNLUĞUNU AYARLAYIN

Şekil 6.

##### i NOT

Makine otomatik besleme kafasına sahiptir. Makarayı ilerletmeye çalışmak için kafaya vurursanız makineye zarar verirsiniz.

##### i NOT

Kesme misinası otomatik olarak ilerlemezse, karışmış veya boş olabilir.

1. Makine açıkken tetiği serbest bırakın.
2. İki saniye bekleyin, tetiğe tekrar basın.

##### i NOT

Misina, kesme durdurucu bıçağına ulaşırsa ve kesme bıçağı fazlalığı kesene kadar, anahtar tetiğinin her durdurması ve başlatılması ile misina yaklaşık 0,4 inç kadar uzayacaktır.

#### 5.7 KESME MİSİNASININ UZUNLUĞUNU MANUEL OLARAK AYARLAYIN

Şekil 9.

1. Makineyi durdurun.

2. Makara tutucu düğmesini itin ve kesme misinasını manuel olarak ilerletmek için kesme hattını çekin.
3. Yeni kesme misinasını uzattıktan sonra makineyi çalıştırmadan önce her zaman makineyi tekrar normal çalışma pozisyonuna getirin.

## 5.8 KESME BIÇAĞINI HIZLAYIN

*Şekil 9.*

Bu çim biçme makinesi, muhafaza üzerinde bir misina kesme bıçağı ile donatılmıştır. Misina kesme bıçağı, tutarlı ve verimli bir kesim çapı sağlamak için misinayı sürekli olarak keser. Motorun normalden daha hızlı çalıştığını duyduğunuzda veya kesme verimliliği azaldığında misinayı ilerletin. Bu, en iyi performansı koruyacak ve doğru ilerlemek için misinayı yeterince uzun tutacaktır.

## 5.9 KENAR MODUNA GEÇİN

*Şekil 10 - 11.*

### i NOT

Makineyi, veranda, araba yolları ve garaj yolları veya diğer alanları temizlemek için iyi bir kenar düzelticiye dönüştürebilirsiniz..

1. Makineyi durdurun.
2. Döner kol mandallarına bastırın ve çim biçme kafası yerine oturuncaya kadar biçme kafasını 180 derece döndürün.
3. Döner kol mandallarını serbest bırakın.
4. Vidaları şafta sokun.
5. Vidaları sıkın.

## 6 BAKIM

### i ÖNEMLİ

Makinede bakım çalışmalarını yapmadan, temizlemeden, onarmadan veya bakım işlerini yapmadan önce güvenlik yönetmeliklerini ve bakım talimatlarını okuyun ve anlayın.

### i ÖNEMLİ

Tüm somun, civata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun. Tutma yerlerini sıkıca taktığınızı düzenli olarak kontrol edin.

### i ÖNEMLİ

Sadece ilk üreticinin yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanın.

## 6.1 GENEL BİLGİLER

### i ÖNEMLİ

Bu kılavuzda belirtilmeyen bakımları yalnızca yetkili satıcınız veya onaylanmış servis merkeziniz yapabilir.

Bakım işlemlerinden önce:

- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın.
- Motoru soğutun.
- Makineyi serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Doğru kıyafet, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.

## 6.2 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

- Makineyi kullanıldıktan sonra nötr deterjanla nemlendirilmiş nemli bir bezle temizleyin.
- Plastik parçaları veya tutma yerlerini temizlemek için agresif deterjan veya çözücü kullanmayın.
- Kesme kafasını çim, yaprak veya aşırı yağdan koruyun.
- Aşırı ısınmayı ve motora veya aküye zarar vermekten kaçınmak için hava deliklerini temiz tutun ve kirden arındırın.
- Motor ve elektrikli parçalara su püskürtmeyin.

## 6.3 MAKARAYI DEĞİŞTİRİN

*Şekil 12.*

1. Kesme kafasının yanlarındaki tırnakları aynı anda itin.
2. Makara kapağını çekin ve çıkarın.
3. Makarayı çıkarın.
4. Yeni bir makara takın.

### i NOT

Yeni makarayı takmadan önce kesme misinasının yeni makaradaki yuvada olduğundan ve yeni makarayı takmadan önce yaklaşık 5 inç uzadığından emin olun.

5. Kesme misinasının ucunu gözden geçirin.
6. Makaradaki kılavuz yuvasından çıkarmak için kesme misinasını uzatın.
7. Tırnakları itin ve makara kapağını makara muhafazasına takın.
8. Makara kapağını yerine oturuncaya kadar yerine itin.

## 6.4 KESME MİSİNASINI DEĞİŞTİRİN

*Şekil 13 - 16.*

### i NOT

Makaradaki kalan kesme misinasını çıkarın.

**i NOT**

Sadece 0,065"(1,65 mm) çapındaki naylon kesme misinası ile kullanın.

- Her biri yaklaşık 3 m uzunluğunda iki parça kesme misinası kesin.
- Bir inçin 1/4'ü kadar bir misininin bir ucunu bükün (6,35 mm).
- Misinaları tespit noktalarının deliklerine yerleştirin.
- Makara çevresindeki kesme çizgilerini belirtilen yönde sıkıca sarın.
- Kesme misinalarını kılavuz yuvalarına yerleştirin.
- Kesme misinalarını makaranın kenarının ötesine sarmayın.

**7 TAŞIMA VE DEPOLAMA****7.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN**

Makineyi taşırken, şunları yapmalısınız:

- Eldiven takın.
- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın ve şarj edin.
- Bıçak korumasını takın.

**7.2 MAKİNEYİ DEPOLAYIN**

- Aküyü makineden çıkarın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.
- Makineyi bahçe kimyasalları ve eritici tuzlar gibi aşındırıcı maddelerden uzak tutun.
- Hasarı veya yaralanmayı önlemek için makineyi taşırken emniyete alın. Makineyi temizleyin ve herhangi bir hasara karşı inceleyin.

**8 SORUN GİDERME**

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Tetik itildiğinde makine çalışmıyor.	Makine ve akü arasında elektrik teması yok.	1. Aküyü çıkarın. 2. Konağı kontrol edin ve aküyü tekrar takın.
	Akü boşalmış.	Aküyü şarj edin.
	Kilit açma düğmesi ve tetik aynı anda itilmiştir.	1. Kilit açma düğmesini çekin ve basılı tutun. 2. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Makine keserken duruyor.	Koruma makineye takılı değil.	Aküyü çıkarın ve korumayı makineye takın.
	Ağır kesme misinası kullanılıyor.	Sadece 0,065"(1,65 mm) çapındaki naylon kesme misinası ile kullanın.
	Çim, motor şaftının veya kesme kafasının etrafına dolanıyor.	1. Makineyi durdurun. 2. Aküyü çıkarın. 3. Çimi motor şaftından ve kesici kafasından çıkarın.
	Motoru aşırı yüklenilmiş.	1. Kesme kafasından çimleri çıkarın. 2. Yük kaldırılır kaldırılmaz motor normale dönecektir. 3. Keserken, kesme kafasını kesilecek çimin içine ve dışına doğru hareket ettirin ve geçişte en fazla 8" alın.
	Akü veya makine çok sıcak.	1. Aküyü, işlevi normale dönene kadar soğutun. 2. Makineyi yaklaşık 10 dakika soğutun.
	Akü ile aletin bağlantısı kesilmiş.	Aküyü tekrar takın.
Akü boşalmış.	Aküyü şarj edin.	
Misina ilerlemiyor.	Misinalar kendilerine kaynaklıdır.	Silikon sprey ile yağlayın.
	Makarada yeterli misina yok.	Daha fazla misina takın.
	Misinalar çok kısa takılmış.	Kesme misinasını iletin
	Misinalar makaraya karışıyor.	1. Misinayı makaradan çıkarın. 2. Misinaları sar.

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Misina kırılmaya devam ediyor.	Makine yanlış kullanılıyor.	1. Çizginin ucuyla kesin, taşlardan, duvarlardan ve diğer sert nesnelere kaçının. 2. Tam kesim genişliğini korumak için kesim misinasını düzenli olarak iletin.
Çim, biçme kafasının ve motor gövdesinin etrafında dolaşıyor.	Yer seviyesinde uzun çimleri kesin.	1. Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin. 2. Dolaşmayı önlemek için her geçişte en fazla 8" çıkarın.
Misina iyi kesmiyor.	Kesme bıçağı köreliyor.	Kesme bıçağını bir bileyci ile keskinleştirin veya değiştirin.
Titreşim açıkça artıyor.	Misina bir tarafta yıpranmış ve zamanında ilerlememiş.	İki tarafta da misinanın normal olduğundan emin olun. Misinayı iletin.

## 9 TEKNİK VERİLER

Voltaj	24 V
Yüksüz hız	8400/dak.
Kesme kafası	Otomatik besleme
Kesme misinası çapı	0,065" (1,65 mm)
Kesme yolu çapı	10 inç (254 mm)
Ağırlık (akü hariç)	1,7 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}= 3$ dB(A)
Ölçülen ses gücü düzeyi	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{wA,d}= 90$ dB(A)
Titreşim	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1.5$ m/s <sup>2</sup>
Akü modeli	2908513/2908613/2908713/2908813



Gürültü değerleri.

## 10 GARANTİ

(Tam garanti şartları ve koşulları Powerworks® internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Powerworks® satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisini, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 11 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: Changzhou Globe Co., Ltd.

Adres: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101 Çin.

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Peter Söderström

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Misinalı çim biçme makinesi

Model: 2103613

Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın

Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
  - 2014/30/EU (EMC direktifi)
  - 2000/14/EC (Gürültü Direktifi) modifikasyonları dahil (2005/88 / EC)

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.



ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill,  
Milton Keynes, MK5 8NL

Misinalı çim biçme makinesi

Ölçülen ses güç düzeyi: 87,0 dB(A)

Garanti edilen ses gücü seviyesi: 90 dB(A)

Uyum değerlendirme metodu Ek VI / Direktifi  
2000/14/EC.

Yer, tarih:  
10.11.2018

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu



<b>1 Ohutus.....</b>	<b>2</b>	5.6 Reguleerige löikejõhvi pikkust.....	3
<b>2 Kirjeldus.....</b>	<b>2</b>	5.7 Reguleerige löikejõhvi pikkust käsitsi.....	3
2.1 Eesmärk.....	2	5.8 Jõhvi löikamise tera.....	4
2.2 Ülevaade.....	2	5.9 Seadistage seade ümber servalõikamise režiimile.....	4
<b>3 Ohutus.....</b>	<b>2</b>	<b>6 Hooldus.....</b>	<b>4</b>
<b>4 Paigaldus.....</b>	<b>2</b>	6.1 Üldine informatsioon.....	4
4.1 Seadme lahtipakkimine.....	2	6.2 Seadme puhastamine.....	4
4.2 Paigaldage kaitse.....	2	6.3 Vahetage pool välja.....	4
4.3 Pange vars kokku.....	2	6.4 Pange poolile uus löikejõhv.....	4
4.4 Paigaldage akuplokk.....	3	<b>7 Transport ja hoistamine.....</b>	<b>5</b>
4.5 Akuploki eemaldamine.....	3	7.1 Seadme liigutamine.....	5
<b>5 Kasutamine.....</b>	<b>3</b>	7.2 Seadme hoistamine.....	5
5.1 Juhtnupud.....	3	<b>8 Veatsing.....</b>	<b>5</b>
5.2 Käivitage seade.....	3	<b>9 Tehnilised andmed.....</b>	<b>6</b>
5.3 Peatage seade.....	3	<b>10 Garantii.....</b>	<b>6</b>
5.4 Praktilised nõuanded.....	3	<b>11 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>6</b>
5.5 Nõuanded löikamiseks.....	3		

## 1 OHUTUS

### ▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

## 2 KIRJELDUS

### 2.1 EESMÄRK

Seade on ette nähtud muru, väiksema umbrohu ja muude sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või maapinna lähedal. Lõiketase peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Seadet ei saa kasutada hekkide, pöösaste, lillede ja komposti lõikamiseks või hakkimiseks.

### 2.2 ÜLEVADE

Joonis 1 - 16.

- 1 Lukustusnupp
- 2 Päästik
- 3 Eesmine käepide
- 4 Ülemine vars
- 5 Alumine vars
- 6 Jõhvi lõikamise tera
- 7 Trimmeripea
- 8 Piire
- 9 Pöörlevad käepideme riivid
- 10 Paigaldusavad
- 11 Poolihoidiku nupp
- 12 Pooli kate
- 13 Sakk
- 14 Pool
- 15 Ava
- 16 Pooli korpus
- 17 Kinnitusava
- 18 Juhtpilu
- 19 Aku vabastamise nupp
- A Pöörlemissuund
- B Parim lõikeala
- C Ohtlik lõikeala

## 3 OHUTUS

### ▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

## 4 PAIGALDUS

### ▲ HOIATUS

Enne paigaldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

### ▲ HOIATUS

Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole selle seadme jaoks soovitatud.

### 4.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

#### ▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

#### ▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### 4.2 PAIGALDAGE KAITSE

Joonis 2 - 3.

#### ▲ HOIATUS

Ärge puudutage jõhvi lõikamise tera.

1. Eemaldage trimmeripea kruvi Phillipsi kruvikeerajaga (ei ole komplektis).
2. Paigaldage kaitsepiire trimmeripeale.
3. Joondage kaitsepiirde kruviauk trimmeripea kruviauguga.
4. Keerake kruvi kinni.

### 4.3 PANGE VARS KOKKU

Joonis 4.

1. Lükake pöörlevaid käepideme riive alumise varre küljes.
2. Joondage riivid paigaldusavadega ja libistage kaks vart kokku.
3. Keerake alumist vart, kuni riivid lukustuvad paigaldusavadesse.
4. Paigaldage kruvid varre sisse.

5. Keerake kruvid kinni.

## 4.4 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 5.

### ▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesaga soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

## 4.5 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 5.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

## 5 KASUTAMINE

### i OLULINE

Enne seadme kasutamist lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

### ▲ HOIATUS

Olge seadme kasutamisel ettevaatlik.

## 5.1 JUHTNUPUD

## 5.2 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 6.

1. Vajutage lukustusnuppu ja tõmmake päästikut.

## 5.3 PEATAGE SEADE

Joonis 6.

1. Seadme peatamiseks vabastage päästik.

## 5.4 PRAKTILISED NÕUANDED

Joonis 7.

### ▲ HOIATUS

Hoidke seade kehast eemal.

### ▲ HOIATUS

Ärge kasutage seadet, kui kaitsepiire ei ole paigas.

## Seadme kasutamisel järgige neid nõuandeid

- Kinnitage seade õigesti kasutatavate rakmete külge.
- Hoidke seadet selle kasutamisel kindlalt kahe käega.
- Lõigake kõrget muru ülalt alla.

## Kui muru kerib ümber trimmeripea:

- Eemaldage akuplokk.
- Eemaldage muru.

## 5.5 NÕUANDED LÕIKAMISEKS

Joonis 8.

- Kallutage seadet lõigatava ala suunas. Muru lõikamiseks kasutage lõikejõhvi otsa.
- Prahi operaatori pihta paiskumise vältimiseks liigutage seadet paremalt vasakule.
- Ärge lõigake ohtlikul alal.
- Ärge suruge trimmeripead lõikamata muru sisse.
- Traat- ja teivasaiad kulutavad ja lõhuvad lõikejõhvi. Kivi- ja tellisseinad, äärekivid ja puud kulutavad lõikejõhvi kiiresti.

## 5.6 REGULEERIGE LÕIKEJÕHVI PIKKUST

Joonis 6.

### i MÄRKUS

Seadmel on automaatse etteande süsteem. Tööriistapea lõõmine jõhvi etteande tekitamiseks võib seadet kahjustada.

### i MÄRKUS

Kui lõikejõhvi etteanne automaatselt ei tööta, siis võib jõhv olla puntras või pool tühi.

1. Kui seade on käivitunud, vabastage päästik.
2. Oodake kaks sekundit ja vajutage uuesti päästikut.

### i MÄRKUS

Jõhv väljub umbes 1 cm (0,4 tolli) võrra iga peatamise ja päästiklüliti vajutamisega, kuni jõhv ulatub jõhvi lõikamise terani, mis liigse jõhvi ära lõikab.

## 5.7 REGULEERIGE LÕIKEJÕHVI PIKKUST KÄSITS

Joonis 9.

1. Peatage seade.
2. Vajutage poolihoidiku nuppu ja tõmmake käsitsi jõhvi välja.
3. Uue lõikejõhvi pikendamise järel seadke seade alati enne taaskäivitamist tagasi algasendisse.

## 5.8 JÕHVI LÕIKAMISE TERA

Joonis 9.

Trimmeri kaitsepiire on varustatud jõhvi lõikamise teraga. Jõhvi lõikamise tera lõikab pidevalt lõikejõhvi, et tagada ühtlane ja tõhus lõikediameter. Pikendage jõhvi alati kui kuulete, et mootor töötab tavapärasest kiiremini või lõiketulemus halveneb. Sedasi saavutate parima tulemuse ning hoiate jõhvi edasi liikumiseks piisavalt pika.

## 5.9 SEADISTAGE SEADE ÜMBER SERVALÕIKAMISE REŽIIMILE

Joonis 10 - 11.

### i MÄRKUS

Seadme saab seadistada ümber servalõikuriks, millega on võimalik lõigata terrasside, sõiduteede ja jalgradade või teiste alade servi.

1. Peatage seade.
2. Vajutage pöörlevaid käepideme riive ja keerake trimmeripea 180 kraadi, kuni trimmeripea lukustub uude asendisse.
3. Vabastage pöörlevad käepideme riivid.
4. Paigaldage kruvid varre sisse.
5. Keerake kruvid kinni.

## 6 HOOLDUS

### i OLULINE

Enne seadme puhastamist, remontimist või hooldustöid lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

### i OLULINE

Veenduge, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on korralikult kinni. Kontrollige regulaarselt käepidete korrektset paigaldust.

### i OLULINE

Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

## 6.1 ÜLDINE INFORMATSIOON

### i OLULINE

Käesolevas kasutusjuhendis mittekirjeldatud hooldustöid võib teostada ainult teie edasimüüja või volitatud teenindus.

Enne hooldustoiminguid:

- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk.

- Laske mootoril jahtuda.
- Hoiustage seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Kasutage korrektset riietust, kaitsekindaid ja kaitseprille.

## 6.2 SEADME PUHASTAMINE

- Pärast kasutamist puhastage seade neutraalsesse pesuvahendisse kastetud niiske lapiga.
- Ärge kasutage plastikosade ja käepidemete puhastamiseks agressiivseid pesuvahendeid või lahusteid.
- Hoidke trimmeripea murust, lehtedest ja liigest määrdeainest vaba.
- Ülekuumenemise ja sellest tuleneva mootori või aku kahjustumise vältimiseks hoidke ventilatsiooniavad puhtana ja prahivabana.
- Ärge pihustage mootorile ja teistele elektrikomponentidele vett.

## 6.3 VAHETAGE POOL VÄLJA

Joonis 12.

1. Lükake trimmeripea küljel olevaid sakke samaaegselt.
2. Tõmmake ja eemaldage pooli kate.
3. Eemaldage pool.
4. Vahetage uue pooli vastu välja.

### i MÄRKUS

Enne uue pooli paigaldamist veenduge, et uue pooli lõikejõhv on juhtpilus ja ulatub umbes 5 tolli ulatuses välja.

5. Pange lõikejõhvi ots august läbi.
6. Pikendage lõikejõhvi, et vabastada see pooli juhtpilust.
7. Vajutage sakke ja paigaldage pooli kate pooli korpusele.
8. Lükake pooli katet, kuni see klõpsatusega oma asendisse kinnitub.

## 6.4 PANGE POOLILE UUS LÕIKEJÕHV

Joonis 13 - 16.

### i MÄRKUS

Eemaldage poolilt järelejäänud lõikejõhv.

### i MÄRKUS

Kasutage ainult nailonilõikejõhvi läbimõõduga 0,065" (1,65 mm) .

1. Lõigake kaks umbes 3 m tükki lõikejõhvi.
2. Painutage jõhvi otsa 6,35 mm (1/4 tolli) ulatuses.
3. Pange jõhvid pooli kinnitusavadesse.

4. Kerige lõikejõhvid noolega näidatud suunas tihedalt pooli ümber.
5. Pange lõikejõhvid juhtpiludesse.
6. Ärge kerige lõikejõhve üle pooli äärte.

## 7 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

### 7.1 SEADME LIIGUTAMINE

Seadme transportimisel:

- Kandke kindaid.
- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk ja laadige seda.
- Paigaldage terakaitse.

### 7.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Ühendage seadme akuplokk lahti.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seade eemal söövitatavatest ainetest, nagu näiteks aiakemikaalid ja jää eemaldamise soolad.
- Kahjustuste või vigastuste vältimiseks kinnitage seade transportimiseks. Puhastage seade ja kontrollige, et see ei ole kahjustunud.

## 8 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Päästiku vajutamisel seade ei käivitu.	Seadme ja akuploki vahel puudub elektriline ühendus.	1. Eemaldage akuplokk. 2. Kontrollige ühendust ja paigaldage akuplokk uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
	Lukustusnupp ja päästikut ei vajutatud samaaegselt.	1. Tõmmake lukustusnupp ja hoidke seda. 2. Seadme käivitamiseks tõmmake päästikut.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade peatub lõikamise ajal.	Seadmele ei ole kinnitatud kaitsepiiret.	Eemaldage akuplokk ja kinnitage kaitsepiire seadme külge.
	Kasutatakse raskest jõhvi.	Kasutage ainult nailonlõikejõhvi läbimõõduga 0,065" (1,65 mm)
	Muru keerdub ümber mootorivõlli või trimmeripea.	1. Peatage seade. 2. Eemaldage akuplokk. 3. Eemaldage muru mootorivõlli ja trimmeripea ümbert.
	Mootor on ülekoormatud.	1. Eemaldage trimmeripea muru seest. 2. Mootori võimsus taastub viivitamatult koormuse eemaldamisega. 3. Lõikamisel liigutage trimmeripead lõigatavasse murusse ja sealt ära ning eemaldage ühe liigutusega kõige rohkem 8" jagu muru.
Akuplokk või seade on liiga kuum.	Akuplokk on tööriista küljest lahti ühendatud.	1. Jahutage akuplokki, kuni see hakkab normaalselt funktsioneerima. 2. Jahutage seadet umbes 10 minuti jooksul.
	Akuplokk on tühi.	Paigaldage akuplokk uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
Jõhv ei liigu edasi.	Jõhvi otsad on üksteise külge kleepunud.	Määrige neid siilkoonpihusti abil.
	Poolil pole piisavalt jõhvi.	Lisage jõhvi.
	Jõhvi otsad on liiga lühikeseks kulunud.	Tõmmake lõikejõhvi välja.
	Jõhvi otsad on pooli ümber sõlme läinud.	1. Eemaldage jõhv poolilt. 2. Kerige jõhvi.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Jõhv läheb pidevalt katki.	Seadet kasutatakse valesti.	1. Lõigake jõhvi otsaga, vältige kokkupuudet kivide, seinte ja teiste kõvade esemetega. 2. Tõmmake lõikejõhvi regulaarselt välja, et säiliks täielik lõikelaius.
Muru kerib ümber trimmeripea ja mootori korpuse.	Lõigake kõrget muru maapinnalt.	1. Lõigake pikka muru ülalt alla. 2. Ümberkerimise vältimiseks eemaldage iga liigutusega kõige rohkem 8" ulatuses muru.
Jõhv ei lõika hästi.	Jõhvi lõikamise tera muutub nürks.	Teritage jõhvi lõikamise tera viiliga või vahetage see välja.
Vibratsioon suureneb märgatavalt.	Jõhv on ühelt poolt kulunud ja seda ei ole õigel ajal välja tõmmatud.	Veenduge, et mõlema poole jõhv on normaalses olekus. Tõmmake lõikejõhvi välja.

## 9 TEHNILISED ANDMED

Pinge	24 V
Koormuseta kiirus	8400 /min
Lõikepea	Automaatne etteanne
Lõikejõhvi läbimõõt	0,065" (1,65 mm)
Lõikeläbimõõt	10" (254 mm)
Kaal (ilma akuplokita)	1,7 kg
Möödetud helirõhu tase	$L_{pA}=71$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Möödetud helivõimsuse tase	$L_{wA}=87,0$ dB(A)
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{wA,d}=90$ dB(A)
Vibratsioonitase	$<2,5$ m/s <sup>2</sup> , $k=1,5$ m/s <sup>2</sup>
Aku mudel	2908513/2908613/2908713/2908813



Mürataseme väärtused.

## 10 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Powerworks® veebilehel)

. Powerworks® Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüüjate pakutatavad täiendavad garantiid ei mõjuta alget tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

## 11 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Address: No. 65 (3-4) Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou 213101, Hiina.

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja aadress:

Nimi: Peter Söderström  
Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Jõhvtrimmer  
Mudel: 2103613  
Seerianumber: Vt. toote andmesilti  
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL (Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv)
  - 2000/14/EÜ (Müra direktiiv), k.a. muudatused (2005/88/EÜ)

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid Euroopa harmoneeritud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2 EN ISO 3744; ISO 11904; EN ISO 11806-1.

ITS Testing & Certification, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL



Jõhvtrimmer

Mõõdetud helivõimsuse tase: 87,0 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase: 90 dB(A)

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi  
2000/14/EÜ lisale VI.

Koht, kuupäev: Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht  
10/11/2018

Ted Qu

